

Berliner Tageblatt

Año V, número 7

Julio de 1927

Se publica mensualmente. Precio de suscripción anual para el extranjero, incluso franqueo, bajo faja: República Argentina: 4 pesos m/n. República de Bolivia: 1½ dólar. Rep. de Chile: 9 pesos. Rep. de Colombia: 1½ dólar. Rep. del Ecuador: 1½ dólar. Rep. del Paraguay: 4 pesos arg. m/n. Rep. del Perú: 4 soles. España: 8 pesetas. Rep. del Uruguay: 1½ peso oro. Rep. de Venezuela: 1½ dólar. Estados Unidos de América del Norte: 1½ dólar. América Central: 1½ dólar. Impresión y edición Rudolf Mosse, Berlín. Dirección telegráfica «Berlibla» Berlín. Código: Rudolf Mosse-Code.

Edición mensual en lengua castellana

Precio de los anuncios: por línea de 22 mm. de ancho cuerpo 6 (lineometro num. 4 de Rudolf Mosse) marcos oro 0,60. En la columna «Generos y productos alemanes» vale la línea de 27 mm. marcos oro 0,75. Unicamente aceptan los anuncios: Agencia de Publicidad Rudolf Mosse, Berlín SW 19, Jerusalemstrasse 46-49; Breslau: Dresde: Düsseldorf; Frankfurt s/Meno; Hamburgo; Colonia s/Rhin; Karlsruhe i. B.; Leipzig; Magdeburgo; Mannheim; Munich; Nuremberg; Stuttgart; Londres; Viena I; Amsterdam; Milán; Barcelona, Rabla de Cataluña 15; Basilea; Budapest; Praga II; Varsovia; Zurich.

Conversación con el Ministro del Uruguay.

En conocimiento de que el gobierno del Uruguay ha resuelto a trasladar a Londres a su actual Ministro Plenipotenciario en Berlín, señor Antonio Bachini, visitamos é interrogamos a este amable diplomático, de quien en otras ocasiones nos hemos ocupado, y que, en este caso, tiene para nosotros la ventaja de ser, a la vez un viejo periodista, — ya que los periodistas se entienden fácilmente entre sí, y pueden ser expansivos sin violentar las reservas protocolarias.

«— De modo que se nos va, señor Ministro? — «No, señor; me llevan...» Así empezamos nuestro diálogo, para engolfarnos luego en un turbión de preguntas y respuestas, sobre los más variados asuntos, impresiones, juicios y críticas que el reporter no anota en detalle, por miedo a indiscreciones o por temor de que falte el espacio.

— Después de dos años de permanencia en Berlín, — nos dice el Ministro — V. comprenderá que cuesta un poco levantar la tienda, a pesar de modesta, y aunque sea para trasladarla a la más populosa capital del Mundo. Es incierto, agrega aquello de que sólo la juventud puede estimar las atracciones de Berlín. Creo indispensable por el contrario, el predominio de la reflexión del juicio sereno para penetrar y aprovechar las grandes lecciones objetivas que Berlín y toda Alemania ofrecen al extranjero observador, sea en la manifestación de sus industrias, de su ingenio práctico o en los dominios del arte, de la literatura, de su ciencia y de todas las organizaciones que responden al propósito de realizar ideas y de mejorar la vida. La Alemania que Mme. de Staël conoció e hizo conocer, aun subsistía hace un cuarto de siglo cuando, por primer vez visité esta gran nación, y confieso que si en aquella época mi juventud me permitió apreciar la belleza legendaria de las tradiciones, — las cabelleras rubias y los ojos azules; — no ha sido sino mucho más tarde cuando aprendí a definir el secreto vital de la Confederación germánica, y pude admirar las fecundas fuentes de su verdadera grandeza.

— Y se va satisfecho, señor Ministro, del resultado de su misión?

— He ahí, mi amigo, una pregunta algo fuera de programa. Lo que puedo afirmar es que me voy satisfecho y agradecido en cuanto a las consideraciones que el gobierno alemán me ha dispensado, honrando a mi país y abriendo el camino a todo entendimiento basado en intereses recíprocos.

Hablamos luego de la actuación del Ministro en la Sociedad de Naciones y en la reciente Conferencia Económica, recordando que el Uruguay dió su voto para la entrada de Alemania en la Sociedad, y personalmente el señor Bachini hizo esfuerzos, en el seno de las Delegaciones Americanas, a fin de evitar el fracaso de la asamblea de Marzo 1926. En cuanto a la conferencia económica expresó que podía referirse a ella con libertad, pues según la organización acordada, sus miembros sólo comprometían al hablar las opiniones y el criterio propios. «Ha sido», dijo, «un noble ensayo de aproximación material entre los pueblos, especialmente entre las naciones europeas — pero las conclusiones proclamadas, anodinas o convencionales, demuestran que aun está lejana la fecha de una realización práctica en este sentido, si es que llega a ser posible algún día semejante innovación dentro de las instituciones predominantes. En la conferencia se habló mucho, sin precisar nada nuevo. Los oradores presentaban y retiraban, en sucesión fantástica, sus propias proposiciones, como si su deber estuviera limitado a hablar y a no convencer. El diario de sesiones adquiere así el aspecto de un desfile de figuras solemnes, que ponen y quitan. «Lo que hay en realidad», agregó el Ministro, «es que la soberanía de las naciones no es una ficción, como no puede serlo el alma misma de cada Estado, y por eso toda ley internacional exigirá como instrumento obligatorio una fuerza suprema, ejecutiva puesta por encima de las demarcaciones nacionales. Y eso será el obstáculo irremovible, que cierra y cerrará el paso a las más generosas y plausibles iniciativas de ese género. Cada uno en su caso». Y concluyó afirmando: «sin gobierno central de Alemania, el «Zollverein» hubiera sido impracticable y la anarquía aduanera se opondría aún a la prosperidad de Confederación germánica».

— Y de los hombres eminentes que V. ha visto actuar en la Sociedad de Naciones, ¿cuáles dejaron en su espíritu una impresión más acentuada?

— Oh, señor! la lista sería extensa. Aun descartando aquellas personalidades que, por razón de idioma o de diferencias de raza, un sud-americano no podrá estimar debidamente mediante tan rápida observación, quedaría siempre una larga nómina. Renuncio a citarla, si bien es imposible dejar de recordar a Mr. Chamberlain, Briand, Stresemann, Luther y Motta, que influyeron con su talento en la solución de graves problemas universales. Frente a la fogosa y brillante oratoria de Motta, resultaba admirable la forma sintética, rápida y ejecutiva de Chamberlain. De ambas maneras expresa su pensamiento Mr. Briand, sereno, persuasivo y bondadoso, como un padre en los consejos de familia, es severo y resonante, con formidable elocuencia, en el momento de barrer los obstáculos. La sinceridad de su palabra se impone, como virtud admirable frente a las múltiples exigencias del procedimiento político. Al señor Stresemann Vds. lo conocen bien, nada debo decir, pues, de su poderoso cerebro, de su estrategia mental y de su profundo conocimiento de las cuestiones internacionales. En cuanto al señor Luther lo considero el político más original dentro de las luchas encaminadas a reorganizar la Europa. Viváz, bien humorado, tiene el secreto de ser firme, bajo el aspecto de una ductilidad amable y atrayente. Pero, amigo reporter, ¿qué hombre más digno de admiración, en la actualidad europea, que el señor Presidente Hindenburg? — No sólo sus glorias del pasado, su figura histórica, explican la influencia providencial de su intervención en los días políticos más difíciles de Alemania; esa rectitud patriótica, que es el sello visible de sus actos, su gran serenidad de criterio y el gesto patriarcal, erguido, de su ancianidad, deben haber contribuido, indiscutiblemente, a evitar cataclismos internos, y tal vez, a evitar cuantos conflictos internacionales. Visto al pasar, parecía — una estatua viviente, que recibe el homenaje de propios y extraños.

Refiriéndose a la situación política del Uruguay, el señor Bachini nos transmitió datos muy favorables. A pesar de aparen-

tes complicaciones, la elección presidencial, muy reñida, al amparo de libertades efectivas, se realizó en paz, y actualmente el gobierno desenvuelve su acción de progreso, con perspectivas satisfactorias. El nuevo Presidente del Uruguay, Doctor Juan Campisteguy, es un azevedo estadista, de prestigios propios, a quien acompaña la opinión pública, sin excluir en esta adhesión la simpatía de una buena parte de los adversarios vencidos en la lucha electoral, tratándose de un hombre eminente, desapasionado, de positivo arraigo en los centros de trabajo, fácil es pronosticar el éxito de su acción gubernativa. En cuanto al reemplazante del señor Bachini en Alemania, se trata del señor Pedro Cosío, personalidad de prestigiosos antecedentes. Financista, escritor, diplomático, el señor Cosío — aunque todavía es joven — ha sido varias veces Ministro de Hacienda en su país, miembro del Consejo Nacional, Ministro Plenipotenciario en Inglaterra, en Washington etc. El señor Cosío llegará a Berlín en los primeros días del mes entrante.

Nos despedimos del Sr. Bachini, que habla con la vehemencia y la cálida elocuencia de un muchacho joven y de un orador latino y trasmitimos a los lectores sus palabras procurando reproducirlas con la mayor fidelidad posible, porque sería temeridad tratar de sustituir la dicción perfecta, la justeza de la frase y el agudo ingenio, que se admiran en la conversación del cultísimo periodista que aún representa en Alemania a la República oriental del Uruguay.

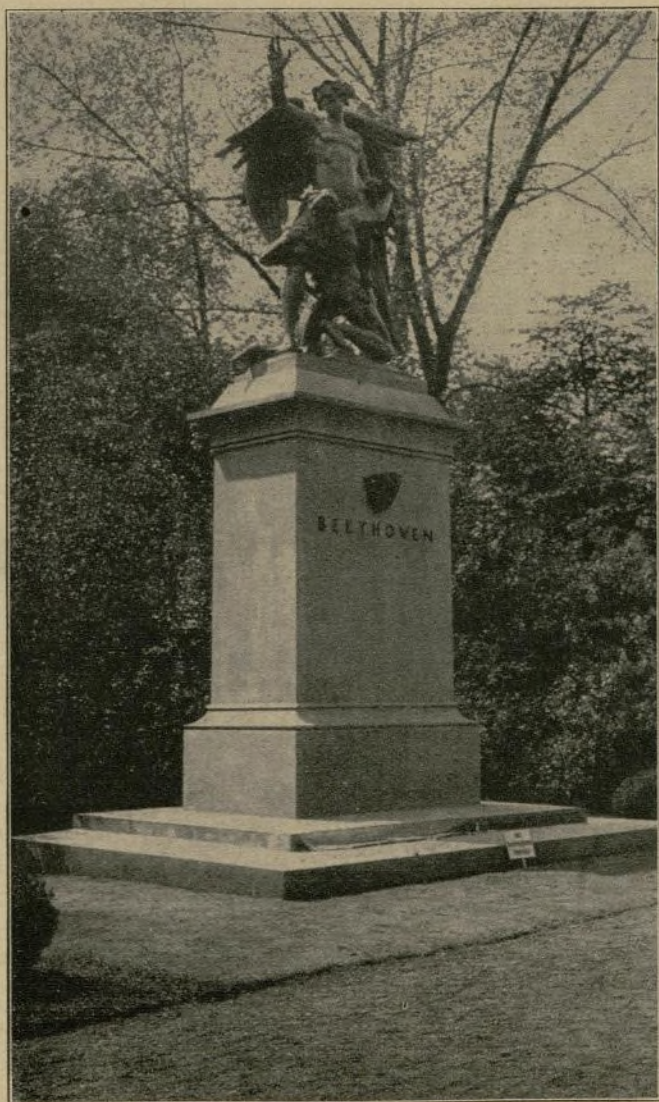
Recuerdos Diplomáticos. (1874.)

Desde que ocupó el General Serrano, Duque de la Torre, la presidencia del Poder Ejecutivo de la República Española se trató por todos los medios de que el nuevo estado de cosas de España fuera reconocido por los gobiernos extranjeros, cosa que no se logró tan fácilmente, como se suponía, y ofrecía grandes dificultades.

El Duque de la Torre escribía el 1 de febrero de 1874 a su amigo Don Emilio Bernar, después Conde de Bernar, lo siguiente: «Eso del reconocimiento se parece mucho a los partos que vienen fríos y hay que operar; no sé quien será el comadrón, de todos modos yo no pienso pedir limosna. Las potencias, es decir, los gobiernos de Europa, decían: «en cuanto suba al poder el Mariscal Serrano reconocemos al gobierno»; el Mariscal Serrano ha subido y ellos bajan. Esto prueba que todo el mundo es Popayán.»

No sabemos el sentido que tendrían las frases del General Serrano, pero desde luego indica que había dificultades para el reconocimiento.

El Encargado de negociar este reconocimiento fué el Ministro de Estado, Don Práxedes Mateo Sagasta, que luego fué



Monumento a Beethoven, obra del escultor alemán Profesor Gosel

En México se ha erigido este monumento, que prueba la admiración que los mexicanos sienten por la música alemana y la estima en que tienen las obras de los escultores germanos

Ayuntamiento de Madrid

durante muchos años jefe del partido liberal y Presidente del Consejo de Ministros con Don Alfonso XII y durante la Regencia de Doña María Cristina.

El Sr. Sagasta escribía diferentes cartas a representantes de España en el extranjero de las que entresacamos los siguientes párrafos:

«Ya ve Vd. que no se ha hecho esperar la rendición de Cartagena. Los desórdenes ocurridos en algunos puntos de Cataluña serán reprimidos. Son los últimos esfuerzos de la demagogía expirante (11 de enero de 1874).»

«Vd. por las circunstancias de hallarse en ese punto por sus muchas relaciones y por sus condiciones especiales puede ayudarnos mucho y yo le suplico que continúe la obra comenzada la noche en que se recibió en esa la noticia de la formación del Gabinete y que me comunique sus noticias y sus impresiones; que yo no he de descuidarme en cuanto se pueda hacer aquí.»

«No se me oculta que el tinte republicano que a pesar mío, lleva el manifiesto a la Nación suscrito por el Gobierno, ha de entibiar algo los impulsos de reconocimiento, pero no debe olvidarse que hace ocho días estábamos a punto de sumirnos en la República cantonal y que hoy nos encontramos en la República unitaria vergonzante, y que no es ni prudente ni aún posible variar repentinamente la faz de la política de un país tan trastornado como el nuestro.»

«Cartagena está para rendirse y espero este acontecimiento para dar mi circular al cuerpo diplomático.»

«Esto nos dejará disponibles diez mil soldados con los cuales evitaremos que los carlistas ganen terreno hasta la primavera, que en filas ya la reserva llamada, podremos emprender la guerra con vigor y reducir al carlismo al extremo de abatir sus banderas antes del año próximo.» (12 de enero de 1874.)

La carta anteriormente reproducida termina con la siguiente posdata: «Por supuesto que mientras yo no vea una gran predisposición en las potencias extranjeras al reconocimiento, no pienso en el nombramiento de nuestros representantes, aunque cesen en sus puestos algunos que deben cesar enseguida.»

Más detalles de las negociaciones para el reconocimiento contiene una carta del propio Sr. Sagasta, fechada el 5 de febrero de 1874, de la que reproducimos los siguientes párrafos:

«Por lo que Vd. me dice, por lo que el Duque Decazes dice a Lorente, por lo que dice nuestro representante en Londres y por lo que un amigo de Decazes me ha dicho, comprendo que es inútil insistir en la cuestión de reconocimiento mientras algún acontecimiento extraordinario no nos dé pie para entablar nuevas gestiones.»

«Tengo motivos para creer que la Prusia no se resistiría a tomar pronto la iniciativa mediante algunas prudentes gestiones; pero me detiene la consideración de inspirar recelos a la Francia en la situación difícil en que con la Prusia se encuentra.»

«Opino pues por esperar con paciencia sin dejar de aprovechar las ocasiones que oficial u oficiosamente se nos presenten.»

«No es cierto que el General Serrano haya escrito al Mariscal Mac-Mahón.»

«Los carlistas acaban de sufrir dos golpes buenos y esperamos salvar pronto a Cartagena desembarazándole de las fuerzas que le bloquean y dejando expedita la vía.»

«La demagogía terminó ya en todas partes.»

Estas cartas tienen un gran interés histórico, no sólo por ser hasta ahora absolutamente desconocidas, sino porque demuestran que en la conducta de los hombres públicos suele haber menos inconsecuencia de la que a primera vista parece. Sagasta fué acusado en los últimos años de su vida de haber precipitado la rendición de Manila por evitar la revolución y salvar la Monarquía durante la menor edad de Don Alfonso XIII y entonces se recordaban para demostrar lo absurdo de esta conducta los antecedentes revolucionarios del propio Sagasta; y en las cartas que hemos reproducido se vé que en 1874, Sagasta, ministro de la República, hablaba del tinte republicano que a pesar suyo llevaba el manifiesto a la Nación y para atenuar y disculpar ese tinte republicano del manifiesto agregaba que no había que olvidar que ocho días antes estaba España en peligro de sumirse en una República cantonal y que en aquel momento se hallaba en la República unitaria vergonzante.

Analizando esta carta y la conducta posterior de Sagasta se vé que éste era un hombre de gobierno, es decir, un oportunista y que tanto en su juventud como en los últimos años de su vida aceptó en cada momento las soluciones que le parecieran menos perjudiciales practicando en política la teoría del mal menor, que en definitiva es la que practican todos los políticos de todos los países que cuando gobiernan tienen casi siempre que limitarse a hacer lo que vulgarmente se llama salir del paso, siendo muy pocos los grandes hombres que logran imprimir a la política de su país el sello de su personalidad y orientarla hacia donde quieren.

Las revoluciones empiezan a perder su carácter en cuanto triunfan al tener que negociar su reconocimiento por otras potencias, porque es necesario cuando se trata con los demás empezar a olvidar los ideales y el gesto épico que les llevó a la victoria y ocuparse de la prosa de la vida, esto es de las conveniencias y de los intereses.

Eso fué lo que ocurrió a la República Española cuando se trató de que fuera reconocida por los gobiernos extranjeros y acaso tan duras lecciones influyeran en que hombres como Sagasta prefirieran al final de su vida afianzar la monarquía para asegurar el orden y la tranquilidad, aún a trueque de sacrificar en el tratado de París los últimos restos del Imperio colonial de España.

Berlín, 10 de julio de 1927.

Fabricio Geneto.

La vida en España.

NOTAS SALIENTES.

Gravísimos problemas, alguno de ellos relacionados con la sucesión al trono, se presentan en la política española.

Si el Príncipe de Asturias por su mal estado de salud no estuviera en condiciones de suceder a su padre Don Alfonso XIII habría que designar otro sucesor entre los hijos del Rey y eso sólo podrían hacerlo las Cortes, por cuyo motivo urge la vuelta a la legalidad.

Mucho han discutido unos y otros, la forma en que debe restablecerse en España el sistema parlamentario y ninguno parece inclinarse a lo más lógico, que sería elegir las Cortes con arreglo a las leyes actualmente vigentes y que esas Cortes fueran las que legislarán, pero desde el momento en que se convoque una asamblea distinta del Parlamento existente en la Constitución legalmente vigente, la nueva asamblea tendrá un vicio de origen y carecerán de autoridad sus decisiones.

Ahora Don Gabriel Maura y Gamazo, hijo primogénito del difunto ex-presidente del consejo de ministros Don Antonio Maura, miembro de varias academias, autor de muchos libros y orador elocuente, pero que en política no ha pasado nunca de la categoría de «dilettante», ha ofrecido su concurso al gobierno para facilitar en aras de la monarquía la vuelta al régimen constitucional. La personalidad del Sr. Maura, por muy respetable que sea, no representa ninguna fuerza ni lleva detrás de sí ningún núcleo de opinión, ni siquiera un puñado de electores que apoyen su política, y como tampoco tiene otra fuerza que la que le dan su desahogada posición social y su reputación literaria y científica, nos parece que poco puede representar su apoyo para el gobierno y que es el propio interesado el que de buena fé exagera notoriamente la importancia de su personalidad política.

Según notas oficiales publicadas por el Gobierno aumenta considerablemente la cifra recaudada por contribuciones y los ingresos del Estado durante el primer semestre de 1927 han excedido en cuarenta millones de pesetas a lo recaudado en igual período de tiempo del año anterior.

Se emitió un empréstito de 150 millones de pesetas al interés del 5 por ciento anual con la garantía de las redes ferroviarias y su importe fué cubierto cinco veces.

Se celebró en Madrid en el local del Senado, que puede aprovecharse para esta clase de asambleas el llamado Congreso de Prensa Latina que dió ocasión a unos cuantos festejos y a que se pronunciarán bastantes discursos.

La vida sigue su curso y como el calor aprieta las clases pudientes se han marchado de Madrid para hacer excursiones veraniegas y los problemas pendientes quedan aplazados para cuando terminen las imperiosas vacaciones del estío.

J. de M.

Espanoles y Filipinos.

En Barcelona está siendo muy atendido y agasajado el Rector de la Universidad de Manila Dr. Rafael Palma, que viaja actualmente por España.

La Asociación de Periodistas obsequió con un banquete al Sr. Palma, que pronunció a los postres un elocuente discurso, en que entre otras cosas dijo que había venido a Europa para estudiar el sistema de enseñanza de las universidades españolas y compararlo con el de las norteamericanas, que es el que se sigue en Filipinas.

Terminó el Sr. Palma su discurso evocando recuerdos históricos y hablando de la comunidad espiritual que existe entre españoles y filipinos.

El Sr. Palma fué muy aplaudido y felicitado tanto por su elocuencia como por su españolismo.

NOTICIAS DE AMERICA.

Argentina.

Con asistencia del Presidente de la República y de todo el elemento oficial tuvo lugar en Buenos Aires la solemne inauguración del Congreso Panamericano de Arquitectos.

Aumentan las disidencias en el Partido Socialista Argentina y la Comisión Ejecutiva de la Federación Socialista ha publicado un manifiesto censurando acerbamente a los disidentes.

El Comité Ejecutivo del Partido ha decidido convocar una asamblea general para poner fin al actual estado de cosas.

En la Plaza de Colón de Buenos Aires han jurado la bandera los nuevos reclutas ante el Presidente de la República y el Gobierno, cantándose el Himno Nacional, recientemente modificado.

La prensa europea publica la noticia de que el ex-Presidente Hipólito Irigoyen renunciará a ser candidato en las próximas elecciones para evitar una excisión en el Partido Radical.

En la Casa del Pueblo se ha inaugurado un busto del diputado italiano Giacomo Matteotti, que ha sido costado por la Federación Socialista Italiana.

Ha presentado sus credenciales al Presidente de la República el nuevo ministro de la Gran Bretaña en la Argentina, Sir Robertson.

Se han adoptado energías medidas para evitar la trata de blancas y al efecto la policía practica indagaciones minuciosas en los buques que hacen la travesía entre Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires acerca de los pasajeros y la finalidad de sus viajes.

Chocó con otro el tren que conducía a los profesores y alumnos de la Escuela Militar Chilena que iban a Buenos Aires para asistir a la ceremonia de la inauguración del monumento al General Mitre y a consecuencia del accidente resultaron diez personas muertas y cuarenta heridas.

Entre los muertos figura el Director de la Escuela Militar Chilena. Se inauguró solemnemente en Buenos Aires el monumento al General Mitre pronunciando discursos el ministro de la Guerra, el Almirante Marti, el Presidente de la Asociación de Periodistas Argentinos, los gobernadores de las provincias de Buenos Aires, Santa Fé y San Juan, el diputado Amadeo Videla y los representantes diplomáticos des Brasil, Bolivia, Perú y el Uruguay.

El temporal de aguas ha sido terrible en Buenos Aires, causando grandes inundaciones.

A causa del temporal se ha ido a pique en la rada exterior del puerto el vapor boliviano «Presidente Saavedra», consiguiéndose salvar a la tripulación.

Bolivia.

Los italianos fueron autorizados para crear en varias provincias organizaciones fascistas y en Sucre y en La Paz se han inscrito entre los asociados algunos bolivianos que han producido varias algaradas en la vía pública, teniendo la policía que practicar algunas detenciones. La prensa llama la atención del Gobierno acerca de esta propaganda fascista.

Brasil.

Ha salido de Río de Janeiro con rumbo a Buenos Aires el crucero «Río Grande do Sul» enviado por el Gobierno brasileño a las fiestas que han de celebrarse en el corriente mes de julio en la Capital argentina, con motivo de la inauguración del monumento erigido al General Mitre.

El director del «Lloyd Brasileño» Sr. Comandante Cantuaria fué muerto en su despacho a causa de varios disparos de revolver que le hizo su antecesor en el puesto que ocupaba, Octavio Pinto Aleixo.

Cuba.

Han sido detenidos en la Habana siete comunistas, uno venezolano y los otros seis cubanos, a los que se cree complicados en una conspiración bolchevique dirigida por una Asociación formada contra los países hispano-americanos, con ramificaciones en otros países de América.

México.

La Asamblea General de Accionistas ha aprobado la liquidación del Banco Central de México.

El total de las pérdidas ascendía a cinco millones de pesos y las operaciones de liquidación no se terminarán hasta el año 1930.

Perú.

El papel de color en que deberán publicarse los diarios con arreglo a un decreto recientemente promulgado, ha quedado exento de toda clase de derechos.

Uruguay.

La Delegación de la República Oriental del Uruguay en las fiestas que han de celebrarse en Buenos Aires con motivo de la inauguración del monumento al General Mitre, será presidida por el ex-ministro y jefe del grupo disidente del Partido Colorado Sr. Manini Ríos y de ella formarán parte los señores Luis Piera y General Francisco Borques.

El General Chamorro en Berlín.

Como saben nuestros lectores, ha pasado unos días en Berlín el ex-presidente de la República de Nicaragua, General Emiliano Chamorro, cuya figura política, una de las más importantes de su país, ha adquirido notoriedad universal con el triste motivo de los acontecimientos que han dado lugar a que la revolución de Nicaragua termine por la ocupación militar de soldados de desembarco de la marina de guerra norteamericana.

El General Chamorro era en su país lo que se puede llamar el cacique máximo y su partido venía ocupando el poder desde hace muchos años.

Por fin, los liberales nicaragüenses lograron triunfos y elevaron a Solórzano a la presidencia de la República; pero Chamorro, un buen día, se cansó de este estado de cosas y



Excmo. Sr. General Emiliano Chamorro, Expresidente de la República de Nicaragua.

Fotografía: Kleinke, Berlín.

Solórzano, asustado ante su acometida, se sometió en forma que rebajaba la dignidad del poder público y poco tiempo después renunció, dejando el poder a Chamorro, al que no quisieron reconocer los Estados Unidos de América del Norte, por haber debido su designación para la presidencia a un golpe de fuerza y no haber sido elegido por los procedimientos señalados en la Constitución.

Política Extranjera.

Conspiraciones y revoluciones.

En todas partes se habla de revoluciones y conspiraciones.

En Rusia Trotzky, al que se ha negado el permiso que solicitaba para hablar ante la Asamblea Comunista, teme ser pronto una víctima de sus enemigos, a los que acusa de haber empleado el procedimiento del asesinato político para librarse de todos aquellos que les estorban.

En Portugal también se ha descubierto una conspiración contra el gobierno organizada por Alfonso Costa, desde París con la colaboración de varios importantes hombres políticos republicanos de Portugal, algunos de los cuales han sido jefes de gobierno.

Estos señores no transigen con el régimen dictatorial, que impera ahora en la República Lusitana, y olvidan que la verdadera causa de que se haya tenido que llegar a ese estado de cosas, ha sido la imposibilidad de gobernar con los elementos parlamentarios de esos mismos partidos que hoy quieren hacer la revolución y con los que no podía sostenerse en el poder ningún gobierno.

También de Bolivia dicen que ha sido descubierta una conspiración y que han sido detenidos el jefe de los comunistas Sr. Navarro y el Dr. Gabino Villanueva, que fué elegido Presidente de la República, siendo luego anulada su elección y que actualmente desempeña el cargo de Ministro Plenipotenciario de Bolivia en Alemania.

En efecto, el Sr. Villanueva había salido de Berlín por unos meses con licencia, pero únicamente para asuntos particulares o sea para atender al cuidado de una hermana suya enferma y con el propósito de regresar a Berlín.

Según la mayor parte de los periódicos europeos, este complot estaba organizado de acuerdo por los comunistas y por los amigos del ex-presidente de la República Bautista Saavedra, que no se resigna a perder la influencia omnimoda que tenía en el país.

Se agrega que el gobierno, noticioso de lo que se tramaba, no impidió la actividad revolucionaria y esperó el momento oportuno, que fué la noche de 13 de julio para detener a los conspiradores y practicar registros, incautándose de papeles y documentos que prueban que se había organizado una verdadera revolución para destituir al Presidente de la República y hacerse cargo del poder los conspiradores.

Estas noticias no nos resultan del todo verosímiles, porque no parece que pueda reinar el mejor acuerdo entre el Dr. Gabino Villanueva, que fué desposeído de la investidura de Presidente de la República y los amigos del ex-presidente Bautista Saavedra, que fué el que influyó para que el Parlamento anulara la elección presidencial.

Los desórdenes ocurridos en Viena han sido los más serios y han revestido los caracteres de una verdadera revolución.

Un veredicto del jurado de Viena declaró irresponsables a tres individuos acusados de haber matado a un socialista militante y a un niño de corta edad durante una colisión que se produjo en el mes de enero último entre socialistas y antiguos combatientes de la guerra.

Las turbas prendieron fuego al Palacio de Justicia, se hicieron dueñas de la población y además se logró que los elementos revolucionarios interceptaran las comunicaciones de todas clases, interrumpiendo la vida nacional y la acción gubernativa.

La revolución ha sido dominada por el Gobierno, a cuyo frente figura Monseñor Seipel, pero sorprende la rapidez con que se produjo el movimiento sin que nadie se apercibiera de los preparativos los que acusa una magnífica organización revolucionaria.

Como es natural no han faltado algunos tontos que se han dedicado a propalar que la revolución vienesa había sido preparada y dirigida por los alemanes.

Claro está que estos infundios no son creídos en ningún país por las personas sensatas, pero los hacen circular aquellos políticos mal avenidos con el pacifismo inaugurado en Locarno y que para alimentar los rencores entre pueblos que fueron enemigos no vacilan en propalar toda clase de absurdos con tal de hacer lo que vulgarmente se llama arrojar carne a las fieras.

Francia.

Dos notas salientes ofrece la política francesa: una, el discurso pronunciado en Belfort por el ministro de Obras Públicas Mr. André Tardieu, y otra, el banquete organizado en Burdeos por la Alianza Democrática y Radical y la Alianza Republicana y Democrática de la Gironda, en el que pronunció un discurso-programa el ex-presidente de la Cámara Mr. Raoul Péret.

Mr. Tardieu ha comparado el estado financiero en que se encontraba Francia en julio de 1926 con su situación actual para deducir que ha sido altamente beneficiosa la gestión del actual Gabinete que preside Mr. Poincaré.

«En julio de 1926 — dijo Mr. Tardieu — Francia estaba amenazada por el cuchillo de los vencimientos de cantidades que el Estado debía al Banco de Francia, y en julio de 1927 ya no quedaban bonos de vencimiento a uno, dos o tres meses sino a un año o a dos años.»

Se hizo la elección del actual Presidente General Díaz, que es conservador como Chamorro y muy impopular, porque siempre ha sido afecto a los norteamericanos y el Dr. Sacasa, elegido vice-presidente de la República al mismo tiempo que Solórzano fué elegido presidente, se consideraba el único presidente legítimo con arreglo a la Constitución y por otra parte Díaz se aferraba al poder, sostenido por el reconocimiento de su elección hecho por los Estados Unidos de América del Norte.

Esta fué la guerra civil de Nicaragua, que ha causado tantas víctimas y que ha terminado, porque las fuerzas de desembarco norteamericanas han ocupado el país y desarmado a la mayor parte de los insurrectos.

El General Chamorro no inspira grandes simpatías a los partidarios entusiastas de la raza hispano-americana, porque, con razón o sin ella, aparece como el representante de una política que ha permitido la subida al poder del presidente Díaz, y que ha entregado la patria al extranjero o por lo menos que ha permitido que los nicaragüenses revolucionarios sean dominados por fuerzas militares extranjeras.

Es, sin embargo, personalmente muy simpático y en Berlín ha hecho grandes relaciones presentado por el Cónsul General de Nicaragua en Alemania Dr. Bernardo Asenjo García, que es una persona de gran cultura, que lleva muchos años en Alemania y que cuenta con grandes simpatías entre nosotros.

Nos informamos de que se verificarán elecciones presidenciales en Nicaragua en el mes de octubre de 1928 y que en ellas luchará como candidato conservador el General Emiliano Chamorro, que por lo visto sólo temporalmente ha interrumpido sus funciones de cacique máximo.

Su contrincante apoyado por el partido liberal será seguramente el General Moncada, que ha sido Jefe de las fuerzas revolucionarias y que fué de los que aconsejaron a sus partidarios la entrega de armas y la rendición para evitar que continuase en Nicaragua el derramamiento de sangre.

El General Chamorro ha dicho a un periodista italiano que la construcción de un canal entre el Océano Atlántico y el Pacífico por el lago de Nicaragua, representa para su país una gran fuente de riqueza y un enorme progreso y que careciendo Nicaragua de medios financieros para construirlo es natural, que no renuncie a que lo construyan los Estados Unidos de América del Norte.

No repugna el General Chamorro los ideales unionistas de la América Central y cree que cuando se designe oficialmente una capital «única», Guatemala, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Costa Rica podrán unirse y formar la Gran Confederación Centro-Americana.

Por supuesto al consignar estas opiniones del General Chamorro no podemos menos de consignar también que en todos los países de América Central se ha considerado el actual conflicto de Nicaragua y su ocupación por los norteamericanos como un golpe mortal dado a los ideales unionistas de la América Central.

El General Chamorro es un hombre agradable y de brillante historia y por eso cuenta en su país con muchos partidarios y en Berlín ha sido en todas partes muy atendido y agasajado, a lo que habrá contribuido seguramente el tacto y el conocimiento de nuestro país que tiene su gran amigo y entusiasta panegirista, el Dr. Bernardo Asenjo García.

La política del actual Gobierno ha sido, según Mr. Tardieu, una «política de resultados», y el primer resultado ha sido independizar al Estado de la banca privada, puesto que sin su ayuda y por sus propios recursos puede hoy hacer frente a sus obligaciones.

Según el orador entre la mayoría de republicanos socialistas, independientes de los socialistas y la mayoría de republicanos democráticos que no estén demasiado influenciados por las derechas, o sean las mayorías de los dos grandes partidos pueden y deben constituir el partido único que podría llamarse partido central para realizar la política activa y de resultados prácticos que se viene realizando desde hace un año y que necesita ser sostenida por una fuerte mayoría parlamentaria.

En política existe lo accesorio que es el deseo de dominación de los partidarios de la monarquía o de la teocracia y el ansia dictatorial de los nuevos sistemas de gobierno socialistas y comunistas; y lo esencial, que es el patrimonio común de libertad individual, de propiedad individual y de independencia nacional, y para estos fines esenciales debe constituirse el partido central.

El programa republicano, según el discurso pronunciado en Burdeos por Mr. Raoul Péret ha de ajustarse a la siguientes bases que constituyen su credo político:

«Un régimen de sufragio universal es el único que garantiza a los ciudadanos el libre ejercicio de sus derechos; no convienen al orden social transformaciones ni regresiones violentas; el espíritu conservador estrecho y violento desencadena tempestades y puede servir de excusa a los partidarios del desorden; sólo el progreso razonado y metódico por las vías legales asegura la tranquilidad social; la propiedad debe ser respetada y el ahorro protegido y alentado; una gran Nación como Francia, está expuesta a grandes catástrofes si no tiene siempre Hacienda sana y crédito sólido; no debe atentarse contra la libertad de conciencia, que el laicismo sería intolerable si se transformara en intolerancia, porque no significa la negación de las creencias religiosas, sino la garantía de que sean respetadas; la defensa nacional es el primero de los deberes, los republicanos son los servidores de la patria y acudirían a defenderla si se viera amenazada por esa ola internacionalista que no es otra cosa que el vaho del bolcheviquismo mortal para la civilización, gritando: «¡Alto! De ahí no se pasa!»

Las consecuencias deducidas en su discurso por Mr. Péret son las mismas que las del de Mr. Tardieu: que es necesario formar un gran partido de concentración con los elementos gubernamentales de los partidos hoy existentes.

México.

Parece ya cosa decidida que por fin el General Obregón se decide a presentar su candidatura a la Presidencia de la República en las próximas elecciones.

El programa electoral del Partido y por tanto el que el General Obregón realizara desde el Gobierno es en síntesis el siguiente:

Libertad completa de cultos, con exclusión de toda influencia de sectas y respetando la soberanía absoluta del Estado.

Derecho de México para legislar sin otros límites que los impuestos por anteriores convenios internacionales.

Acogida favorable a los capitalistas norteamericanos que deseen de buena fé cooperar al desenvolvimiento económico de México, pero oposición a los capitalistas imperialistas o que por medios desleales tratan de provocar la caída del Gobierno y nuevos conflictos armados.

Estos programas en líneas generales siempre parecen bien y tienen por su elasticidad la enorme ventaja de que según su manera de interpretarlos, pueden los gobernantes hacer la política que quieran con entera libertad y sin temor a que les acusen de no cumplir lo prometido.

Notas diversas.

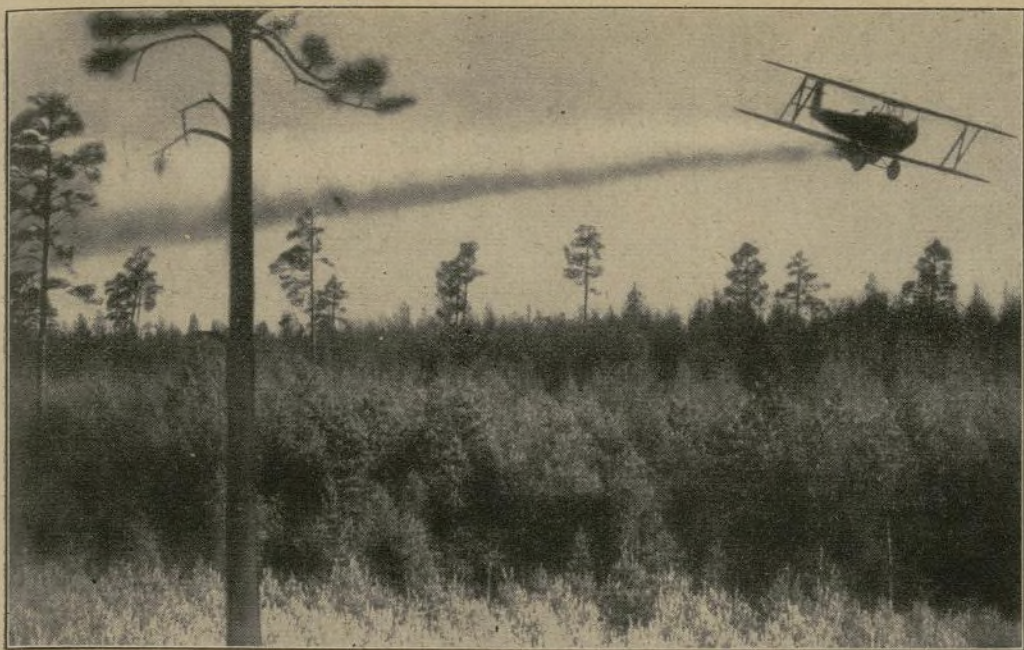
En un discurso pronunciado en Ginebra por el Almirante norteamericano Jones, primer experto naval de su país en la Conferencia Naval del desarme, ha declarado que los Estados de la Unión tienen necesidad de una marina no inferior a la de la Gran Bretaña, razonándolo en los siguientes términos:

«Nuestro comercio y nuestra seguridad exigen una marina igual a la más grande de otros países. La necesidad de la Gran Bretaña de comunicar los dominios y las posesiones con la Metrópoli es una razón seria para proteger sus líneas marítimas; pero nosotros tenemos también líneas de comunicación marítima que económicamente nos son absolutamente necesarias.»

Constantinopla cambiará de nombre y se llamará «Kemalia» en recuerdo del actual Presidente de la República Turca Kemal Pachá, que ha sido recibido en la antigua Capital con grandes honores.

Ha visitado a los reyes del Reino Unido de la Gran Bretaña el Rey Fuad de Egipto.

La situación ha mejorado en China hasta el punto de que pronto serán repatriadas las tropas que el Gobierno Inglés había llevado allí de la India.



Un moderno avión destructor de animales dañinos distribuye polvo arsenioso de Meritol encima de un bosque.
(Chemische Fabrik auf Actien, vormals E. Schering, Berlin)



Laboratorio de verificación reservado a trabajos de investigación concernientes a la destrucción de roedores.
(Ernst Freyberg, Chem. Fabrik Delitia, Delitzsch)

Exterminio de insectos, roedores y hierbas nocivas.

Cr. Desde tiempos inmemorables el hombre ha combatido toda clase de animales perjudiciales como mosquitos, polillas, moscas, ratones, ratas, etc., pero esta lucha encarnada, bien puede decirse, no ha sido de gran efecto por no haber conseguido destruir verdaderamente esta clase de animales dañinos en su grado no solamente a hombres y animales sino también a infinidad de plantas. Los procedimientos empleados apenas produjeron mejores resultados que al querer matar polillas una a una con bolas de alcanfor o el tirar sobre ratas y ratones con escopetas; en una palabra, se combatían todos estos animales perjudiciales con medios poco eficaces obteniendo resultados mínimos y con la sola idea de deshacerse de ellos por el momento sin pensar que en poco tiempo y tal vez en unos días u horas vuelven al ataque persiguiendo siempre mismo fin, calmas su hambre. El peligro que todos estos animales representan para la humanidad apenas se había concebido hace aún pocos años y se creía haber satisfecho ampliamente las exigencias y haber cumplido completamente con su deber al hecharlos de una casa, de un corral, de una hacienda o de todo un distrito. Sólomente la ciencia tuvo el honor de demostrar por medio de sinnúmero de ensayos las consecuencias terribles de la propagación de todos estos animales persiguiendo siempre mismo fin, calmar su hambre. El peligro que todos los bienes que existen en el mundo sino también como terribles portadores de terribles enfermedades infecciosas, tal que el cólera, la peste y otras plagas de las más temidas que existen en el mundo. A la ciencia, como dijimos anteriormente, y también a la industria se debe la producción de medios de combatir esta clase de animales con

El dominio de aplicación del procedimiento es casi ilimitado. El «Zyklon» sirve para la destrucción de ratas y ratones, de polillas de vestidos, polillas de valiosas pieles, polillas de la harina, carcomas, kermes, cochinilla, así como de moscas de olivos, limoneros y naranjos. Todos los alimentos pueden dejarse en los recintos gasificados a excepción de líquidos en contacto con el aire, mermeladas, etc. que deben cerrarse herméticamente. La gasificación de los árboles para destruir los insectos perjudiciales se efectúa envolviendo estos últimos con una tienda de tela casi completamente impermeable al gas producido; el insecto nocivo a la planta es matado así rápidamente.

Un preparado fabricado a base científica y extraordinariamente eficaz para la destrucción de ratas es el «Extracto Delitia» de la fábrica de productos químicos Delitia-Delitzsch, Ernst Freyberg, de Delitzsch, muy poco dañino a todos los demás animales domésticos a excepción del conejo; al emplearse en pequeñas cantidades mata con toda seguridad ratas y ratones de campo. Este extracto es un líquido arroposo preparado según un procedimiento de extracción especial. Como materias eficaces contiene diferentes alcaloides que producen un efecto nefasto sobre las ratas aún al comerse en muy pequeñas cantidades.

Una notable calidad tiene también un producto destructor de ratas y ratones de las Chemischen Fabriken Ritter, de Stuttgart, que produce con absoluta seguridad la muerte del roedor que lo consume aun en pequeñas cantidades. Trátase del «Sirato» que sólomente puede ser peligroso a animales domésticos y personas al comerse en grandes cantidades y no produce en los animales matados los menores síntomas de descomposición y putrefacción. Los animales se desecan simplemente y pueden quedar de este modo en sus agujeros durante muchísimos años. Otro procedimiento de destrucción de ratas y ratones consiste en producir entre ellos epidemias. Se ha descubierto que determinadas bacterias producen tanto entre animales como plantas terribles destrucciones y así se han logrado criar las bacterias del tifus de roedores. Los bacilos de destrucción de ratas y ratones criados especialmente por el laboratorio químico del Dr. Schwenzer, de Düsseldorf, no tienen nada que ver con el tifus propiamente dicho. Los bacilos se crían en tubitos de vidrio sobre una base alimenticia magnífica y forman un recubrimiento blanco parduzco al encontrarse reunidos por millones. El efecto sobre ratas y ratones es extraordinariamente eficaz. La mayor parte de las veces, después de unos 10 días se ven circular ratas y ratones enfermos con lentitud y pelos herizados. Por regla general suelen salir al aire libre donde vienen a morir rápidamente.

Grandes dificultades ofrece la destrucción de animales perjudiciales del campo como ratas, conejos, ratones, topes, etc. Con mucho éxito se ha utilizado en este caso el procedimiento «Hora» de la ya mencionada Deutsche Gesellschaft für Schädlingsbekämpfung. El procedimiento «Hora» consiste en introducir en las viviendas de todos estos animales nocivos el humo producido por medio de un aparato al efecto y unos cartuchos de preparación especial y adecuada a la destrucción. El humo producido por los cartuchos es bastante más denso que el aire, llena los agujeros de estas animales como si fuera agua y los mata en poco tiempo.

Para combatir moscas, mosquitos, etc., los más temibles portadores de enfermedades, se han lanzado al mercado numerosos productos que por procedimientos especiales y más o menos apropiados han de destruir las sabandijas. Un producto especialmente recomendable es el cazamoscas «Herbst» de la Herbstal-Werke G.m.b.H., de Freudenstadt, además el matamoscas piramidal «Schwab» de la casa Max Dametz m. b. H., de Zeitz, el cogomoscas «Sumurum» de la fábrica de productos químicos Reutter & Co. de Westheim en Wurtemberg, así como el cazamoscas de los Ara-Werke, de Würzburg, que tienen la tan renombrada forma de cinta de suspensión a lámparas, techo, etc. Los cazamoscas mencionados se caracterizan por una excelente cola muy pegajosa y la facilidad de un almacenamiento — prolongado de muchos años sin que se pierdan las buenas propiedades del producto. La excelente calidad de estos cazamoscas se demuestra palpablemente por las grandes proporciones que toma la fabricación del artículo mencionado en las fábricas de la casa Max Dametz, fabricadora del cazamoscas «Schwapp». La producción en los meses calurosos se eleva a un millón diario. De extraordinaria importancia es que la cola quede bien y uniformemente distribuida en la tira de papel. Nunca se observarán en las cintas de esta marca partes sin cola como se ven frecuentemente en productos de otras muchas marcas de mala calidad. Respecto al cazamoscas «Araba» no olvidaremos mencionar que la cola contiene un producto que mata rápidamente la mosca que lo ha absorbido evitando el largo sufrimiento del insecto que no sabe deshacerse de la masa

pastosa que le retiene pegado al papel. También citaremos el «Aeraxon», un cazamoscas ideado por la empresa Kaiser, de Waiblingen-Stuttgart, y muy especialmente recomendable por sus muchas y muy buenas cualidades.

Entre los cazamoscas de modelo especial mencionemos el plato de la marca «Mucki» fabricado por la empresa Adolf Bioirin, de Halle a. d. S.; su efecto perdurable es extraordinariamente eficaz y permite destruir rápidamente cucarachas, hormigas y mosquitos. Los platos disponen de una materia que atrae magníficamente los animales que se encuentran a bastante distancia. Cualquier insecto que absorba el producto que empapa el plato morirá vilmente.

Un nuevo producto destructivo y muy recomendado para matar moscas y mosquitos es el «Whiff» de la empresa Cantasilva G. m. b. H., de Leipzig-Leutzsch; es pulverizado con mucha facilidad al emplear el pulverizador «Whiff» construido y vendido por la misma casa y de manejo muy fácil. El líquido pulverizado por el aparato produce un olor aromático muy agradable y su efecto no es nocivo a personas ni animales domésticos. Al pulverizarse no produce gases explosivos antes bien es capaz de apagar cualquier llama. Un producto



Jeringa «Hederichtod» para la pulverización de soluciones de sulfato de hierro, destructor de hierbas malas.
(H. C. Fricke, Bielefeld)

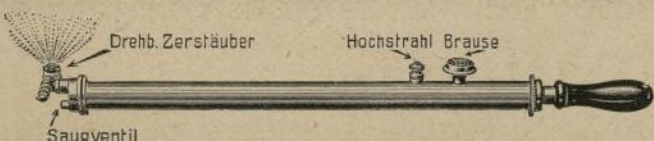
de aplicación bastante parecido es el «Insector Delicia» de la ya antes mencionada fábrica de productos químicos Delitia-Delitzsch.

Los mosquitos, las moscas y toda clase de sabandijas son matadas con toda seguridad por el producto «Saprit» de la Chemischen Fabrik Flörsheim Dr. H. Nördlinger A.-G., que, como el producto anterior, es repartido uniformemente en la atmósfera del cuarto, sala o local en forma de minúsculas gotas por medio de un pulverizador al efecto de manejo muy fácil y extraordinariamente cómodo.

Centros de cría de insectos perjudiciales de todas clases son, como se sabe, los fosos de retretes de casas sin canalización. Por esta razón es de la mayor importancia quitar a las sabandijas las posibilidades de existencia. Con este fin se fabrica por la fábrica de productos químicos Flörsheim el «Abort-Saprit», que herméticamente recubre, por decirlo así todo el contenido del foso extendiéndose uniformemente en toda su superficie. Las defecaciones añadidas tienen que atravesar este recubrimiento y son desinfectados inmediatamente. La ventaja de este desinfectante es que no desciende al fondo sino se halla siempre encima del contenido del foso desinfectándolo constantemente.

Un medio destructor de insectos empleados con mucho éxito desde hace muchísimos años son los polvos insecticidas Dalmatin, entre los cuales mencionaremos muy particularmente el «Kosmetin» de la Chemischen Fabrik J. Krahle, de Ratibor. Dicho producto no daña en absoluto personas o animales domésticos por no contener ningún veneno; tampoco ensucia los objetos de las casas ni los tejidos por muy sensibles que sean.

Numerosos productos se conocen para destruir los insectos que atormentan y torturan los animales caseros. Muy moderno es el cepillo destructor de animales de esta clase «Anti-Flohe» («Anti-pulgas») de la casa Bitter & Franz, de Leipzig. El cepillo mata por medio de los cristales anti-pulga dispuestos en el dorso hueco y generadores de un gas que mata con toda seguridad todas las sabandijas tal como acaras,



Jeringa de mano «Budissa» con pulverizador de neblina giratorio.
(Oskar Butter, Bautzen i. Sa.)

la suficiente eficacia siempre que se apliquen los productos ofrecidos debidamente y siguiendo al pie de la letra las instrucciones que se recomiendan. Bajo estas circunstancias, las legiones de animales e insectos dañinos al hombre, animales y plantas son decimados con gran rapidez. Muchísimas fábricas alemanas se dedican a la fabricación de medios de combatir animales perjudiciales, y en las líneas siguientes nos ocuparemos en llamar la atención sobre algunos de los que se han empleado con la mayor eficacia en sinnúmero de ocasiones. Cada uno de nosotros y de nuestros lectores tiene el mayor interés en matar estos animales dañinos que cada día y casi a todas horas cruzan impunemente nuestro camino.

Uno de estos productos por excelencia es, sin duda alguna, el ácido prúsico. Su aplicación naturalmente en recintos cerrados, cuartos o salas requiere la mayor atención por parte del utilizador, porque el ácido prúsico no solamente es dañino a los animales cuya destrucción deseamos sino también un veneno muy perjudicial al organismo humano. Un procedimiento de la mayor eficacia y que, en el verdadero sentido de la palabra, representa un gran adelanto en el dominio del combate de animales perjudiciales es el llamado «Zyklon» del ingeniero químico Dr. Heerdt, de Francfort del Meno, para el cual fabrica todo lo necesario la empresa Deutsche Gesellschaft für Schädlingsbekämpfung (Sociedad Alemana de Medios de Combatir Animales Perjudiciales), de Francfort del Meno. El procedimiento «Zyklon», patentado en todos los países civilizados, combina las ventajas de una extraordinaria seguridad de transporte, magnífica estabilidad química y gran facilidad y seguridad de aplicación con las de una fácil determinación del producto por parte del profano, pues el ácido prúsico es absolutamente insípido e inodoro. Con este motivo, al ácido prúsico se le añade una materia irritante para los ojos y las narices. La combinación de ácido prúsico no es explosiva y, gracias a sus propiedades, ofrece la posibilidad de un embalaje muy fácil y cómodo en tarros de hojalata que se cierran herméticamente tal como los botes de conservas de frutas y legumbres.



Modo de combatir el hongo del centeno mediante «Germisan», a la derecha: semillas preparadas con «Germisan», a la izquierda: semillas no preparadas.
(Saccharin-Fabrik A. G. vorm Fahlberg, List & Co., Magdeburg-Süd)



Gasificación de árboles por el procedimiento de tinas en Egipto.
(Deutsche Gesellschaft für Schädlingsbekämpfung, Frankfurt a. M.)

piojos, pulgas, etc. cepillando sencillamente la piel del animal atacado. El cepillo siempre queda desinfectado y puede limpiarse con facilidad.

Diferentes productos mencionados sirven también para la destrucción de los chinches tan desagradables a todo el mundo, y también algunos procedimientos como el «Ziklon» y el «Whiff» se han utilizado con muchísimo éxito para matar este desagradable animal que tan difícilmente se destruye una vez que ha logrado poner pie en una casa. Una innovación en este dominio es, sin duda alguna, el gas Efdell ahogador de chinches, que no es venenoso y se volatiliza rápidamente sin dejar un olor desagradable en el cuarto desinfectado. El gas se introduce en todas las juntas, grietas y pliegues de tela y destruye con eficacia todos los huevecillos de los chinches y los chinches mismos.

Ocupémonos ahora de las polillas que no dañan a cuerpo o alma pero destruyen todo cuanto está a su alcance y pueda servirles de alimento, como vestidos y trajes, harina, cacao y productos alimenticios por el estilo. Entre los procedimientos destructores de polillas llamados también insecticidas no solamente nombraremos el «Ziklon» ya mencionado anteriormente varias veces sino otro que combate la plaga de polillas eléctricamente. El cazapolillas de harina y cacao eléctrico de la Unión Nacional de Destrucción de Animales Perjudiciales (Reichsverband für Schädlingsbekämpfung e. V.), de Berlín, a empalmar con cualquier red de alumbrado eléctrico, rinde magníficos servicios en fábricas de cacao que erian grandes cantidades de polillas consumidoras de frutos y reductoras del beneficio de las fábricas. El aparato aspira en poco tiempo todas las polillas. Para destruir las polillas de vestidos se utiliza el «Globol» de las fábricas de productos químicos Fritz Schulz jun. A.-G., de Leipzig, que no espanta las polillas sino las destruye en el verdadero sentido de la palabra. «Globol» es un producto químico sólido que se vaporiza; sus emanaciones son las que producen el efecto mortífero.

Así como se han encontrado y fabricado muchos productos para la destrucción de moscas y mosquitos así se conocen también muchos medios para protegerse contra las picaduras de insectos y su curación rápida y certera. El «Anto-Mosquitina» de la empresa Kloster-Destillerie Lorch A.-G., de Stuttgart, produce, por su composición, un fino recubrimiento de toda la piel que temen los insectos y los retienen de picar. La ampolla de vidrio con amoniaco de la casa Christoph Scheller, de Steinach en Turingia, impide los envenenamientos de sangre producidos por las picaduras de moscas o insectos.

Grandes daños producen muchos insectos a la agricultura y particularmente a las vides y a muchos árboles frutales. Para destruir los gusanos de los árboles se emplean frecuentemente y con bastante éxito lámparas de gusanos. Excelentes servicios presta también la antorcha de gusanos con colector de los mismos de la casa Oskar Butter, de Bautzen en Sajonia, que destruye los gusanos y sus nidos. El colector mencionado impide que se escape tan solo uno. Para matar los animalillos pequeños se emplean las jeringas pulverizadoras, entre las cuales mencionaremos particularmente las de la marca «Nibelung» de la empresa Oskar Gröschner, de Leipzig, muy apropiada para pulverizar todos los líquidos. Un líquido a pulverizar empleado con mucho éxito para destruir radicalmente y matar los insectos de la vid y de muchos árboles frutales es el «St. Urbansgrün» de la sociedad G. Siegle & Co., un preparado de arsénico muy venenoso pero también de magnífico efecto.

Un producto destructor de toda clase de animales perjudiciales que viven generalmente bajo tierra, como lombrices babosas, langostas, larvas, insectos del Colorado, pulgones de viñas, gusanos, brucas, pulgas de tierra, moscas de esparagos, ratones de campo y topes es el «Terrasan» de la Terrasan-Gesellschaft Miller & Co., de Regensburg. Las tan extraordinariamente importantes bacterias del suelo así como las raíces de las plantas y los bulbos o tubérculos no son atacados lo más mínimo o dañados, y esta propiedad contribuye a dar al «Terrasan» la tan extraordinaria importancia en la agricultura. El preparado es suministrado al terreno como un abono artificial cualquiera esparciéndolo debidamente y recubriéndolo de tierra a continuación con uno de los instrumentos de labranza corrientes. Puede echarse sobre el terreno en cualquier época de año exceptuando, naturalmente, los meses fríos en que la tierra pudiera estar helada.

Desde hace muchos años se están combatiendo a muerte los insectos perjudiciales a los árboles frutales y a las vides. Con las mayores dificultades tuvo que luchar al quedar matar los insectos nocivos a las cosechas, pues no se disponía de un producto verdaderamente eficaz para la destrucción de los insectos del algodón. Justamente en los últimos años se han producido extraordinarias pérdidas de muchos de los más importantes productos del campo, tanto alimenticios como industriales.

Solamente en los últimos años, la construcción de aviones logró encontrar procedimientos apropiados a la destrucción de insectos dañinos y la industria química suministra los productos que combaten eficazmente estos destructores de cuanto conviene a su alimentación. Algunas fábricas de aviones se dedicaron a la construcción de aeroplanos especiales que, navegando unos 8 a 10 metros encima de la superficie formada por las coronas de los vegetales, destruyeron eficazmente el veneno que ha de matar en poco tiempo todo animal dañino. Los productos se introducen generalmente en depósitos de unos 750 kilos de capacidad. El veneno que se refiere es el Merit de la Chem. Fabrik Schering, a consecuencia de su gran facilidad de distribución y sus excelentes cualidades adhesoras a las plantas. Esta extraordinaria facilidad de distribución permite emplear únicamente 40 kilos por hectárea, mientras el año pasado se consumieron cantidades bastante mayores que estas al ensayar las posibilidades de destrucción desde aviones. De este modo se han reducido sensiblemente las sumas invertidas en la destrucción de animales dañinos a los vegetales.

Es evidente que las extensiones a sanear deben ser vigiladas para que nadie circule en ellas durante la aplicación del procedimiento la distribución del producto destructor. En la mayor parte de los casos el Gobierno interviene y se encarga de la vigilancia por medio de sus agentes de policía y soldados. Hasta el momento todavía no se ha oído queja por parte de cazadores y es de suponer que el procedimiento no es dañino a los animales cazados corrientemente, como jabalíes, conejos, etc. Por otra parte, se ha demostrado que los terrenos deben estar exentos de abejas, infaliblemente por el veneno esparcido.

Pero no solamente deben destruirse los animales perjudiciales que se encuentran en la tierra y en los árboles sino también los hongos productores de la putrefacción y las hierbas malas que procuran alimentarse de las buenas plantas como parásitos o ahogan a veces muchos de los más apreciados frutos del campo. Muchas veces los gérmenes de enfermedades se encuentran ya aplicados a los granos de siembra y a las semillas en espera de encontrar en el suelo buenas condiciones de germinación y desarrollo. Para ahogar una enfermedad en el mismo momento de su producción es absolutamente necesario tratar las semillas debidamente con productos al efecto. Muy apropiado es particularmente el procedimiento «Ge-Ku-Be» esto es, el Germisan-Kurz-Beizverfahren de la Sackcharin Fabrik A.-G. vorm. Fab'berg, List & Co., de Magdeburg-Südost. El método puede aplicarse en solamente 3 minutos y se aprovecha muy particularmente a todos los cereales. No ofrece ningún inconveniente y evita todo tratamiento posterior, puesto que los cereales se encuentran, a continuación en perfecto estado de siembra. Un medio de destrucción de insectos y animales de toda clase se lanza también al mercado por la muy conocida y renombrada empresa I. G. Farbenindustrie A.-G., de Höchst am Main.

Al fin mencionemos aún un producto fabricado muy especialmente para la destrucción de la mostaza silvestre por la empresa H. C. Frick & Co. m. b. H., de Bielefeld, llamado «Hederichtod». La destrucción tiene lugar pulverizando sobre el campo una solución de 20% de sulfato de hierro por medio de una jeringa al efecto. La construcción de esta jeringa se diferencia de las de fabricación corriente por estar montada en un bastidor de rieles de 500 mm. de altura y disponer de una rueda desplazable sobre su eje con objeto de adaptar el primero a la altura bastante grande de las matas de patatas y corre la rueda ajustándola a los surcos. Las toberas para la repartición uniforme del producto se han añadido a tubos verticales dirigidos hacia el suelo que a su vez están unidos a un tubo repartidor. Es evidente que esta parte del aparato está construido de modo a facilitar extraordinariamente la circulación entre las hileras de plantas. La tracción requiere naturalmente muy poca fuerza, y casi siempre un solo hombre puede trabajar debidamente con este magnífico auxiliar del agricultor. De esta manera se evita el crecimiento de muchas hierbas malas y se evita mucho trabajo suplementario que el agricultor puede emplear mucho más provechosamente para otros trabajos más remuneratorios. (Sobre esta materia sigue un segundo artículo.)

Máquina de escribir eléctrica.

Al importarse hace 40 años la primera máquina de escribir de los Estados Unidos a Europa se creyó llegar en este dominio al último grado de la perfección técnica, imposible a sobrepasar por nuevos inventos y la moderna fabricación. 15 años después se empezaron a construir en Alemania las primeras máquinas de escribir y la competencia que se hicieron los diferentes países industriales en este ramo técnico resultó beneficiosa a todas las empresas dedicadas a la construcción de esta clase de utensilios de escritorio. Pues muy pronto se lanzaron al mercado las máquinas de escribir de escritura visible, con tecla de

retroceso, sistema tabulador y todos aquellos dispositivos modernos imprescindibles sin los cuales no puede escribirse cómodamente.

Hoy por hoy nos encontramos de nuevo ante una nueva invención que ha de revolucionar el mundo en el dominio de las máquinas de

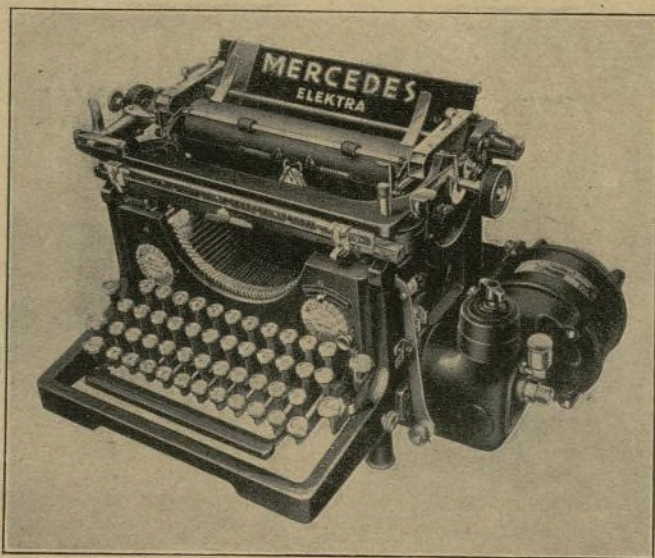


Fig. 1. Máquina de escribir eléctrica.

escribir. Trátase del último modelo de máquinas de escribir de los Mercedes-Werke, de Zella-Mehlis (Turingia) que se consiguió lanzar al mercado hace sólo muy poco tiempo. Es una máquina de escribir eléctrica (Fig. 1) cuya construcción exterior nada indica de que las teclas empujadas no empujan las letras mecánicamente sino por medio de la electricidad, dominadora ya en casi todos los ramos de la actividad

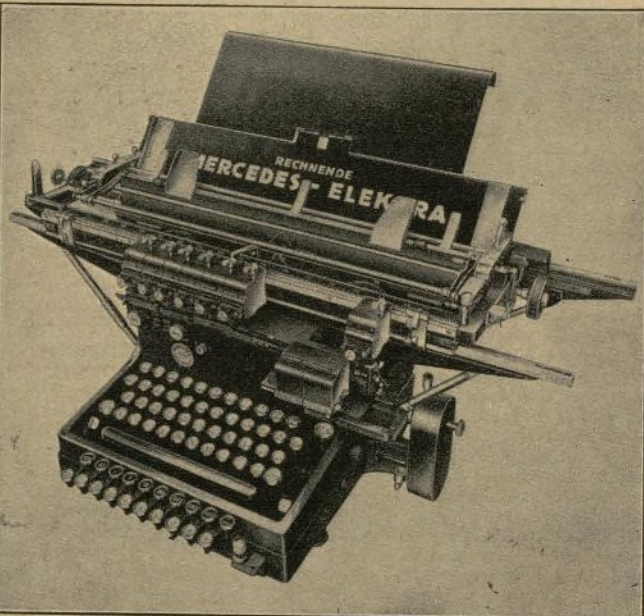


Fig. 2. Máquina eléctrica para escribir, sumar y restar.

humana. Pero en cuanto se empieza a escribir se nota inmediatamente que no es necesario hacer el menor esfuerzo y que se obtiene una velocidad de escribir todavía no vista ni imaginada en ninguna parte. Evidentemente hay que acostumbrarse, por de pronto, a tocar sólo ligeramente las teclas en vez de darles el golpe tan conocido. De todo el resto se encarga el motor, montado lateralmente y que actúa directamente sobre un árbol de acero, sustruido a la vista del mecanógrafo, por medio de un acoplamiento. Mediante este árbol, cada tecla tocada transmite su movimiento instantáneamente al mecanismo, a fin de producir la impresión deseada con gran velocidad y en un instante de tiempo. En cuanto se ha terminado de escribir una línea no hay más que empujar sobre una tecla al efecto e inmediatamente se produce el cambio de línea mientras el carro vuelve con gran velocidad a su posición inicial. No olvidaremos mencionar, además, que la «Mercedes Elektra» lleva todos los dispositivos que estamos acostumbrados a admirar en el modelo Mercedes 5. Muy ingenioso es también el dispositivo de repetición de puntos que, por simple descenso, de la correspondiente tecla, se repite hasta que el mecanógrafo la haya saltado. Lo dicho para el punto lo podemos repetir para la tecla de líneas o rayas que funcionará todo el tiempo que se quiera. De este modo se evita la desagradable repetición del golpe de una sola tecla y se economiza muchísimo tiempo. Pero las propiedades enumeradas de la máquina de escribir eléctrica todavía no son todas, pues sin producción del menor esfuerzo hace hasta 30 copias de una vez. Una palanca reguladora aumenta o disminuye el esfuerzo a transmitir con objeto de que el mecanógrafo pueda adaptar la presión ejercida por la máquina al número de copias que quiera obtener de una vez.

En las escuelas se aprendía a escribir hasta la actualidad con los diez dedos. Esto cansa terriblemente, y especialmente los dedos más débiles llegan a doler de modo a que la mayor parte de las personas escriben solamente con seis. De este modo se pierde precioso tiempo y hasta los mejores mecanógrafos deben cansarse rápidamente si siguen el sistema mencionado. Para evitar este inconveniente, también se ha construido esta máquina de escribir ideal que produce el trabajo mecánico por el motor eléctrico. El mando de la máquina es por lo demás muy sencillo y el empalme a la red de alumbrado se obtiene mediante clavija de enchufe a caja de contacto, como si se tratara de una simple lámpara eléctrica de sobremesa.

Debe pues reconocerse que la «Mercedes Elektra» ofrece grandes ventajas económicas ya que, por una parte, aumenta extraordinariamente la rapidez de escribir impide el cansancio del mecanógrafo y, por la otra, permite hacer una enorme cantidad de copias todavía no alcanzadas que teóricamente.

También dispone de valores sociales, porque la «Mercedes Elektra» no excita en tan grandes proporciones los nervios por encargarse el motor de todos los trabajos mecánicos que en otro caso debían efectuarse por los músculos del escribiente. Su efecto estético se observa en la escritura misma, que siempre queda uniforme, puesto que el empuje producido por los dedos no cansa y la escritura obtenida no depende del estado de ánimo o el cansancio del mecanógrafo.

Las primeras máquinas de ensayo de los «Mercedes-Werke» se equiparon con imanes, pero no produjeron el resultado deseado por no reaccionar aquellos con la prontitud deseada y absolutamente necesaria. Demos ahora algunas cifras comparativas extraordinariamente interesantes.

Tablas comparativas de los modelos de máquinas de escribir «Elektra» y «Norma».

Trabajo exigido en milésimas de kilogrametros		
	Elektra	Norma S. 5
1. Cada tecla individualmente	0,2	9
2. Tecla de cambio para letras mayúsculas	0,7	25
3. Vuelta del carro a su posición inicial y cambio de línea	0,3	24,0

Relaciones establecidas entre los trabajos de la «Elektra» y la «Norma»

1. con respecto a cada una de las teclas	1 a 45
2. correspondiente al cambio para letras mayúsculas	1 a 35
3. correspondiente a una vuelta del carro a su posición inicial y cambio de línea	1 a 80

Trabajo exigido al hacer diez copias en milésimas de kilogrametros

	Elektra	Norma
1. para una tecla	0,2	18
2. para el cambio en letras mayúsculas	0,7	25
3. para la vuelta del carro a su posición inicial y cambio de línea	0,3	24,0

Relación establecida entre los trabajos de la máquinas «Elektra» y «Norma» al hacer 10 copias

1. correspondiente a una tecla	1 a 90
2. correspondiente a un cambio en letras mayúsculas	1 a 35
3. correspondiente a una vuelta del carro a su posición inicial y cambio de línea	1 a 80

Trabajo exigido por la escritura de una carta normal de 780 letras minúsculas, 40 mayúsculas, 15 vueltas del carro a su posición inicial y 15 cambios de líneas:

Trabajo exigido en milésimas de kilogrametros		
	Elektra	Norma
a) Trabajo total exigido	250	11 620
b) Relación entre los trabajos exigidos por la	Elektra y Norma 1 a 75	

Trabajo exigido por una carta normal con diez copias en milésimas de kilogrametros

	Elektra	Norma
a) Trabajo total exigido con diez copias	250	18 640
b) Relación entre los trabajos exigidos por la	Elektra y Norma 1 a 75	

El precio de la «Mercedes-Elektra» viene a ser de unos 50 % más elevado que cualquier otra máquina de escribir buena. Pero, por otra parte, permite vencer un doble trabajo y obtener tres veces más copias que las producidas por cualquiera de las buenas y acreditadas máquinas de escribir. El consumo de corriente eléctrica es tan mínimo que no vale la pena mencionarlo.

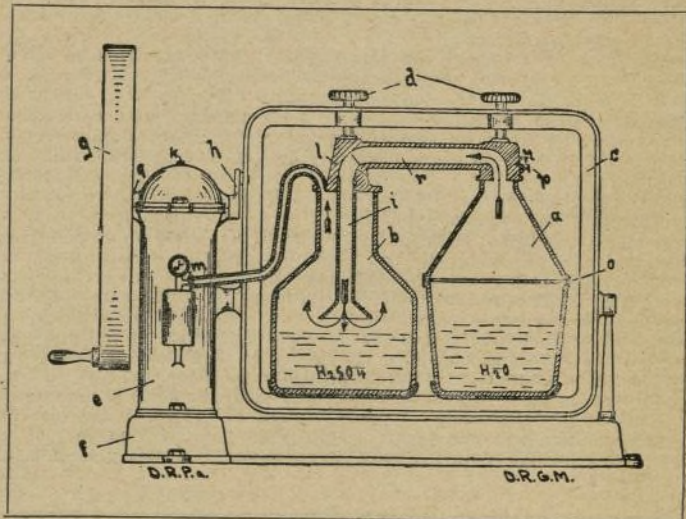
Sin embargo, los Mercedes-Werke no se han contentado con ofrecer al público una máquina de escribir eléctrica sino que al autor de estas líneas fué enseñado un modelo que no solamente escribe con extraordinaria rapidez sino que también suma y resta (Fig. 2) vertical y horizontalmente. No será necesario hacer resaltar el gran valor que tales máquinas tienen particularmente para grandes explotaciones y bancos.

La máquina de escribir alemana, que durante muchísimos años tuvo que sufrir bajo la extraordinaria competencia de la industria norteamericana de este ramo, es capaz de conquistarse actualmente los mercados del mundo incluso los de los Estados Unidos mismos y especialmente de la América del Sur, donde empiezan a emplearse cada vez más máquinas de escribir alemanas por considerarse mejores que las propias a pesar de los precios casi iguales a las de las nacionales.

Máquinas originales de hacer hielo de la marca Bergmann.

Todo constructor de máquinas frigoríficas y de hacer hielo debería proyectar en primer término, un aparato de pequeñas dimensiones, fácilmente manejable y de toda seguridad de servicio, completamente independiente de corriente eléctrica, gas u otras fuentes de energía así como de toda agua de refrigeración, generalmente un agente muy importante de esta clase de máquinas. La máquina de hacer hielo Bergmann está construida particularmente para la utilización en casas particulares, y de campo, casas de huéspedes así como en fincas de todos los países y de todas las regiones que necesitan pequeñas cantidades de hielo.

El hielo se produce según el procedimiento de absorción y ácido sulfúrico. Dando vueltas a la rueda de mano de la máquina (a petición, la máquina puede equiparse con un electromotor de un cuarto de caballo) se acciona la bomba neumática para la formación del vacío necesario a la producción del hielo deseado. En un cuadro de construcción especial se ha instalado el recipiente de hielo necesario y la botella para el ácido sulfúrico; el sistema se pone en movimiento por un manubrio. De este modo se hiela el ácido así como la masa a helar, tal como agua, crema, compota, helados, mantecados, crema de café, etc. en cantidades de tres cuartos de litros aproximadamente.



La pureza del hielo obtenido corresponde a la calidad des agua empleada. El helado o mantecado es de pureza absoluta e higiénico puesto que no entra en contacto con el ácido empleado para su congelación.

El aparato trabaja como toda otra máquina doméstica, y cualquier persona la manejará sin el menor inconveniente por no existir ninguna dificultad técnica para el utilizador. Solamente se conservará constantemente en movimiento lento de unos 80 a 90 revoluciones por minuto la rueda de mano de la máquina de desplazamiento extraordinariamente fácil y ligero. En una sola operación de unos 5 minutos, la máquina de hacer hielo original Bergmann produce 1 kg de magnífico hielo. Una botella de reserva de ácido sulfúrico se suministra con cada máquina. Es muy aconsejable cambiar la botella de ácido sulfúrico al proceder a diferentes operaciones consecutivas porque el ácido que contiene se calienta, debido a la absorción del vapor de agua, y la congelación exige entonces bastante más tiempo que de ordinario. Con una carga de unos dos kilos y medio de ácido sulfúrico comercial muy concentrado pueden producirse aproximadamente unos veinte a treinta kilos de hielo. Los gastos de servicio son tan reducidos que la fabricación de un kilo de hielo viene a exigir unos 4 a 5 céntimos, una suma que podrá invertir cualquier familia en la producción del hielo tan estimado en las estaciones calurosas del año y siempre pedido para ahiviar muchas de las más temidas efeciones del corazón y del cerebro.

ANECDOTA CURIOSA.

El escritor francés Tristan Bernard que antes de la guerra habitaba en Versalles, perdió una noche el último tren y para regresar a su casa en automóvil, preguntó a un chofer cuanto le costaría ir a Versalles.

— Cuarenta francos — le respondió el chofer.

Le propongo una transacción — replicó Tristan Bernard — suba Vd. en el coche, yo me pondré al volante y le llevaré hasta Versalles por veinte francos.

La industria alemana de bombas.

J. El sabio griego que en su tiempo pronunció las palabras: «Lo mejor de todo es el agua» expresó con pocas palabras lo esencial, lo que principalmente necesita el hombre entre todas las cosas que requiere su subsistencia. Pues sin agua no existe vida en la tierra, y los pueblos primitivos no errantes establecieron sus primeros centros de población y lugares de vivienda allí donde encontraban agua y donde podían utilizar este líquido para regar las plantas y apagar la sed. Durante muchísimos siglos el sencillo pozo de garrucha o palanca, la cisterna, el cubo y el vaso de las diversas y muy variadas materias primas han sido los utensilios esenciales que el hombre utilizó para procurarse el agua para sí, sus animales domésticos y sus plantas.

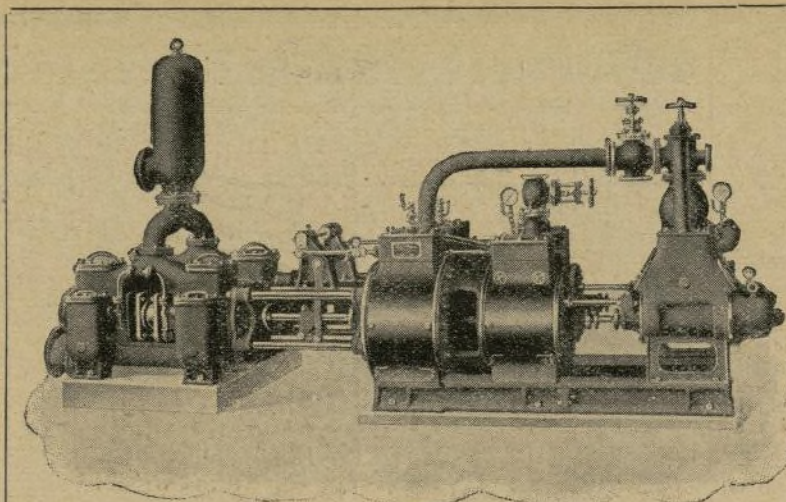
A medida que fué desarrollándose la técnica se modificaron también los utensilios y el modo de procurarse el agua. La técnica desde un principio reconoció la extraordinaria importancia del problema del abastecimiento de agua y no descansó hasta que por continuas invenciones y mejoras se hicieron, al fin, los inventos que nos procuran hoy por hoy tan efusivamente el agua que necesitamos. Las sencillas bombas de agua que se inventaron en un principio también se utilizaron muy pronto para el transporte de otros líquidos. El principio caracterizado por las tres palabras «aspirar, elevar e impulsar» desempeña aún en la actualidad el papel principal en el muy desarrollado dominio de la industria alemana de bombas.

Entre las más renombradas y antiguas empresas de la fabricación de máquinas y bombas merece especial mención la casa Henry Hall, de Fürstenwalde a. d. Spree, fundada ya en 1868. En el transcurso de los años se perfeccionaron bombas que se han implantado en casi todos los ramos del aprovechamiento económico del agua y en el transporte de toda clase de líquidos. Todos los productos «Hall» se construyen a base de una experiencia acumulada en muchos años de incansable trabajo y se fabrican actualmente en serie siguiendo los métodos más racionales de la construcción de máquinas de toda clase. La empresa se encarga especialmente del suministro de las pequeñas bombas de émbolo buzo del sistema «OH» destinadas al transporte y a la elevación de agua potable y de consumo general y apropiadas muy particularmente al abastecimiento de casas de vecindad y domicilios particulares así como pequeñas explotaciones agrícolas. También como bombas de agua de refrigeración y para usos semejantes se utiliza magníficamente este excelente sistema. La bomba universal reformada del sistema «URP» vertical, de simple efecto y émbolo buzo se suministra en 7 tamaños diferentes y se construye en forma de bomba de un sólo émbolo buzo o dos. El ventajoso número de revoluciones de esta bomba la apropia muy particularmente a la impulsión directa por máquinas motrices y, especialmente, motores eléctricos. Estas bombas se han implantado en el dominio del abastecimiento de agua de municipios enteros, en la obtención de agua para explotaciones industriales pequeñas y grandes y en el suministro de agua a domicilios particulares de grandes casas de vecindad. La empresa mencionada construye también las conocidas instalaciones de abastecimiento de agua «Autoelektra», las bombas de émbolo buzo de gran potencia, las bombas de vástago para pozos profundos, las bombas centrífugas con dispositivo de aspiración de agua desde 7 m. de altura, las pequeñas bombas centrífugas de toda clase y especie hasta para trabajos de salvamento y las bombas para el riego de campos. Las instalaciones «Autoelektra» son bombas eléctricas de mando automático de la parada y puesta en marcha. Son el mejor sustituto de un empalme a la distribución de aguas de ciudades y se emplean especialmente para suministrar el agua a cañerías de villas, casas de campo, fábricas importantes o pequeñas y explotaciones agrícolas de toda clase. En combinación con gas, las tan apreciadas bombas centrífugas se apropian particularmente bien para el riego de grandes jardines y parques así como para apagar incendios e instalaciones hidráulicas de alta presión.

La fábrica Luckenwalder Pumpenfabrik Johann Back, de Luckenwalde, fabrica bombas para pozos profundos en combinación con bombas de émbolo diferenciales y dispositivos de aspiración de grandes profundidades. Este dispositivo importante para instalaciones se añade generalmente a pequeñas bombas a fin de vencer alturas de aspiración mayores que 7 metros, se apropia particularmente para la elevación y el transporte de cantidades de agua relativamente pequeñas. El programa restante comprende la construcción de bombas de émbolos buzos de simple efecto y verticales, instalaciones automáticas de abastecimiento de agua para casas, instalaciones de bombas diferenciales de émbolos ordinarios y buzos, contramarchas de accionamiento para bombas de pozos profundos con intercalación de vástagos y bombas de sondeos, así como bombas centrífugas de baja presión en combinación con motores de explosión, bombas centrífugas para abastecimiento de casas, bombas de jardín, casa y patio, bombas bicilíndricas, aspirantes-impelentes, bombas de inyección y bombas de émbolo buzo de simple efecto para la alimentación de calderas. Esta última bomba lleva en el pie de la columna la cámara de aire de la aspiración y la correspondiente a la tubería de impulsión. El árbol de manivela se mueve apoyado en dos soportes de cojinetes de bronce ajustables a voluntad del poseedor. Las válvulas de fácil acceso y cargadas por muelle ofrecen un ancho paso a la corriente de agua y son de carrera corta a fin de garantizar un trabajo continuo exento de golpes perjudiciales al buen funcionamiento del grupo de máquinas.

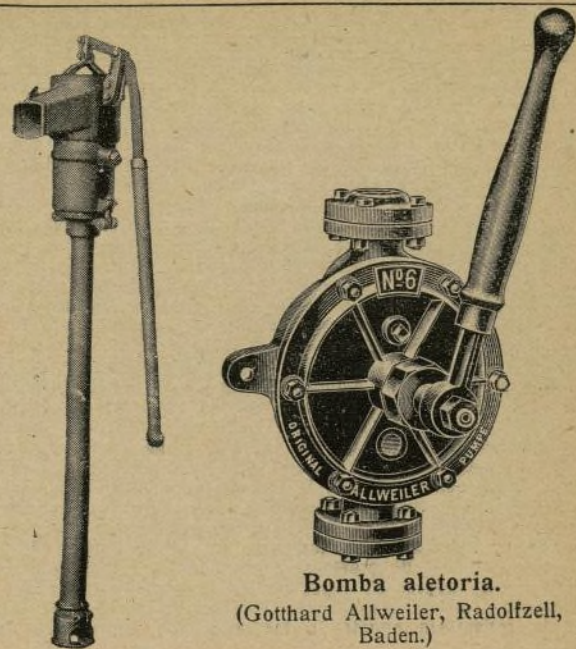
Especialidades de la fábrica de maquinaria Fritz Schreiber, de Zwickau en Sajonia son las bombas de émbolo buzo «Triplex» para agua de alimentación de calderas, elevación de aguas de bastante profundidad y abastecimiento doméstico. Dichas bombas de émbolo buzo de simple efecto se construyen para la impulsión por correa o el accionamiento eléctrico así como para su instalación vertical o sujeción a la pared. La presión máxima de trabajo de tales bombas viene a ser de 10 atmósferas. Todas las partes y elementos expuestos a resistir a mayores esfuerzos están bien dimensionados. Particularmente se han previsto grandes soportes con adecuados cojinetes contruidos en forma de los de lubricación por anillo y cierre de tapa. Las válvulas bien dimensionadas son anulares y cargadas, por muelle, al tratarse de bombas para líquidos, o de bola cuando se transportan con las bombas líquidos espesos y fangosos. La columna de la bomba hace las veces de cámara de aire de la tubería de impulsión, y la biela, el árbol de manivela, los caballetes de guía y el vástago de émbolo son de acero, mientras la carcasa es de fundición tenaz y resistente y los cojinetes, las válvulas y el anillo de fondo se fabrican de buenísimo y resistente bronce. Las bombas pueden equiparse con el magnífico dispositivo de circulación de agua dentro de la bomba con objeto de regular exactamente la cantidad de agua suministrada. Las bombas accionadas eléctricamente disponen de una plancha de asiento en que se fija el electromotor y la bomba. Únicamente se emplean los mejores materiales de construcción y de trabajo exactísimo. La fabricación se basa sobre la ejecución de todas las piezas según tolerancias a fin de que todos los elementos constructivos sean intercambiables y el poseedor de una de estas bombas pueda sustituir rápidamente una de sus piezas rotas por una nueva sin el menor martillado o golpe de lima.

Desde hace ya más de 30 años la empresa Weise & Monski, de Halle a. S., construye las conocidísimas bombas de vapor «Duplex» que también pueden accionarse por medio de aire comprimido. Trátase de bombas de efecto directo sin volante ni árbol de manivela. Se componen, como se desprende ya de su nombre, de dos bombas de doble efecto con dos cilindros de vapor o de aire comprimido cuyos distribuidores sencillos son movidos mecánicamente y alternativamente por el vástago de émbolo del cilindro vecino produciendo de este modo una marcha de la mayor seguridad de servicio y absolutamente tranquila y silenciosa. Especialmente bien se apropian estas bombas «Duplex» para el transporte del agua de alimentación a calderas, además, para el abastecimiento de agua en general, para sacar el agua de las minas y también para la producción de agua comprimida exigida por las muy diversas instalaciones que trabajan con este agente de compresión. Las bombas de vapor «Duplex» del sistema vertical se han empleado con muchísimo éxito puestas de pie en barcos, como bombas marítimas, bombas de pozos y bombas de desagüe para minas. Las bombas «Duplex» son de excelente empleo en fábricas de azúcar y transportan con la mayor facilidad aguas sucias y cargadas de lodo así como alquitrán de las fábricas de gas. También son muy apropiadas a la inyección de agua en condensadores, como bombas de aire y de circulación y como bombas para condensadores de grandes superficies. Muy ventajoso es su trabajo en la industria de productos químicos, fábricas de cerveza, fábricas de las más diversas clases de papel, fábricas de almidón, instalaciones de hornos de cok y explotaciones parecidas, pues para cada uno de estos servicios especiales se han construido modelos que transportan con toda seguridad de servicio líquidos pastosos y tenaces. Encima de los cilindros se montan las cajas de válvulas que, por regla general, se cierran mediante estribo y son fácilmente accesibles. Las válvulas mismas pueden ser de bola o tener la forma de hongo. Pueden fabricarse para el accionamiento por vapor, correa, electricidad o aire comprimido. La casa Weiss & Monski fabrica, además, bombas de manivela, instalaciones de bombas para pozos artesanales o tubulares, bombas de émbolo en general, compresores de aire y bombas neumáticas llamadas también de aire.



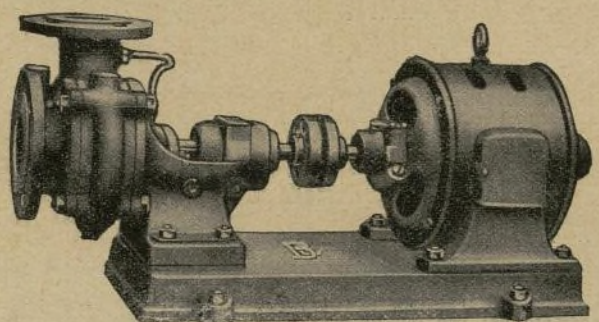
A la derecha: Bomba Duplex de vapor.
(Weise & Monski, Halle a. S.)

En el centro: Bomba de abonos líquidos Triumphator.
(Guß- u. Armaturwerk Kaiserslautern A. G. Kaiserslautern.)



Bomba aletoria.
(Gotthard Allweiler, Radolfzell, Baden.)

La empresa Gotthard Allweiler, Pumpenfabrik A.-G., de Radolfzell (Baden), se fundó ya en 1860. La empresa se dedica particularmente a la fabricación de bombas aletorias, bombas de cilindros, bombas aspirantes-impelentes, bombas rotatorias, bombas de émbolos, de membrana y de émbolo buzo así como bombas para abonos líquidos. Con una excelente instalación de numerosas máquinas-herramientas muy productivas pueden construirse todos los productos de esta empresa muy racionalmente reduciendo ampliamente los precios de fabricación y, por tanto, de venta. La construcción esmerada acompañada de una larga experiencia permiten suministrar bombas que satisfacen las mayores exigencias. En atención al constante aumento de empleo de aceites densos y espesos para la lubricación, combustión y calefacción, la casa fabrica no solamente las ya mencionadas bombas aletorias para la toma de petróleo, bencina, benzol, aceites espesos de barriles de almacenaje sino también bombas de engranajes accionadas a brazo que se construyen sin válvulas con objeto de simplificar los elementos constructivos, reducir los precios y evitar que se interrumpa el funcionamiento de las bombas a consecuencia de obstrucciones. Dichas bombas se construyen también para su instalación directa en barriles sino así como para montarlas en tarugos de madera transportables. La aspiración de la bomba de barril tiene una longitud de 80 cm. y se compone de un tubo de gas negro. La salida de la bomba está formada por un tubo encorvado o un empalme de mangas para enviar el líquido a cierta distancia de barril con la mayor facilidad y seguridad, dos propiedades que hacen preferir estas bombas a muchas otras.

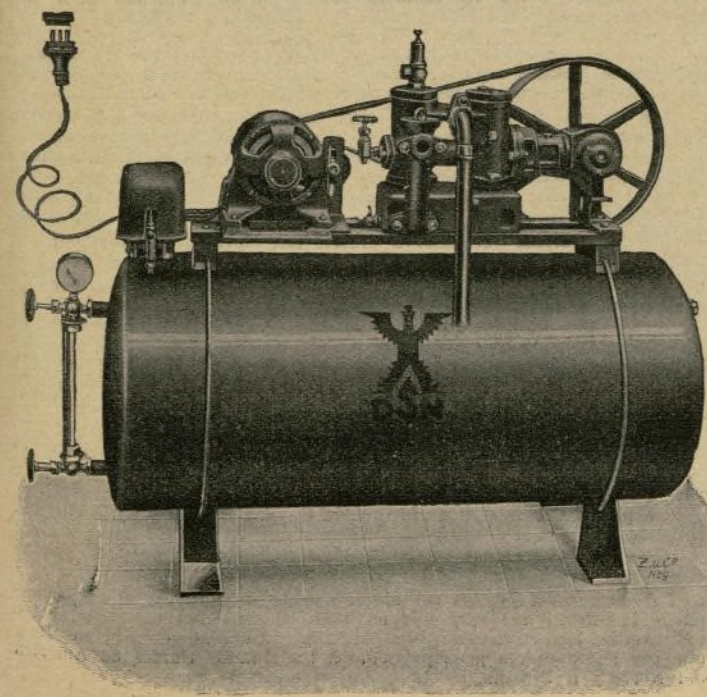
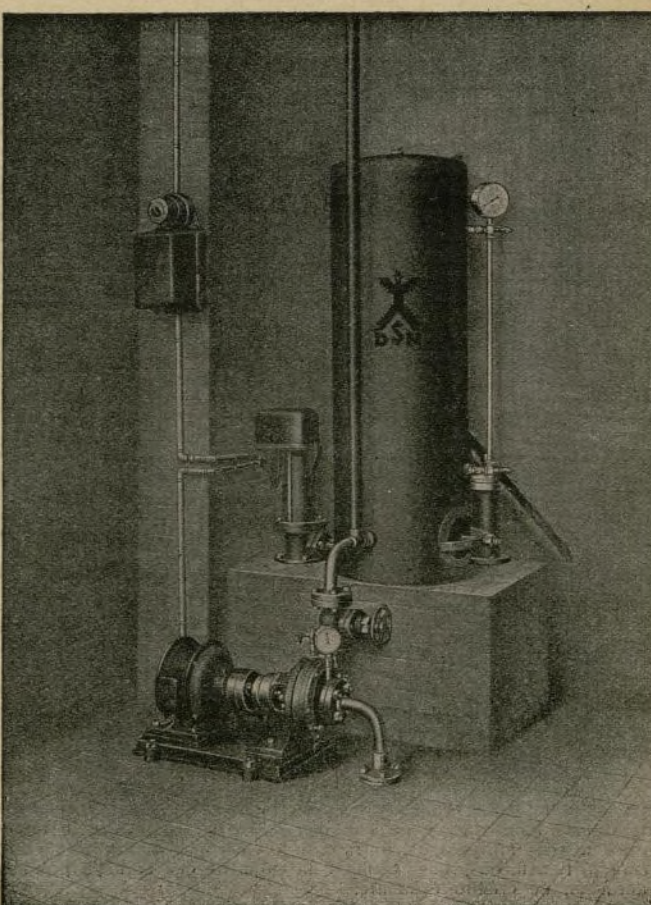


Bomba centrífuga.
(Luckenwalder Pumpenfabrik Johann Back, Luckenwalde.)

La casa Daniel Speck, de Nürnberg, es propietaria de la fábrica especial de las bombas automáticas DSN. La pequeña instalación automática de bomba DSN se apropia muy particularmente para el abastecimiento de casas de campo, villas, fincas, etc. Toda la instalación se suministra completamente montada y en estado de servicio al sacarla de la caja de transporte. Inútil es proceder a trabajos de fundamentación. Trátase en este caso de una bomba horizontal de émbolo con conducción de la cruceta unida al vástago del émbolo. El sistema es de doble efecto. Aspira agua de pozos, cisternas, fuentes y riachuelos para impelerla a través de las cañerías de las casas a los grifos. En la cocina, en el jardín, en el cuarto de lavar, en la cuadra y hasta en el piso más alto se dispone de agua bajo presión al servirse de esta pequeña instalación de abastecimiento de agua ideal. La empresa fabrica además la bomba para pozos profundos patentada del sistema DSN que suministra agua fresca subterránea.

La Guss- und Armaturenwerk Kaiserslautern A.-G., de Kaiserslautern (Rheinpfalz), suministra especialmente excelentes bombas centrífugas para abonos líquidos conocidos con el nombre «Pfalz». Estas bombas ofrecen, comparadas a las de émbolos, la gran ventaja de construirse sin válvulas y ser, por tanto, insensibles contra arena, piedras, lodo, paja, etc. El tubo de aspiración puede disponerse oblicuamente a fin de emplearlo para pozos de abonos líquidos de diferentes profundidades. El caño puede dirigirse hacia cualquier lado deseado. La empresa fabrica también las bombas de abonos líquidos del sistema «Triumphator» y la bomba centrífuga autoaspiradora «Pfalz-Vertical» tan conocida particularmente a agricultores por ser de gran capacidad y emplearse muy particularmente cuando se quieren elevar y transportar en poco tiempo grandes cantidades de líquidos. La última bomba dispone también de un dispositivo agitador que ha de facilitar el trabajo de la extracción de líquidos con toda clase de materias suspendidas. De este modo se saca hasta el último

Instalaciones automáticas de bombas DSN.
(Maschinenfabrik Daniel Speck, Nürnberg.)



electricidad, bombas triples para el accionamiento directo eléctrico así como bombas subterráneas de marcha rápida para el desagüe de minas y acopladas directamente a electromotores.

La Amag-Hilpert-Pegnitzhütte, de Nürnberg, se dedica desde hace ya más de 50 años a la fabricación especial de bombas centrífugas, bombas de manivela, bombas de aire (bombas neumáticas) y compresores así como a la construcción de bombas para el transporte de ácidos y las armaduras necesarias. Para la construcción de estas últimas, la sociedad emplea las aleaciones Krupp nombradas «Thermisilid». Utilizando las aleaciones Thermisilid V2A, V4A, y V6A, lanzadas al mercado por la casa Krupp desde hace algunos años, pudo perfeccionarse considerablemente la construcción de bombas, pues de este modo se disponía de una materia prima resistente a los ácidos, inoxidable y resistente al calor. La modernización obtenida de este modo parece aún increíble en esta época en que estamos acostumbrados a un rápido perfeccionamiento técnico de cuanto existe en el mundo. La estructura de los productos fabricados con las aleaciones citadas es uniforme y poco porosa. El actual procedimiento de fabricación permite reducir entre amplios límites la cualidad quebradiza de la fundición silicea. Hoy por hoy pueden fabricarse también piezas de las formas más complicadas tal como las requiere la construcción de bombas, los distribuidores, los válvulas y los recipientes de reacción química. Las bombas V2A con sus correspondientes armaduras han podido introducirse en toda la industria del salitre, que las utiliza en combinación con tubos Mannesmann sin costura y elementos de cierre, de aleación V2A. Los diámetros interiores de tales tuberías son hasta de 600 mm. También la industria de celulosa nacional alemana y extranjera trabaja de preferencia con bombas y armaduras de aleación Krupp V4A, empleadas especialmente para el transporte de lejías calientes de sulfito. La aleación V6A se caracteriza muy especialmente por la resistencia opuesta a las soluciones calientes de cloruro de amonio.

Revista Económica.

Después de que la mayor parte de los países han estabilizado sus monedas o han vuelto a la base de oro de antes de la guerra, seguramente nos será permitido preguntarse si la cantidad de oro que tienen los bancos emisores de moneda papel corresponde a las exigencias de la economía mundial o si existe una sobreabundancia de oro que pudiera dar lugar a un aumento inflacionario de los precios de las mercancías o a una falta de oro que llegaría a producir el efecto contrario, esto es, una deflación intensa constante y certera. El que se da cuenta que de la mayor importancia para un florecimiento de la economía mundial y, por tanto, de la civilización no solamente es la paz política sino una estabilización absoluta del valor de la moneda, comprenderá también que sobre estas preguntas puramente teóricas se basa el problema fundamental de la economía del presente.

Muy diversas son las soluciones que cursan respecto a estas problemas que hemos planteado anteriormente. Sin embargo, parece prevalecer la idea de que el oro de diferentes países no es suficiente para satisfacer ampliamente las exigencias latentes de crédito de la economía a base del sistema de moneda existente en la actualidad en los diferentes países del mundo. La mayor parte de las autoridades de este dominio de la actividad mundial y, especialmente, los potentes bancos emisores del mundo así como el Banco Midland, de Inglaterra no creen solamente en una falta de oro pasajera sino temen que en el provenir la producción de oro no bastará para satisfacer el crédito requerido por la producción mundial en estado de desarrollo y constante aumento.

La mayor parte de los bancos emisores de papel moneda del mundo, incluso los Federales de Reservas de los Estados Unidos, siguen desde hace ya algún tiempo una política intencionada de reducción de crédito. Este hecho debe explicarse por el deseo de evitar las consecuencias nefastas y peligrosas de la inflación europea así como por la necesidad de operar con el mayor cuidado posible y estudiar detenidamente toda demanda de crédito. Al investigar atentamente las causas de esta política, se observa, que la situación desigual de las existencias mundiales de este metal. Mientras las naciones europeas y también otros muchos países de otros continentes están relativamente desprovistos de oro, en los Estados Unidos del Norte de América existe una considerable sobreabundancia. Este hecho hasta hace poco fué considerado como un fenómeno pasajero, y la suposición de que los Estados Unidos cederían una gran parte de su oro a bancos emisores de moneda papel de países europeos transformó el problema tan importante de la producción mundial de oro en una cuestión secundaria a pesar de desempeñar un papel primordial en la economía de las naciones. En la actualidad se ha visto claramente que la suposición es errónea y falsa. Pues los Estados Unidos no solamente han conservado todo su oro sino hasta se han visto obligados a aceptar oro europeo. Pues el balance de pagos de los Estados Unidos en la relación comercial con Europa es todavía tan extraordinariamente activo que es imposible crear un equilibrio por medio de créditos extraordinariamente elevados hechos por los norteamericanos a muchos de los más importantes países europeos. Las exportaciones de capital de los Estados Unidos a Europa y también a otras naciones son de nuevo tan grandes como en otros años y seguramente no podrán continuar elevándose en las proporciones actuales por ser imposible retirar tan elevadas sumas al mercado norteamericano de emisiones; a pesar de todo no son mayores que las correspondientes a los intereses de las deudas particulares y del Estado. Si a lo dicho se añade que en el balance de pagos europeo-norteamericanos todavía debe compensarse el extraordinario exceso norteamericano de exportación, con facilidad se comprenderá que una exportación de oro de los Estados Unidos no tendrá lugar bajo esta situación financiera actual tan desequilibrada. Por lo demás, el interés de los Estados Unidos en emplear provechosamente las reservas de oro improductivas por el momento irá aumentando de día en día y no dejará de producir su efecto dentro de muy poco tiempo. Pues también en aquel país se empieza a reconocer que, a consecuencia de una deficiente producción de oro en todo el mundo, se está preparando una verdadera falta del metal valioso, que, sin duda, dará lugar a un aumento del valor del oro que se repercutirá inmediatamente sobre los precios de las mercancías. Se observa, además, que el constante aumento de extensión de la economía norteamericana también es acompañada de un aumento regular y uniforme del crédito. Por tanto, a nuestro parecer no se tardará mucho en emplear como nueva base de crédito las grandes cantidades de oro que se encuentran almacenadas en las cajas de caudales de los sótanos de los grandes bancos norteamericanos. Por esta razón, muy probablemente se oirán muchas protestas, si los bancos norteamericanos procedieran a importantes exportaciones de oro a otros países, pues ya en la actualidad se pretende, que los bancos de Nueva York dañan la economía del propio país con exportaciones demasiado elevadas de capital a otras naciones. Si, por tanto, no puede contarse por el momento con una mejor repartición de las reservas de oro existentes en el mundo, no queda tampoco más remedio que considerar la situación actual como permanente y tomarla como base sola y única para deducir de ella el futuro valor del dinero.

El valor del oro y también el de la moneda basada sobre el oro mismo no ha sido muy estable en estos últimos meses. Constantemente ha ido aumentando uniformemente el valor del oro, produciéndose, como consecuencia, un descenso regular de los precios de las mercancías. Este desarrollo, sentido en todos los países, es internacional y ha producido los mayores efectos particularmente en todos aquellos países que de todos modos y sin esto último sufrían bajo una aguda crisis económica. Lo dicho se refiere principalmente a Inglaterra. No hay más que estudiar la situación en que se encuentran los mercados mundiales de mercancías desde hace proximamente un año para ver claramente la influencia nefasta de la falta e insuficiencia de crédito en la mayor parte de las naciones. Los precios se han reducido casi en todas partes. Y si la reducción no ha sido todavía mayor solamente es debido a que los precios de muchas mercancías se encontraban casi a la altura de los de producción cuando no eran ya inferiores a estos últimos en diferentes países europeos. La reducción de los precios se ha transformado en muchos mercados mundiales de mercancías en una completa estagnación de toda actividad comercial importante. Las compras a término de materias primas y productos alimenticios, que tanto contribuyen en la estabilidad de los precios, y que, por otra parte, tanto dependen de los créditos de que disponen los fabricantes y consumidores de estas mercancías, se han reducido en la actualidad a un mínimo casi imposible de sobrepasar si no quiere sugerirse una crisis de las mayores que hasta ahora ha visto el mundo. En proporciones cada vez mayores los productores de estas materias primas se ven obligados no solamente a vender sus artículos a precios muy bajos sino a encargarse de las pérdidas que representa la conservación de grandes reservas en almacenes y depósitos. A consecuencia de la constante reducción de los precios, los consumidores procuran comprar únicamente lo que necesitan para satisfacer sus necesidades. El efecto paralizante observado en los mercados de materias primas se ha propagado, naturalmente, a la mayor parte de las industrias, y no hay que dudar un solo instante en que los diez a doce millones de sintrabajo con los que cuenta actualmente el mundo, tienen, en primer término, la culpa de que se haya producido la deflación de crédito existente.

Cotizaciones de efectos de bolsas alemanas.

Acciones	Cotizaciones a término del 27. VII.				Cambio oficial	Berlín				Cambio oficial	Berlín				Cambio oficial	Hamburgo			
	27. VII. 1927	28. VI. 1927	Prim. col. 1927	27. VII. 1927		27. VII. 1927	28. VI. 1927	Prim. col. 1927	27. VII. 1927		27. VII. 1927	28. VI. 1927	Prim. col. 1927	27. VII. 1927		27. VII. 1927	28. VI. 1927	Prim. col. 1927	27. VII. 1927
Hilg. Dt. Eisenb.	86,50	86,75	85,37	85,00		Abschließungsschuld m.	293,75	305,00	—		Deutscher Eisenhandl.	91,50	92,75	95,25		Adco	144,25	147,00	153,50
Drach. Reichsbahn.	102,12	102,37	102,00	—		Auslösung	15,00	18,80	—		Eisenbahn Verkehrs-	143,00	138,12	134,00		Hypothekbank	152,00	174,00	205,00
Dt. Anst. Dampf.	—	—	—	—		ohne Auslösung	—	—	—		mittel	160,00	163,75	—		Lib. Comm. Bank	—	140,00	127,50
Hamburg-Amerikan.	145,75	145,00	145,00	145,87		4% Hbg. am. St. 190	—	—	0,0435		Elektr. Werke Schlesien	137,12	141,00	144,75		Vereinsbank	160,00	160,25	167,25
Pakettfahrt	—	—	—	—		5% Mex. Anl. 1899	39,75	40,50	—		Fahrb. List	215,00	220,50	191,75		Westphalen Bank	175,00	174,00	168,25
Hamburg-Südamer.	224,75	223,50	222,50	224,00		4% " " 1904	25,62	25,40	—		Schleimich Papier	94,00	99,25	—		Hamburg-Hochbahn	86,75	88,00	93,25
Dampfschiffahrtsges.	223,00	222,50	222,25	221,00		4% " " abg.	20,50	28,00	—		Hackethal	184,50	167,00	104,75		Libeck-Büch.	108,00	103,50	132,00
Kosmos	144,62	144,25	143,75	144,50		4% Oest. St.-Sch.	25,62	25,40	—		Hammersen	52,12	54,25	124,75		Schantungsbahn	8,25	8,87	16,75
Nord. Lloyd	149,37	149,25	148,75	149,50		4% Oest. Gold	3,00	3,12	—		Hansa-Lloyd	92,12	95,50	69,25		Deutsch-Austral.	—	—	174,50
Allg. Dt. Kred.-Anst.	154,50	153,00	153,87	153,00		4% " " Kr.-Rente	1,90	—	—		Hartmann Masch.	30,00	37,00	95,00		D. G. Kosmos	—	—	174,50
Barm. Bankverein	244,00	241,50	244,25	246,00		4% konv. J.L.	1,50	—	—		Hirsch Kupfer	138,00	120,00	114,00		Ostafrika	145,00	138,00	—
Berlin. Handels-Ges.	179,00	178,00	178,25	179,00		4% konv. M.N.	1,50	—	—		Hohenthal	23,00	24,50	114,00		Flensb. D.-Comp.	81,00	78,00	—
Commerz. u. Privat-	235,00	234,00	234,00	235,00		4% Silber	6,87	—	—		Humboldt Maschin.	44,25	44,25	26,60		D.-Comp. 69	137,00	135,00	125,00
Darmst. Bank	163,75	163,75	164,50	164,75		4% " " 1904	13,25	13,75	—		Jungbusch	124,00	123,00	58,00		Hbg.-Amerik. Pak.	146,00	140,50	177,00
Disconto-Comm.	162,00	161,25	160,75	162,00		4% " " 1904	18,10	20,50	—		Karlshof Masch.	30,00	31,62	101,00		Nordd. Lloyd	144,75	144,00	172,50
Dresdner Bank	170,12	169,00	170,00	170,50		4% " " 1904	16,00	17,50	—		Karlshof Masch.	150,50	155,00	—		Reederei 96	—	68,00	72,00
Mitteldeutsch. Kre-	255,00	255,00	251,12	251,00		4% " " 1904	14,12	—	—		Körting Gebr.	107,00	108,25	47,75		AG	—	184,75	170,50
dit-Bank	462,00	461,50	455,00	456,00		4% " " 1904	14,12	—	—		Krauss Lokomotivfab.	175,50	184,87	149,25		Hbg. Elektr.-Werke	163,25	167,00	159,50
Schultheiss-Paten-	183,75	183,25	182,87	184,87		4% " " 1904	14,12	—	—		Laubach	131,00	135,87	121,00		A. Calmon, Aebst.	54,00	55,00	—
hofer	191,50	190,75	192,00	192,00		4% " " 1904	2,00	—	—		Lehrer	162,12	156,25	137,75		Hamburg-Wien G.	98,00	95,00	—
Allgemeine Elektr.	136,50	136,50	136,00	136,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	185,50	187,50	187,00		Dolberg. Maschinen	128,00	128,00	112,00
icität-Ges.	119,00	116,75	118,00	119,12		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	99,25	105,25	133,00		Ottensener Eisen	25,00	27,00	35,00
Bergmann-Elektri-	154,00	153,75	153,50	154,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,25	123,75	130,25		Reihersberg	—	56,00	60,00
zität-Ges.	126,87	125,84	126,12	126,25		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	143,00	145,00	139,75		Salzwedel	—	56,00	60,00
Berliner Maschinen	179,00	178,00	178,25	179,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	73,75	73,12	69,25		Alsen-Zement	235,00	240,00	245,50
Bochumer Gußstahl	151,00	150,75	150,50	151,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	178,50	182,87	163,75		Hemmoor-Zement	240,00	243,50	230,00
Buderus Eisenwerke	119,00	116,75	118,00	119,12		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	131,00	135,87	121,00		Lederwar. Wiemann	—	149,50	123,00
Charlottenburger	154,00	153,75	153,50	154,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	162,12	156,25	137,75		Stader Leder	101,00	94,50	81,50
Wasserwerke	126,87	125,84	126,12	126,25		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	185,50	187,50	187,00		Wandsbeker Leder	50,00	41,00	49,75
Continental-Cauch.	151,00	150,75	150,50	151,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	119,00	104,00	129,75		Anglo-Guano	109,94	99,00	108,00
Daimler-Motoren	126,87	125,84	126,12	126,25		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	127,00	133,75	144,00		Merck-Guano	—	88,00	90,00
Deutscher Erdöl	157,00	155,50	155,37	156,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Schlink & Co.	88,00	96,00	—
Deutsch. Maschinen	151,00	150,75	150,50	151,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Stern & Sonnenberg	50,00	50,00	75,00
Dynamit Nobel	153,50	152,25	152,00	152,75		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Bavaria-Brauerei	—	246,00	—
Elektr. Lieferant	195,50	195,00	196,00	199,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Holstenbrauerei	225,00	221,00	181,00
Elektr. Licht u. Kraft	170,00	170,00	171,50	170,25		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Cuxhav. Hochsee	129,00	128,00	125,00
Essener Steinkohlen	320,75	317,75	316,50	318,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Karstadt	151,00	154,00	174,50
Felsen u. Guillaum.	—	—	—	—		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Dt. Handelsplantag.	154,00	155,00	230,00
Gelsenkirchener	167,00	165,00	164,50	167,37		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		do. Genußscheine	245,00	255,00	415,00
Ges. für elektrische	245,50	243,75	242,00	242,75		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		do. Genußscheine	165,00	175,00	255,00
Unternehmen	134,75	133,37	134,75	134,75		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		do. Genußscheine	435,00	430,00	700,00
Rhein. Elektriz.	164,50	163,75	164,00	164,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		New-Guinea	10,00	10,60	172,50
Harpener Bergbau	205,25	204,25	203,75	206,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Cravi-Minn	—	98,00	87,00
Hoesch, Eis. u. Stahl	179,00	180,00	179,00	182,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Reis u. Handel	126,00	128,00	116,00
Ilse Bergbau	—	—	—	—		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Süddeu-Phosphat	150,00	75,00	90,00
Köln-Neussener	167,75	166,50	167,00	167,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Saliterra	165,00	170,00	140,00
Köln-Neussener	167,75	166,50	167,00	167,50		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Stoman Salpeter	85,00	95,00	90,00
Link-Hofmann	284,25	281,25	280,00	281,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00		Wetzel & Freytag	—	59,00	—
Link-Hofmann	284,25	281,25	280,00	281,00		4% " " 1904	1,80	—	—		Lehrer	124,00	126,00	126,00					

Ya no es una cuestión política el establecimiento de una moneda independiente del oro puesto que, bajo la influencia de los Estados Unidos, como poseedor de las mayores reservas de oro, también Inglaterra (el mayor productor de oro del mundo) ha vuelto al monometalismo seguida por otros muchos países europeos y de otros continentes. Para vencer, por tanto, las dificultades creadas por la extraordinaria falta de oro no queda más remedio que preparar un buen terreno al trabajo íntimo de los bancos internacionales emisores de papel moneda. Si los bancos de que hemos hablado lograsen entenderse sobre la política monetaria y económica a seguir, respetándose mutuamente sus reservas de oro, y si los bancos emisores de moneda papel se comprometiesen a no comprar más oro en el extranjero que el necesario verdaderamente, con facilidad se produciría un empleo económico de las reservas de oro y de la nueva producción de este metal precioso. De esta manera se reducirían en todo caso los efectos de la insuficiente producción de oro y de su repartición desigual y perjudicial para muchas naciones del mundo, evitando, o, al menos, prolongando el momento en que se debiera producir forzosamente la crisis de la falta de oro en casi todos los continentes, falta que seguramente no sólo perjudicaría a

Unión Hispano-Americana.

Profesor español.

El ministro de Educación de la República de Guatemala ha nombrado profesor de Literatura Española e Hispano-Americana en la Universidad guatemalteca, al laureado poeta español Sr. Rey Soto.

El Sr. Rey Soto es un virtuoso sacerdote, que reside desde hace varios años en Guatemala, dedicado al ejercicio de su ministerio en una de las parroquias de la Capital y es tan grande su prestigio, que su nombramiento ha sido hecho a petición de la juventud intelectual guatemalteca.

«El Imparcial» y los demás diarios de la Capital encuentran acertadísima la designación del Sr. Rey Soto, no sólo por los méritos del agraciado, sino porque su nombramiento es un homenaje a la Literatura Española y a la Madre Patria.

CHARLAS.

La Mala Suerte.

Se acostumbra achacar las adversidades a la mala suerte, que es una forma vulgar e inconsciente de sostener la doctrina de la influencia astral.

¿Qué es la suerte? ¿Qué significa el fatalismo? O no se puede creer en tales cosas o hay que fundar el convencimiento en la Astrología.

El factor suerte no determina las prosperidades y venturas individuales en las que influyen otras muchas causas, en las que no se repara por que la Humanidad mira para juzgar con unos prismáticos, que enfoca en sentido opuesto para observar al prójimo que para el propio examen y por eso se ven diminutos los méritos ajenos y aumentados los propios.

En cuanto a los defectos, nada más exacto que la frase evangélica: «ven la paja en el ojo ajeno y no ven la viga en el propio.»

Los que se extrañan del ventajoso matrimonio de una mujer fea, de que un literato adocenado venda sus libros o del encumbramiento de un hombre inculto; no reparan en que acaso la fea tenga talento y virtud, el escritor mediano conozca el gusto del público y el político vulgar ofrezca garantías de discreción y moralidad que aconsejen confiarle elevadas funciones.

Si un abogado de torpe palabra gana los pleitos, un médico modesto envía menos enfermos al otro mundo que las celebridades y un músico tiene buen gusto para elegir cuando plagia y sus melodías resultan agradables; merecen el favor del público porque es difícil discernir el mérito y la gente busca lo que le agrada o lo que le conviene.

No hay nada para que no se requiera aptitud como lo prueba la siguiente anécdota:

En cierta región de España donde imperó en el bandolerismo un tiempo y realizaron sus tristes hazañas los famosos «Siete niños de Ecija», había un mozo que jamás había servido para nada y que cuando sus progenitores le preguntaban de que pensaba vivir si ellos muriesen, respondía: me haré ladrón, que para eso sirve todo el mundo.

Ese caso llegó y el muchacho al que no faltaba valor, salió a la carretera y echándose la escopeta a la cara dió el alto al primer automóvil que pasó, que se detuvo y bajaron de él un teniente y una pareja de la Guardia Civil, que llevaron a la cárcel al ladrón antes de que pudiera lucrarse con el producto de su primer robo.

Y es que para todo, hasta para robar hace falta tener aptitudes!

Lindoro.

RETRATOS DE REYES.

Visitando la exposición de objetos de arte que permanentemente tiene abierta tanto en su casa de Dresde como en la de Berlín el conocido anticuario Sr. P. Rusch encontramos el retrato del Rey de España Felipe V. que se reproduce en este mismo número.

El cuadro está pintado por Antonio Pesne, artista que vivió de 1683 a 1757 y cuyas obras son en Alemania muy estimadas y conocidas por haber pintado durante varios años para algunos príncipes de casas reinantes de nuestro país y para grandes señores alemanes.

Pero lo importante más que el cuadro mismo son las reflexiones que nos sugiere su contemplación: por aquel muchachito imberbe, de aspecto añado, que cruzó los Pirineos y vino a ocupar la corona de España que le legara en testamento Carlo II de Austria, porque así le plugo a la regia voluntad de su abuelo el Rey Sol; hubo en España una terrible guerra que acabó entronizando en el solio de San Fernando a los Borbones de Francia.

Cuando Felipe V. fué a España tenía apenas 17 años y como no era un ambicioso, pronto quiso seguir los ejemplos de su glorioso ante-



Retrato del Emperador Carlos V., pintado por Ticiano Vevellio, que existe en la Pinacoteca de Munich.

cesor en el trono el Cesar Carlos V. y retiróse a hacer penitencia por sus pecados, dejando la corona a su hijo Luis.

Pero el hombre propone y Dios dispone y por la muerte de su hijo tuvo Felipe V. que volver a ocupar el trono y entonces, así como en la primera época de su reinado se había entregado en manos del ministro Alberoni, en la segunda la que gobernó fué su mujer Isabel de Farnesio y ésta y sus favoritos hicieron de España lo que quisieron, que por cierto no fué nada bueno.

Los retratos de los reyes nos dan una idea no sólo de su persona sino de su época: contemplando la figura de Carlos V, pintado por el



Retrato de Felipe V., pintado por Antonio Pesne. (Pertenece a la colección del anticuario P. Rusch, establecido en Dresde y Berlín.)

Todos se enfurecieron de tal modo contra el ingenuo Gómez, que Don Miguel para calmarlos propuso salir a dar un paseo por la huerta, para disfrutar de los encantos de la naturaleza en aquella hermosa tarde.

La suavidad del ambiente y la contemplación de los primores de cultivo que se admiraban en la huerta, distrajerón la atención de aquellos políticos pueblerinos de las cuestiones graves y fueron poco a poco haciendo las paces con Don Juan, excelente amigo de todos ellos.

Llegaron al gallinero y allí saludaron a la esposa de Don Miguel, que estaba, muy atareada en proveer a un hijo suyo de corta edad de granos de trigo, que luego el niño arrojaría a las gallinas.

Quería el niño que comiese toda la grey del corral, pero no lo conseguía, porque un arrogante gallo comía la parte más sana del grano, dejando sólo lo que le sobraba y de esto cogían la mejor parte otros dos gallos más chicos que el primero, quedando para las gallinas el trigo de peor clase mezclado con tierra.

El niño echaba cada vez más grano, deseando que las gallinas, que eran muchas, se decidieran a disputárselo al gallo grande, pero sólo consiguió que los gallos chicos se picaran entre sí y las gallinas unas con otras, mientras el gallo tirano se paseaba orgulloso saboreando su autoridad y comiéndose el mejor trigo.

Ya no les echo más grano — dijo furioso el niño — porque son tontas y se pican unas a otras en vez de arremeter todas juntas contra el gallo que es el que se lo come todo.

Rieron todos el lance y desde entonces, siempre que le hablan de política contesta Don Juan Gómez: «no contéis conmigo para picaros unos a otros como las gallinas, pero avisadme cuando tengais valor para uniros contra el gallo tirano.»

D. G.

Problemas para los desocupados.

Dice el refrán que cuando el diablo no tiene que hacer con el rabo mata moscas y las personas, como no tienen rabo pasan el tiempo con acertijos o colmos o haciendo preguntas de doble sentido para que piensen la respuesta los que no necesitan pensar en otras cosas.

Para solaz de los lectores desocupados y enriquecimiento del repertorio de los aficionados a ese género de pasatiempos publicamos a continuación algunos de esos problemitas con sus correspondientes respuestas:

P. — ¿Cuál fué la primera mujer que tomó el pelo a un hombre?

R. — Dalila que se lo tomó a su marido Samsón.

P. — ¿Cuál es la hija de tu madre que no es tu hermana?

R. — Yo.

P. — ¿Qué consejo popular pueden invocar los tramposos para no abonar al sastre el importe de la ropa?

R. — «El que la hace que la pague».

P. — ¿Por qué en algunos países hay tantos hombres insignificantes a quienes se les da fácilmente el título de general?

R. — Porque no tienen nada de particular.

Ticiano con el guante en la mano y rodeado de sus perros de caza, como en el cuadro que está en el museo de Madrid, o sentado y meditabundo, como en el lienzo que se admira en Munich, se adivina al hombre enérgico de suprema elegancia, que pudo dominar al mundo e hizo inclinarse ante su majestad los mayores poderes de la tierra y que dominó el mundo, porque merecía dominarle; los retratos de Felipe II pintados por Pantoja no dan idea del vencedor de San Quintín, sino del místico monarca que construyó el grandioso monasterio del Escorial y se reservaba en el un pequeño aposento diciendo aquello de un palacio para Dios y una choza para mí; el último Austria, pintado por Claudio Coello en el momento de recibir la comunión rodeado de frailes, nos indica lo que fué su reinado reducido todo a perseguir hechiceros y a quemar herejes en los autos de fé de la Plaza Mayor de Madrid; y este retrato del Duque de Anjou, que por obedecer a su abuelo Luis XIV reinó en España y se llamó Felipe V nos da a entender lo fué aquel monarca: un muchacho elegante que vino a traer a la austera corte de Madrid en la que imperaban los frailes y los inquisidores, algo de las exquisiteces de Versalles de aquella frivolidad de la Corte, en que brillaban los poetas y donde representaba Molière para distraer a los cortesanos.

Por eso Felipe V, aparte del triste recuerdo que dejó en la Historia de España el advenimiento de los Borbones por el famoso Pacto de Familia que terminó con el desastre de Trafalgar y con la invasión de las huestas napoleónicas; ha dejado a los Españoles el palacio de La Granja que recuerda Versalles y la Real Academia de la Lengua calcada en la Academia Francesa.

El retrato de Carlos V nos habla de la época más gloriosa de la historia de España y éste de Felipe V es un símbolo de la influencia francesa que había de consumir la decadencia de España haciendo que aquel heroico pueblo perdiese su propio carácter, olvidando las tradiciones nacionales.

¡Las obras de arte sirven para deleitarnos y además para enseñarnos muchas cosas!

L.

CURIOSIDADES. EL PALORIUM.

El platino, el precioso metal, cuyo precio llegó a ser superior hasta al del mismo oro está en crisis y poco a poco va decreciendo su valor.

En 1912 sólo se producían en el mundo anualmente 9750 kg de platino, de los que la mayor parte de la producción correspondía a Rusia y se cotizaba en Londres a 220 chelines la onza.

Se aplicaba en la joyería con preferencia al oro, porque con él podían hacerse labores más finas y su valor subió en 1920 en la Capital de la Gran Bretaña hasta 720 chelines la onza.

Después, la producción aumentó y el precio del platino va bajando; Rusia que producía ya muy poco (en 1921 213 kilos), en 1926 llegó a producir 2885 kilos; Columbia produjo en 1913 467 kilos y en 1925 1928; en el Canadá, en los Estados Unidos de América del Norte y en Australia aumenta también la producción; y se descubren nuevos yacimientos en el Transvaal (en Lydenburg) y en la Indias Holandesas.

Se piensa en hacer una convención internacional de productos de platino para contener la baja y el fracaso de la sociedad «Aeros» de Londres y la expulsión de sus miembros por creer que se mezclaban el la política inglesa hace esta solución poco menos que imposible.

Nada contiene la baja del platino y en París el kilo que valía en el mes de junio de 1927 65 277 francos se pagaba el 5 de julio a 51 000 francos.

No es sólo el aumento de la producción la causa de la baja del platino, sino que en los Estados Unidos de América del Norte se ha descubierto un nuevo producto llamada «palorium», que reemplaza con ventaja al platino, porque tiene todas sus calidades y cuesta mucho más barato.

El platino, que había logrado destronar al oro se vé hoy a su vez destronado por el «palorium» y es que en estos tiempos de desasosiego, trastornos y mudanzas no hay nada seguro y todas las glorias son efímeras, hasta la de los metales!

L.

ANECDOTA CURIOSA.

Los chismes de guerra.

Cuando el invicto General San Martín vivía en Boulogne, se entretenía diariamente por las mañanas en limpiar su espada y sus pistolas que llamaba «mis chismes de guerra» y que a veces servían de juguetes a su nietecita.

Esa niña era el ídolo de su abuelo, que se miraba en sus ojos y procuraba darla todos los gustos y un día en que la pequeña lloraba, el General argentino, para distraerla abrió un armario y de él sacó varias cintas con medallas y cruces, que entregó a la niña para que se distrajera.

La hija de San Martín, al leer en una de las condecoraciones «Bailen 8 de Julio de 1808», llamó la atención de su padre sobre el hecho de entregar a la niña para que jugara la gloriosa insignia ganada luchando contra los franceses a las órdenes del General Castaños y el General sin hacer caso de las protestas de su hija, replicó:

— ¿De que valen esos cintajos de gloria, si ni siquiera sirven para calmar el llanto de una pobre niña?

P. — ¿Quién fué el primero que ensayó la navegación submarina?

R. — Jonás en el vientre de la ballena.

P. — ¿Quién ha batido en la aviación el record de altura?

R. — El Profeta Elías que subió hasta el Cielo.

P. — ¿En qué se parecen las alquilas de los automóviles de plaza y el vivito blanco que llevan algunas viudas en el cuello de su vestido de luto?

R. — En que sirven para indicar que están libres.

P. — ¿Por qué entre las notas del pentagrama figura el si y no hay ninguna que se llame no?

R. — Para agradar a muchas mujeres y que no sea imposible para otras el estudio del solfeo.

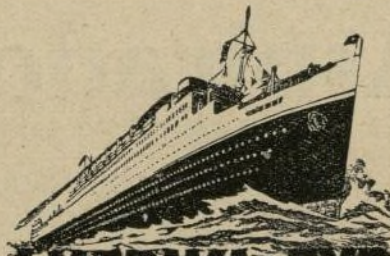
P. — ¿Para qué sirve una moneda de oro al que la tiene?

R. — Para nada, porque si le sirve para algo deja de tenerla.

Les parece a Vds. qué todas estas cuestiones son tonterías?

Pues precisamente en eso consiste su gracia, porque a los aficionados a esta clase de pasatiempos les molesta dedicar su atención a nada que no sea tonto.

Pero-Grullo.



SÜD-AMERIKA EXPRESS
Vapores expresos a la America del Sur.
El primer viaje

del barco de motores mayor y más rápido del mundo
"SATURNIA"

(24.000 toneladas brutas registradas y 21 millas marinas de velocidad por hora)

Salida de Trieste el 21 de septiembre, de Nápoles el 23 de septiembre y de Marsella el 24 de septiembre.

Travesía en 9 días incluso escala en las Islas Canarias. Confort modernísimo en todas las clases.

Cosulich-Line-Triest
en Berlín: NW, Unter den Linden 47.

La Raza en Alemania.

Diplomáticos.

Ha llegado a Berlín el Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela, Sr. Dagnino, que se ha hecho cargo de la Legación y ha presentado sus credenciales al Presidente del Reich.

— Estuvo en Hamburgo para asuntos relacionados con el comercio de su país y regresó a Berlín el Ministro de la República Oriental del Uruguay en Alemania, Sr. Bachini.

— Ha llegado a Berlín el nuevo Segundo Secretario de la Legación de México en Alemania, Sr. Rendón.

— Ha ido a pasar una temporada a París el Agregado a la Embajada de España en Alemania, don Antonio Vargas Machuca y O'Shea.

— En la tarde del 5 del corriente julio obsequiaron con un té al Cuerpo Diplomático el ministro plenipotenciario de Chile en Alemania y la señora de Porto Seguro.

— Ha pasado unos cuantos días en Hamburgo el primer secretario de la Legación de Chile en Alemania, Dr. Oscar Blanco.

— El Embajador de España en Alemania, Sr. Espinosa de los Monteros, dió un almuerzo en el Palacio de la Embajada en honor del Conde de Welezek, Embajador del Gobierno del Reich cerca de S. M. el Rey de España, que ha pasado unos días en Berlín.

— Después de hacer su cura anual de aguas ha regresado a Berlín el Cónsul de España en esta Capital, Don Ricardo Gómez Navarro.

— Ha cesado de representar a Chile en Alemania el Sr. Porto Seguro, persona de una alta distinción y que ha dejado entre nosotros gratísimos recuerdos.

También será muy sentida por la sociedad berlinesa y el Cuerpo Diplomático extranjero acreditado en Berlín, la marcha de la bella y elegante señora de Porto Seguro.

Para sustituir al Sr. Porto Seguro en el cargo de Ministro Plenipotenciario de Chile en Alemania, ha sido nombrado el Sr. Alemparte.

Huesped ilustre.

Ha estado unos días en Berlín don Joaquín Folch y Torres, ex director de los Museos de Arte y Arqueología y ex secretario de la Junta de Museos de Barcelona, que es una de las personas de más competencia y autoridad de España en cuestiones artísticas.

En su país recibió recientemente grandes muestras de simpatía cuando el gobierno le destituyó del cargo que ocupaba y aquí ha sido muy atendido y agasajado por las personas más eminentes en cuestiones de arte y entre ellas por el Director del Museo de Berlín Sr. Bode.

El Sr. Folch y Torres ha escrito varias obras y entre ellas las siguientes: «El Pintor Martí y Alsina», «Meditaciones sobre la Arquitectura», «Resum de l'Historia General de l'Art», «Els Vidres Catalans», «El Retable dels Revenedors», en catalán y «Catálogo de la Sección de Arte Románico del Museo de Barcelona» en castellano.

El Sr. Folch y Torres es también Director de la revista la «Gasetta de les Arts» y de la Fundació «Monumenta Catalana».

Venezolanos.

Le ha sido practicada con gran éxito una operación quirúrgica en el «Sanatorium des Westens» a la bella esposa del ilustre literato venezolano, Don Laureano Vallenilla Lanz.

— En el mismo Sanatorio se la ha practicado también una operación quirúrgica al Sr. Vallenilla Lecaona, hijo, que por fortuna se encuentra ya completamente restablecido de su enfermedad.

Viajeros.

Ha salido de Berlín para París don Antonio Vargas Machuca, padre del agregado diplomático a la Embajada de España en Alemania.

Espanoles.

Salíó para España, donde pasará las vacaciones, el lector de Español de la Universidad de Berlín Don Cesáreo Fernández.

— También salíó para Madrid el Docente de Español en el Seminario Orientalista de la Universidad de Berlín Don Teodosio Noeli.

Actúa con gran éxito en el «Alkazar» de Hamburgo la bella bailarina española Juanita Casanova.

— Ha llegado a Berlín el Sr. Marqués de Cayo del Rey.

— Desde hace varios días se encuentra entre nosotros el comerciante burgalés Sr. Mansilla, propietario de varios inmuebles en Berlín.

— Acompañando a varias señoras de su familia ha salido de Berlín para Zaragoza Don Alberto Cibera, sobrino del conocido hombre de negocios español, residente en Berlín, Don Martín Artigas.

— Han estado unos días en Berlín el conocido hombre de negocios e importante exportador de frutos de Las Palmas de la Gran Canaria, don Antonio Bonny y su primo Don Juan Gómez.

Estos señores vienen realizando una excursión en avión por todo el continente europeo y se detuvieron en esta Capital.

Cinematografía Española y Cinematografía Alemana.

El otro día encontramos en un café de Berlín a cierto joven español y por más señas baturro, llamado José Agüeras, que es en su país artista de cinematógrafo bastante conocido y que cuando empezaba a consolidar en España su reputación artística se vino a Berlín decidido a ejercer aquí su profesión.



Raquel Meller,
cancionista y actriz cinematográfica española de celebridad mundial.

Nos admiramos de que un artista que ya es estimado en un país, emigre para venir a otro, donde nadie le conoce y tiene que pasar ese penoso calvario en busca de trabajo del que no se libra ningún principiante, pero el Sr. Agüeras nos explicó el motivo de su resolución diciéndonos que son tan universalmente reconocidos los progresos de la cinematografía alemana que el haber trabajado aquí es lo que más enaltece a un artista extranjero y que a Alemania vienen a buscar actores las grandes empresas cinematográficas de los Estados Unidos de América del Norte.

Nos explicó el Sr. Agüeras que había trabajado en España bajo la dirección de don Antonio Martínez («Florán Rey») y después bajo la dirección del alemán Blohner Reinhardt en la «Plus Ultra-Film»; agregándonos que hay en España muy buenos artistas de cinematógrafo y entre ellos Raquel Meller, conocida en todo el mundo; Conchita Piquer; Elisa Romero, llamada la Romerito y algunas otras; pero que no puede compararse la cinematografía que se hace aquí con la que se hace en España, donde es muy defectuosa la perspectiva y faltan las lámparas de mercurio que dan tan buena luz y permiten reproducir toda clase de detalles hasta los más minuciosos.

El Sr. Agüeras conoce también los talleres de cinematografía de Francia, pues fué a París con la compañía «Goya-Film», que dirige don Benito Perojo, para interpretar un importante papel, en el que alcanzó gran éxito en la film, adaptada de la novela de Alberto Insua «El Negro que tenía el alma blanca». Para impresionar esta film recorrió la compañía Madrid, Barcelona, Niza, Monte-Carlo y otros pueblos de la Riviera, Londres y por último París, donde estuvieron trabajando en los talleres de Billancourt, que dirige Abel Gance.

En Alemania se quedó Agüeras admirado de ver como hacen la perspectiva en la «EFA» bajo la dirección de Osten.

También ha visto trabajar en los talleres de la «UFA» a una compañía española, dirigida por D'Arcy, artista muy conocido, que ha estado cuatro años en Hollywood.

No se cansa el Sr. Agüeras de hacer elogios de la cinematografía en Alemania y se propone trabajar con directores de nuestro país para luego ser conocido en los Estados Unidos de América del Norte y en todo el mundo.

Al preguntarle si pensaba estar mucho tiempo entre nosotros, o si desistía de trabajar en Alemania, si tropezaba con muchas dificultades en su camino, nos contestó: Mire Vd., yo soy aragonés y por tanto tozudo como el que más y tengo mucha ambición y para llegar hace falta prepararse y en Alemania puede un artista cinematográfico aprender muchas cosas que no podrían enseñarle en ninguna otra parte y por eso me quedo, porque la cuestión no es ganar dinero enseguida, sino proponerse triunfar en el porvenir y prepararse en el país donde más y mejor le pueden enseñar a uno.

Reproducimos estas manifestaciones del Sr. Agüeras, porque no dejan de ser testimonios valiosos de los progresos del arte cinematográfico en Alemania, las opiniones de los artistas cinematográficos que han trabajado en otros países y pueden por tanto establecer comparaciones.

La síntesis de las opiniones del Sr. Agüeras es que la mejor artista de la cinematografía española es Raquel Meller y el país donde más adelantado está el arte cinematográfico es Alemania.

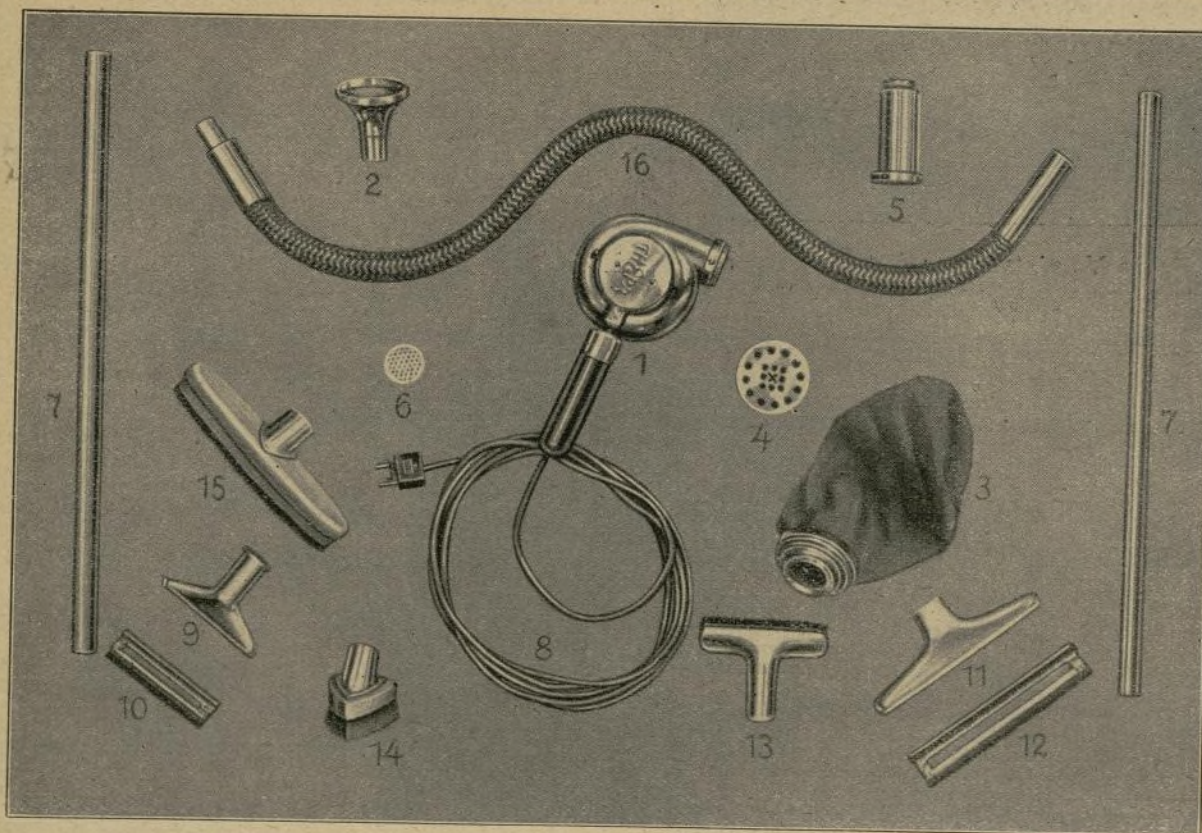
Muerte sentida.

Ha causado general sentimiento entre la colonia hispano-americana de Berlín el fallecimiento del Sr. Hermann, celoso funcionario del «Deutsch-Argentinischer Centralverband» y tesorero del Ateneo Ibero-Americano de Berlín.

Desde su despacho de la Kurfürstendamm laboraba constantemente con inteligencia y perseverancia, para preparar cuantos actos de aproximación germano-hispano-americana se celebraban en Berlín y era un buen amigo y un excelente guía y consejero de cuantos hispano-americanos pasaban por Berlín, a los que hablaba en su idioma que dominaba como el propio.

Su muerte ha sido muy sentida y nosotros enviamos la expresión de nuestra condolencia a las sociedades de que formaba parte, que han perdido un colaborador inteligente y entusiasta.

¡Descanse en paz el Sr. Hermann!



110 voltios, 220 voltios y todas otras tensiones de corriente.

“Aspiradores de Polvo”

Aparato de Secar los Cabellos – Desinfector
Inhalador Ozonador

Todo en un solo aparato

Precio bruto: m. o. 65.— Precio bruto
completo

con piezas: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 11. 13.

Suministro especial:

Piezas: 10. 12. 14. 15. 16 a precios reducidísimos.

Otros accesorios a gusto.

Theodor Pacyna

Berlin W 9

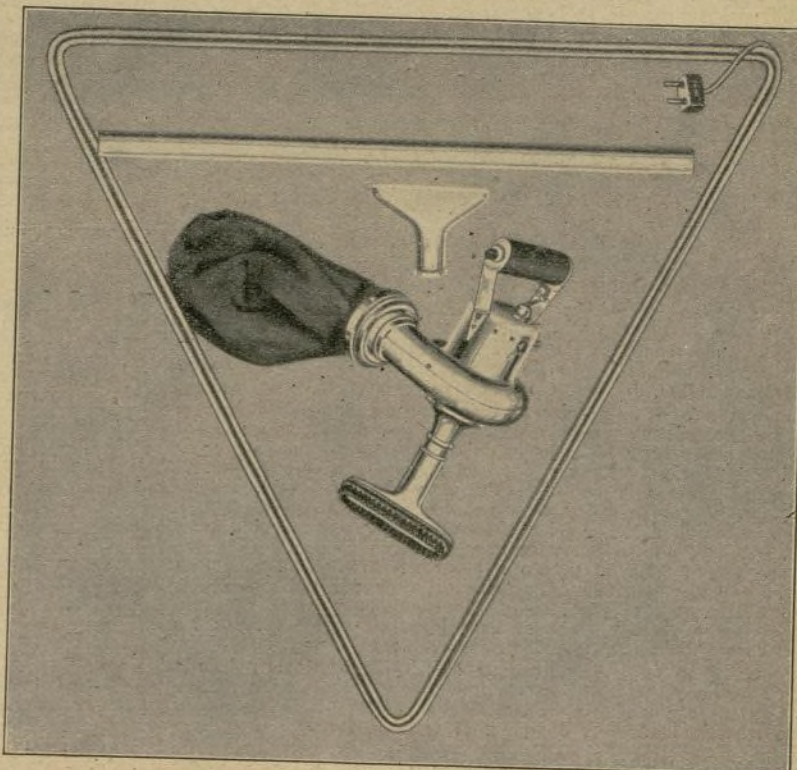
Friedrich-Ebert-Strasse 2/3

Productos **THEPA** Productos

Aspiradores de polvo automáticos

completos conforme grabado para 12,
110 y 220 voltios y todo otra clase de corriente.

Precio bruto: m. o. 50.—.



Estrellas alemanas y extranjeras de la cinematografía berlinesa.

En un interview celebrada por el célebre escritor alemán Bernardo Kellermann, autor de la novela «El Tunnel», antes de haberse filmado su obra «Los Hermanos Schellenberg» al explicar sus ideas sobre la novela llevada a la pantalla dijo: «La película tiene un porvenir importantísimo y hasta pudiera decir que el porvenir es de la película y que tiene que cumplir una misión grande y peculiar suya.»

La película es el instrumento más adecuado para lograr la unión creciente cada día entre los pueblos y todos los países debían ansiar que se impresionase una gran película nacional (no nacionalista). Por medio de la película se conocen los pueblos unos a otros y se comprenden y estiman sus respectivas cualidades. En este sentido podría decirse que los artistas del cinematógrafo son verdaderas estrellas que alumbran el camino hacia la gran obra de compenetración y solidaridad. La película ha triunfado como una nueva forma del arte escénico aún



Lil Dagover.

(Fotografía: A. Binder, Berlín.)

cuando no sean artísticos todos los elementos que integran la industria cinematográfica.

Esta arte que comienza ha tenido que promulgar nuevas leyes para lograr que los artistas de ambos sexos lleguen a impresionar el alma de los espectadores por los gestos y ademanes que se traducen sobre la vibrante pantalla. Son los artistas los que han elevado el nivel de la cinematografía desde los tiempos en que el film sólo aspiraba a reproducir acontecimientos hasta hoy, en que se llega a emocionar y ha logrado el cinematógrafo comover al espectador tanto como el propio arte escénico. Tratando de dar idea del trabajo de las artistas de varias nacionalidades que trabajan en diferentes sociedades alemanas y principalmente en la «Ufa» nos ocuparemos de unas pocas, porque carecemos de espacio para más y citaremos las últimas películas en que han desempeñado papeles importantes.

Lil Dagover. Esta hermosa y demicada artista con carácter tan sencillo y noble nació en Java, siendo hija de un colono, y desde la edad de siete años recibió educación en la ciudad de Weimar, donde parece flotar en el ambiente el espíritu

de Goethe. Esto explica el carácter encantador de su arte que nos ofrece refinadamente gradaciones sensacionales y en el que se armonizan la profundidad y esa sensibilidad especial y que se manifiesta en una forma brillante que es peculiar en las naturalezas meridionales. Habiéndose negado a ser sustituida por un acróbata al tener que saltar sobre un caballo de circo la ocurrió un accidente que la retuvo en el lecho durante un año.

Actualmente, la señora Dagover solamente toma parte en las grandes películas de la «Ufa» en las que siempre ha alcanzado grandes éxitos como en «La Princesa Suvarin», «Su Mujer Desconocida» y «Tartuffe» que, además de Alemania, se ha proyectado en Francia, Italia, España, Inglaterra y América y que ha proporcionado a la actriz la categoría de gloria cinematográfica internacional. En el invierno de 1926, Lil Dagover no sólo hizo es papel de Elmire en la adaptación cinematográfica de la comedia de Molière, sino que también interpretó la Esther de la película arreglada de la novela de Kellermann «Los Hermanos Schellenberg» y otro papel en «El Amor hace ciego» y durante las representaciones del festival de Salzburgo encarnó



Agnes Esterhazy.



Xenia Desni.



Feria de Leipzig

La mejor plaza de Europa para hacer compras.

Feria de Otoño: 28 de Agosto
al 3 de Septiembre de 1927

Cerca 10.000 expositores de 21 países distintos, 155.000 compradores de 44 países, 1.600 grupos de mercancías de todas clases.

Pídanse informes al

Leipziger Messamt, Leipzig.

el personaje de la Belleza en el drama de Hugo von Hoffmanns-
thal «El Gran Teatro Mundial».

Mady Christians que ha representado la Mabel Bratt en el film de la «Ufa» «El Campesino de Texas», es una actriz igualmente habituada al escenario que a la pantalla y que ha demostrado que es compatible ser estrella en el teatro y en el cinematógrafo. A pesar de ser hija de un actor célebre siempre atrajo más a Mady Christians la pantalla que la escena y aspiró a triunfar en el cinematógrafo por parecerle un arte más natural. Unicamente con ocasión de una representación de aficionados descubrió su afición al teatro y al regresar a Europa se dirigió a Max Reinhardt, que la contrató para tres años en el «Deutsches



Mady Christians.

Theater» y al mismo tiempo firmó otro contrato por igual número de años con el «Zelnik-Film».

Su primer éxito que la valió gran popularidad lo alcanzó en la celebre película «El Hombre sin nombre» y luego obtuvo también grandes triunfos en «La Fortuna del Granduque», «La Cenicienta», «Un Vaso de Agua» y «El Sueño de un Vals».

Xenia Desni es rusa oriunda de Kiev y huyendo de las persecuciones bolcheviques llegó a Crimea, donde descubrió grandes cualidades un director de escena en aquella criatura, enferma, sin recursos y sin trabajo. La situación política se hacía cada vez más insostenible y tuvo que huir a Constantinopla, sufriendo grandes privaciones y graves enfermedades, tanto en este viaje como en los que luego hizo a Viena y a Berlín. Desempeñó papeles sensacionales y en el film de la «Ufa» «El Salto en la Vida» tuvo que arriesgarse a caer desde un trapezio en medio de unos leones lo que afortunadamente realizó sin el menor accidente. Desempeñó también papeles importantes en las films «La Llamada de la Suerte», «La Vida es un Circo», «La Torre del Silencio» y últimamente en las películas de la «Ufa» «El Sueño de un Vals» y «El Diamante Rosa».

La condesa húngara Agnes Esterhazy triunfa a causa de su espléndida hermosura y hemos tenido ocasión de admirarla en las películas «Zwei Menschen», «Los dos y la Señora» (tomada de la novela de Elvestadt) y «Viajando tras la Aventura» bajo la dirección de Max Mack.

H. von Hayneck.

Errores de imprenta.

Son inevitables los errores de imprenta, que no siempre pueden corregirse por la premura de tiempo con que se trabaja en la prensa diaria, y a veces por el cambio de una letra, por la alteración del orden de las palabras o por la omisión en la composición de una palabra o de una línea, resultan cosas inauditas y que crean al director del periódico verdaderos conflictos o ponen en ridículo a personalidades respetabilísimas.

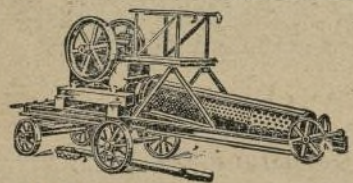
Todavía se recuerda cierta famosa errata de «La Gaceta de Madrid» durante el Reinado de D. Alfonso XII, en el parte que diariamente se inserta en dicho periódico oficial, dando cuenta del estado de salud del Rey, de la Reina, del Príncipe heredero y del resto de la Real Familia, por el orden expresado y empleándose la fórmula cuando alguno de ellos no tiene novedad de decir que los que le siguen disfrutan de igual beneficio.

Se daba cuenta de que S. M. la Reina había entrado en el quinto mes de su embarazo y a continuación, por haberse saltado en la composición el párrafo referente al heredero del Trono que se hallaba sin novedad en su importante salud, se leía: de igual beneficio disfrutaban S. S. A. A. R. R. las Infantas... a las que nombraba y que por aquel entonces aun no habían contraído matrimonio.

Al felicitar por la entrada del año a cierto ilustre político que padecía terribles hemorroides y cuyo escaño en el Parlamento se hallaba cubierto por cuero sobre el terciopelo de que todos están forrados, cambiaron en la imprenta una ñ por una n, y dió lugar a muchas bromas el suelto que decía: le deseamos un feliz „ano“ nuevo. Al encomiar un cronista de sociedad las

virtudes de cierta dama que acababa de enviudar, el cajista emitió la palabra „esposo“, de resultas de lo que quedó como sustantivo el adjetivo „amante“ y apareció impreso lo siguiente: «vivía dedicada a su amante y siempre procuró embellecer su vida con solícitos cuidados y amorosa ternura.»

Citamos estos errores de imprenta que todo el mundo conoce no sólo para divertir a los lectores, sino en previsión de que en nuestras columnas aparecieran algunos semejantes, para que nadie nos haga responsables de lo que no escribió nuestra pluma. Tal advertencia es hacer lo que gráficamente llama la frase popular española „curarse en salud“.

Liane Haid.
(Fotografía: UFA.)

Instalaciones quebrantadoras para cascajo

Machacadoras / Molinos
Pulverizadores / Cribadoras
Máquinas para lavar y cribar arena, grava y cascajo

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN
Dr. GASPARY & CO
Markranstädt cerca de Leipzig

Ruégase visitarnos. Catálogo No. 24 gratis

NUESTRAS RELACIONES BANCARIAS EN EL EXTRANJERO

facilitan a nuestros lectores extraordinariamente el pago del importe de la suscripción. Los pagos de las sumas indicadas a la cabeza de la publicación pueden efectuarse aunque solo en la moneda respectiva de cada país, a cuenta de Rudolf Mosse, Berlin, para el «Berliner Tageblatt, Edición mensual en lengua castellana», en los bancos siguientes:

España: Madrid, Banco Alemán Transatlántico.
Argentina: Buenos Aires, Banco Alemán Transatlántico.
Bolivia: La Paz, Banco Alemán Transatlántico.
Colombia: Bogotá, Banco Alemán Antioqueño.
México: México D. F., Banco Germánico de la América del Sur.
Perú: Lima, Banco Alemán Transatlántico.
Uruguay: Montevideo, Banco Alemán Transatlántico.
Estados Unidos: Nueva York, The National City Bank of New York.
Chile: Valparaíso, Banco Alemán Transatlántico.

Las sucursales chilenas de este banco, en Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco y Valdivia aceptan también los pagos si se indica que se han de remitir a la cuenta de Rudolf Mosse, Berlin (Editorial del Berliner Tageblatt), de la sucursal principal de Valparaíso. La participación a la casa editora de haberse efectuado el pago es necesaria para que podamos empezar a remitirle inmediata y regularmente los ejemplares, a medida que vayan apareciendo.

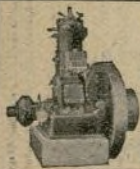
Para horticultura, viticultura, etc. resulta absolutamente indispensable el

“TERRASAN”

Extermina garantizadamente a todos los bichos nocivos subterráneos. Se devuelve el dinero pagado al no surtir el efecto prometido. Empleo sumamente sencillo y barato. Se venden licencias para cada pueblo, también separadamente. Pida Ud. hoy mismo prospectos a título gratuito

Búscanse representantes en todos los países

Terrasan-Gesellschaft Miller & Co.
REGENSBURG (ALEMANIA)



Motores Diesel de 6 a 160 CV
y dos tiempos sin válvulas ni compresor

De reducidísima vigilancia y absoluta seguridad de servicio e reducido precio de adquisición
Ellenburger Motoren-Werke A.-G., Ellenburg 21

Esencias de frutes para bebidas antialcohólicas

TODA CLASE DE ESENCIAS para la fabricación de licores, dulces y helados

suministra como especialidad fabricada desde hace muchísimos años

Hensel & Prinke, Görlitz 4.



Multiplex Gasfurnzunder G. m. b. H.
Berlin SW 68, Neuenburger Strasse 39b.

Gotthard Allweiler
Pumpenfabrik Akt.-Ges.
Radolfzell (Bad.)

La fabrica de bombas a mano la mas grande del mundo entero

Paraguas

Sombrillas

Gran producción. Últimas novedades - Ejecución de calidad. Catálogo de exportación ilustrado se envía a quien lo pida.
Moritz Lewy Nachf. A.-G., Breslau.
Dirección telegráfica: Schirmlewy. - Código: Rudolf Mosse y ABC-Code, 5a Edición.

Telas metálicas

tejidos metálicos de mallas anchas y finas, gasas para mosquiteros galones, chapas estampadas y prensadas en toda clase de metales y ejecuciones suministra la casa
Heerbrandt A.-G., Raguin 13 (Anh.).

Exportación de artículos de hierro a todos los países del mundo.

Fabricación de cerraduras, llaves, guarniciones, quincallería.

Todas las demandas y encargos serán a compañías de referencias. Anúncios se solicitan representaciones en algunas plazas importantes.

Se suministran también: Herramientas, instrumentos para plantaciones, enseres de casa, etc. Catálogos en alemán, español, inglés y francés a la disposición de quien los pida.

GEBR. TIEFENTHAL G. m. b. H.
WULFRATH 4 (Rheinland).



Paraguas de color para señoras - Paraguas negros para señoras - Bastones-paraguas - Paraguas para caballeros. Vd. mismo encontrará que mi colección de paraguas negros y de color en seda y semiseda son de fabricación todavía no alcanzado y de gusto finísimo

FÁBRICA DE PARAGUAS ALFRED MARX
Köln-Braunsfeld, Eupener Str. 124 - Dirección telegr.: Amax

Heine & Co.
Halberstadt (Alem.)

La mayor fábrica de conservas de carne del continente / Especialidades: Manjares finos, salchichas y jamón en envases

Meritol.

Polvero de arsénico contra todos los insectos comedores. Especialmente pegajoso y fino.

Chemische Fabrik auf Actien
(vorm. E. Schering)

Berlin N 39.

Las enciclopedias.

En la época actual, en que conviene saber un poco de todo y a nadie le queda tiempo para estudiar, nada es necesario a cada paso consultar los llamados diccionarios enciclopédicos, a unos para comprobar lo que ya saben y evitar errores de fechas y a otros para enterarse de lo que ignoran.

Los llamados diccionarios enciclopédicos y sobre todo las ediciones manejables, que son las que más circulan, pueden realizar una importante obra cultural, pero precisamente aquellos más renombrados, porque fueron los primeros que aparecieron, publican ediciones y más ediciones, y como no se molestan sus editores en corregir errores ni en adicionar nuevas palabras, lejos de enseñar confunden y son perjudiciales en lugar de ser útiles.

Un ejemplo: tenemos a la vista el «Pequeño Larousse ilustrado», octava edición, hecha en París el año 1924 bajo la dirección de Claude Augé y adaptada al español por Miguel de Toro y Gisbert y este diccionario, que goza de universal renombre y circula profusamente por la América española, contiene gran número de errores y se observan en tantas omisiones que resulta inútil para el cumplimiento de su misión, puesto que no saca de dudas al lector que le consulte o le induce a error.

Naturalmente, la mayoría de las omisiones son de alemanes, y en el «Pequeño Larousse» no figuran el presidente del Reich mariscal Hindenburg; ni Einstein, el inventor de la teoría de la relatividad; ni el general Ludendorff; ni el descubridor de la fórmula número 606 Ehrlich; ni el compositor de música Ricardo Straus; ni Bassermann, cuya fórmula reactiva es universalmente conocida; ni otros nombres ilustres como los del Presidente Ebert, Tomas Mann, Teodoro Wolff, Zeppelin y algún otro.

No dejan tampoco por tratarse de una casa editorial de París de omitir los nombres de muchos ilustres literatos franceses, como, Monseñor Baudrillard, Pierre Benoit, Henry Bernstein, Henri Bordeaux, René de Boylesse, Caillavet, Colette Willy, Francisco Currel, Delarue-Mardrus, Maurice Donnay, Leon Daudet, Claude Farrère, Marcel Proust, Remy de Gourmont, Pierre Louys, Carlos Maurras, Stéphane Mallarmé, Miomandre, Andre de Gide, Rachilde, Paul Morand, Georges de Porto Riche, Román Coolus, Robert de Flers y Vielé-Griffin.

Entre los nombres hispano-americanos omitidos en el «Pequeño Larousse» están los de Ortega y Gasset, filósofo español; Vallenilla Lanz, gran escritor, periodista e historiador venezolano, el finado gran orador argentino Belisario Roldán; los poetas y oradores colombianos Gómez Restrepo y Guillermo Valencia; el inventor español Leonardo Torres de Quevedo y los escritores de la misma nacionalidad Ramiro de Maeztu, Ramón Perez de Ayala, Enrique de Mesa, Manuel Bueno, Gabriel Maura, Gregorio Martínez Sierra, Gabriel Alomar, Ramón Gómez de la Serna, Alfonso Danvila y otros.

De Menéndez Pidal dice que es literato y erudito, pero no que sea filólogo; de Ramón y Cajal sólo consigna que se ha dedicado a trabajos biológicos y que tiene universal reputación, pero no habla de sus descubrimientos ni menciona siquiera la Histología; del glorioso pintor Goya dice que hay en sus obras un encanto «contra el que no es posible defenderse»; a Pío Baroja,

que nació en San Sebastián, le supone nacido en Madrid y así sucesivamente.

Como se vé, esta clase de libros confunden induciendo a error y además son incompletas y es necesario dar el grito de alarma, porque lejos de realizar una obra de divulgación cultural, sólo sirven para hacer dudar al hombre ilustrado y para engañar al ignorante.

Es mejor no saber nada que saber las cosas mal y creer que se saben bien, pues por algo se dijo aquello de «si sabes que no sabes algo, sabes puesto que sabes que no sabes».

El que busca saber en esos manuales enciclopédicos no aprende nada y además se figura que lo ha aprendido y ni siquiera sabe que no sabe!

Cesar E. Molini.

LA MODA.

Los trajes sencillos.

Los últimos modelos para los trajes de este verano se distinguen por su sencillez y simplicidad: nada de adornos, de cintas, de bordados, ni de sobrepuestos, ni siquiera combinaciones de colores con las vueltas de las mangas y del cuello.

Los trajes de tarde, antes de la hora del té, y de mañana, es decir, lo que se llama, trajes de calle, son de una sola tela y sencillos de hechura.

La única gracia de los trajes está en el plisado de las faldas y se puede con sólo esto llegar a una verdadera elegancia.

Por ejemplo: una falda con el plisado muy ancho, hasta el punto de que toda la falda no son más de cuatro pliegues y luego una especie de chaquetita corta como las que llevan ahora los jóvenes que se lucen en los «dancings» con americana corta y entallada y pantalones anchos, casi como los que llevaban antes los turcos.

Casi todos los trajes son compuestos de falda y chaquetilla y aquellos que son de una sola prenda también imitan una chaquetilla corta, parecida a los figaros y todos ellos tienen como base del adorno los plisados, lo cual permite dar a las creaciones de la moda actual cierta originalidad e imprimirlas el sello de la elegancia personal y del buen gusto de la que lleva el traje.

Lo que caracteriza la moda actual es la ligereza de líneas, que da a la silueta un aspecto juvenil: es decir, que con los trajes de la moda actual, «añiados» por decirlo así, todas las mujeres vistas por detras parecen muchachitas de cartorce a dieciocho años.

Esto basta para que la moda haya obtenido un gran éxito, porque a las niñas les gusta parecerlo y a las viejas también les gusta parecer niñas, aunque sea de lejos.

Una Chilena.

LA JUVENTUD NO VUELVE.

«Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad», como cantaban en la popular zarzuela española «La verbena de la Paloma», y Woronof y otros cuantos médicos se dedican a dar a sus clientes inyecciones de juventud y repiten todos los días el prodigio que tan caro costó al viejo Doctor Fausto.

Leemos en el «Heraldo de Madrid» que en Bucarest se ha aplicado el sistema Woronof a la Condesa Kinski, que fué en sus tiempos, ya un poco lejanos, estrella de primera magnitud en el escenario de la Opera de Viena.

Ha sido tan satisfactorio el resultado de la operación que la Condesa Kinski se propone reanudar su vida artística y volver al escenario de sus triunfos.

«Eso si que sería un verdadero milagro, porque nada puede la ciencia contra las leyes inmutables de la Naturaleza y Dios en sus inescrutables designios decidió que el hombre y la mujer cantaran durante veinte años y rebuznaran durante otros diez y ese designio divino no ha tenido una sola excepción».

La artista rejuvenecida cuenta ya sesenta y cuatro primaveras y sentaría un precedente terrible, el que las gentes de teatro al retirarse de la escena hicieran un mutis provisional y pudiera decirse de ellas como en las acotaciones de las obras escénicas, «hace como se va y vuelve».

¡Cuanto lo sentirá el público, que por fin había dejado de ver a una artista a la que probablemente vendría soportando por la fuerza la costumbre!

¡Sería una verdadera inconveniencia que la ciencia se dedicara a la restauración de todas las ruinas artísticas!

Sin embargo creemos que esta historia de la Condesa Kinski es una información al estilo de las que tanto crédito dieron al famosísimo reporter Kameloff y que se trata de un verdadero infundio, porque la juventud puede que vuelva, pero la voz, cuando la pierde un cantante, no vuelve aunque se empeñen en lo contrario Woronof y todos los sabios del mundo.

¡Nada se puede contra las leyes inexorables de la naturaleza y el que deja de estar en voz se fastidió definitivamente!

L.

Acciones

de sociedades petrolíferas.

Cada vez que se reciben de los Estados Unidos de América del Norte de que aumenta la producción, desciende la cotización de las acciones de sociedades petrolíferas.

Las acciones de la «Royal Dutch» bajaron de 38 050 a 37 700; las de «Pechelbronn» empezaron a bajar desde 525 y quedaron a 510, después de haberse hecho público en la última Asamblea General que la Sociedad no estaba expuesta a perder grandes cantidades en la venta de los «stocks»; puesto que en los cuatro primeros meses del año actual se vendieron 22 148 toneladas contra 20 474 vendidas en igual período del año anterior.

Algunas acciones han sufrido grandes oscilaciones como las de la «Franco-Wyoming» que bajaron de 667 a 592 y que después reaccionaron hasta cotizarse a 607, que es el precio a que han quedado.

Los últimos acuerdos tomados en Nueva York de reducir la producción de petróleo proporcionalmente a las necesidades del consumo, procediendo de acuerdo todas las compañías petrolíferas evitarán una catástrofe en la cotización de estos valores industriales.

Pesadas máquinas especiales para la fabricación de elementos de construcción de superestructuras de vías.

Se sabe que para el transporte de grandes cantidades de un sólo y mismo producto se construyen vagones de mercancías de grandes dimensiones no sólo a petición de las administraciones de ferrocarriles mismas, sino también a demanda de numerosas empresas de la explotación de minas y de la fabricación de hierro y acero, con objeto de reducir a un mínimo los elevados gastos que ocasiona el envío de tales productos del



Fábrica de asta artificial

más antigua, mayor y de mayor producción del mundo

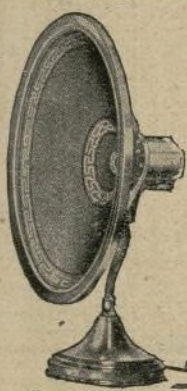
Materia prima
en planchas, barras y tubos

Galalith
Marca registrada

Artículos acabados
peines, objetos de juego y de uso diario (artículos en masa)

Cuidese al comprar que los artículos o su embalaje lleven la marca «Galalith» (marca registrada)

Internationale Galalith-Gesellschaft Hoff & Co.
Hamburg a. d. Elbe y Bostelbeck b. Hamburg



Grawor «Conus»

Altavoces Grawor

son

productos de primera calidad

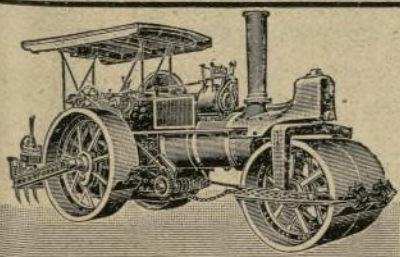
¡Ofertas gratuitas bien detalladas!



Grawor «Salon»

Grass & Worff, Inh. W. Vollmann

Fábrica de altavoces — Berlin SW 68 — Markgrafenstrasse 18



Destructor de pavimentos privilegiado, empleado con mucho éxito desde hace muchos años.

B. Ruthemeyer, Soest

construye y recomienda rodillos de vapor

de construcción acreditada para apisonar carreteras y cilindros compound simplificados de trabajo casi exento de ruido y servicio extraordinariamente económico.

Rodillos tandem para calles de asfalto.

Motorrodillos de 3 a 6 t de peso

para la construcción de calles, carreteras y canchales.

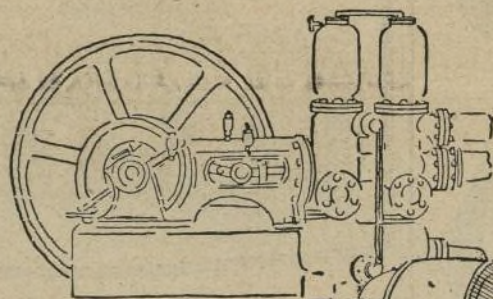
Puede suscribirse por un año al «Berliner Tageblatt, Edición mensual en lengua castellana» en todas las librerías del extranjero y a los precios de suscripción indicados en el presente número

Bombas centrífugas privilegiadas de construcción normal y de aspiración automática

normal y de aspiración

automática

patentadas en Alemania



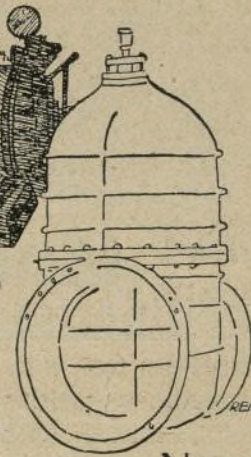
Bombas de émbolo

Compresores

Bombas de aire, bombas de ácidos y armaduras resistentes a los ácidos

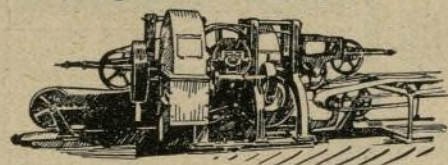
Amag-Hilpert-Pegnitzhütte

Nürnberg



KRUPP GRUSONWERK

Máquinas desfibradoras «Corona»
(patentadas)



Maquina desfibradora automática «Corona»

Trapiches para caña de azúcar

Máquinas descascaradoras y pulidoras de café

Máquinas enrolladoras de té

MAGDEBURG

sitio de beneficio o producción al de consumo. A modo de ejemplo citemos únicamente que entre Silesia y Berlín circulan trenes de mercancías rápidos con vagones de descarga automática de 150 toneladas en substitución de los de 25 toneladas empleados corrientemente antes de la guerra. De este modo grandes cantidades de carbón se traen diariamente a Berlín, y los vagones requieren para el viaje de ida y

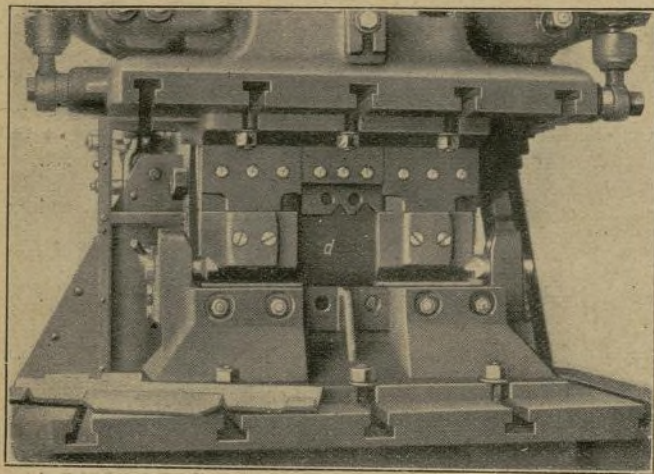


Fig. 1. Util para hacer los dos recortes a y b de la eclisa de la Fig. 3.

vuelta a Silesia únicamente 48 horas. Tales vagones de mercancías desempeñan evidentemente un papel importante en las relaciones entre hulla y fábricas de consumo de combustibles y también en el envío de grandes cantidades de material de una misma especie de una fábrica a otra.

Como estas cargas elevan naturalmente el esfuerzo ejercido sobre las diferentes ruedas de los vagones y que también en estos últimos tiempos se emplearon locomotoras cada vez más pesadas, no quedó más remedio que adaptar a estos mayores esfuerzos no solamente todos los puentes ferroviarios sino también la infra y superestructura de las vías y muy particularmente las dimensiones de los raíles, de las eclisas, etc. en lo que se refiere a su perfil, altura y longitud. Para esto último fué preciso construir también nuevas máquinas-herramientas que en unos instantes, por decirlo así, fabricaran los elementos de construcción imprescindibles. Es evidente que los nuevos modelos de tales máquinas debieron ser bastante mayores y más potentes. En la Fig. 2 se reproduce a modo de ejemplo uno de estos nuevos modelos tal como se construye de excelentes materiales por la empresa berlina Berlín-Erfurter Maschinenfabrik Henry Pels & Co. La máquina de funcionamiento bilateral pesa sus 90.000 kilos.

Los esfuerzos de un total de 1.400.000 kilos se absorben evitando bastidores fundidos por medio de planchas extraordinariamente resistentes y de toda seguridad contra roturas. La distancia de la superficie de la mesa al canto inferior del soporte, esto es, la anchura de la boca de la máquina, es especialmente grande con objeto de trabajar con los útiles mayores. La máquina-herramienta se acciona por medio de un

electromotor de 65 CV. instalado encima de la especie de cizalla y punzonadora gigantesca. El esfuerzo del motor se transmite por de pronto a una contramarcha de engranajes con dientes perfilados fresados y luego a árboles de excéntrica pulimentados y rectificadas que mediante intercalación de un acoplamiento de embrague automático actúan sobre los troqueles de presión y evidentemente sobre el porta-útil superior o carro. Especialmente interesantes son las herramientas para la fabricación de pesadas eclisas en forma de Z. con que debe trabajar esta máquina. En la parte derecha de la máquina de la Fig. 2 se observa claramente una herramienta que tronz a dimensiones cortando eclisas de longitudes determinadas y hace los recortes necesarios a su buena aplicación y reducción del peso muerto. Un obrero corta, por de pronto, las longitudes de la barra laminada. La longitud justa está fijada por medio de un tope ajustable. La Fig. 3 enseña la eclisa

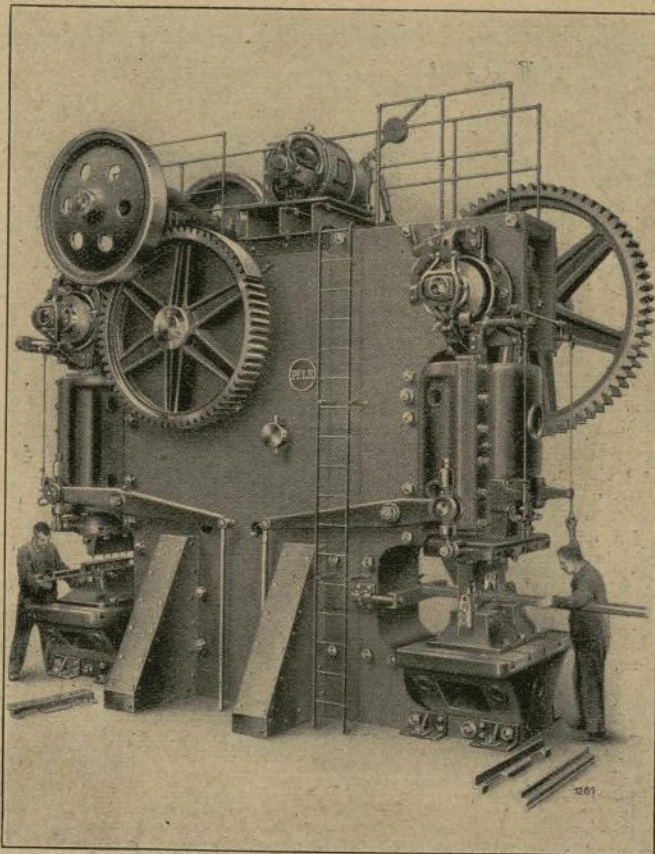


Fig. 2. Máquina-herramienta para la fabricación de grandes cantidades de piezas para la construcción de superestructuras de vías ferroviarias.

completamente terminada. Tiene dos recortes a y b efectuados en una sola operación por medio de la herramienta representada. En el sitio d se encontraba la cuchilla de tronzar a dimensiones el perfil que no se precisa para hacer los recortes. Los agujeros c que se observan en la eclisa se punzonan de una vez y en una carrera de la herramienta de cuatro punzones que se ha reproducido claramente en la Fig. 3. La limpieza con que se hacen tales agujeros es extraordinaria. El tronzado a dimensiones, el recortado y el punzonado son trabajos tan

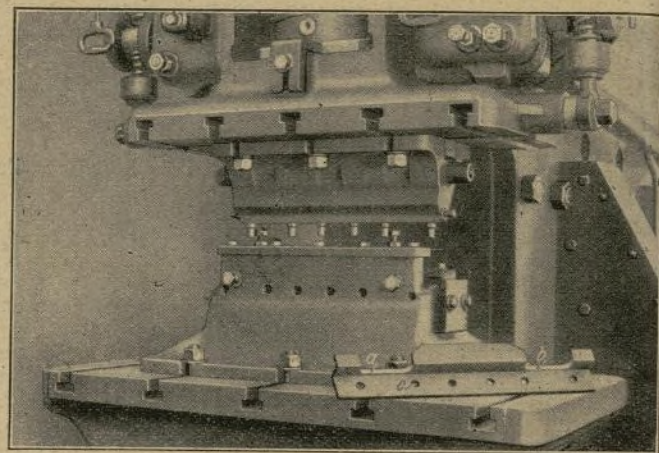


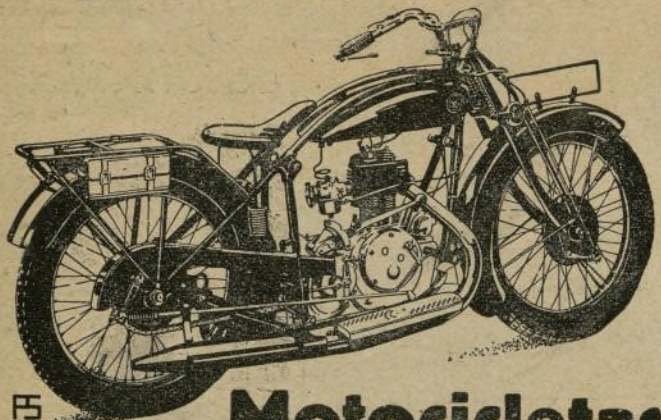
Fig. 3. Herramienta de cuatro punzones para la perforación casi instantánea de los agujeros c de la eclisa.

perfectos que no requieren trabajos consecutivos ni aumento de gastos de fabricación. Todas las operaciones que sufre la pieza de hierro se hacen en frío, esto es, sin calentamiento previo, evitando absolutamente el empleo de hornos calentadores, de recocer, etc. Un trabajo racional y limpio puede llevarse a cabo en la actualidad únicamente al utilizar para las diferentes operaciones herramientas especiales de la mejor calidad en cuanto al material de fabricación y corte. Con tales útiles se fabrican entonces placas de asiento de toda clase, ovalillos o placas de apretamiento, materiales de construcción de puentes y uniones de elementos de construcciones elevadas en completo estado de empleo, es decir, sin que sea necesario trabajar posteriormente el elemento de construcción. Con esta máquina-herramienta se satisfacen las exigencias de absoluta seguridad contra roturas, aun al ejercerse los mayores esfuerzos, y una extraordinaria producción, puesto que se ha proyectado y construido especialmente para la fabricación de grandes cantidades de productos de la misma clase. Como se ha indicado ya anteriormente las piezas obtenidas no requieren trabajos secundarios.

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en Berlín-Schöneberg; responsable de los anuncios: Rudolf Ritter in Berlin-Grünwald. Casa editora y establecimiento tipográfico de Rudolf Mosse, Berlin.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Rudolf Ritter in Berlin-Grünwald. Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

N.S.U.



Motocicletas monocilíndricas de 500 cm. cub.

con cambio de tres velocidades e impulsión mediante cadena. Utilizables también para cochecillo de remolque lateral. Apropriadadas para la exportación a todos los países del mundo.

Se solicitan serios representantes extranjeros.

NSU VEREINIGTE FAHRZEUGWERKE A.-G., NECKARSULM (ALEMANIA).

Más de **80% de economía**

AISSLANDO

armarios frigoríficos, sótanos de hielo, bodegas de cerveza y cámaras frigoríficas de toda clase para productos alimenticios, con nuestras

planchas de corcho petrificado

de excelente calidad, impregnadas y de corcho legítimo de primera calidad.

Fábrica de Ladrillos de Corcho G. & E. MAHLA
Teléfono: 52656-58. NÜRNBERG 2. Apartado 316.



¡Novedad de 1927!

Rolleidoscop

aparato fotográfico reflex de espejo para películas en rollos 6x6 en combinación con Heidoscopio para películas en rollos 6x13.

Optica: Zeiss Tessare 1:4,5.

Fabricantes: **Franke & Heidecke Braunschweig (Alema.)**

Casas internacionales de transporte

Berlin NW 5:
Allgemeine Transportgesellschaft
vorm. Gondrand & Mangili, m. b. H. Especialidad: Transportes a ultramar y al extranjero. Código ABC 5a Edición.

Berlin NW 52, Lüneburger Str. 30:
Jacob Ginsburg se encarga de transportes de y hacia todas las ciudades del mundo. Cuenta corriente con el Reichsbank. Dir. tel.: Spedgins.

Berlin W 62, Wichmannstrasse 8:
Gustav Knauer
Dirección telegráfica: Speditionshaus. Expediciones internacionales. Transportes de muebles a ultramar. Depósitos de muebles.

Berlin:
Adolf Koch
SO 16, Köpenicker, Strasse 54.

Berlin, Heidestrasse 73:
Sammelladungs-Verkehrsgesellschaft m. b. H., antes Carl Sachau & Co. Casa fundada en 1902. Toda clase de expediciones. Dir. tel.: Sammeladung.

Hamburg:
Hansen & Co. Expedidores para exportación e importación. Casa fundada en 1898. Teléfono: Vulkan 4120/4121. Dirección telegráfica: Hansensped.

Hamburg S:
Heinr. Heisterbergk fundado 1882. Transportes internacionales. Dirección telegráfica: Heisterbergk.

Hamburg, Bahnhofstrasse 11:
Sammelladungs-Verkehrsgesellschaft m. b. H., antes Carl Sachau & Co. Casa fundada en 1902. Toda clase de expediciones. Dir. tel.: Sachaubank.

Mainz (Rhein):
J. F. Hillebrand G.m.b.H. Expediciones a ultramar. Almacén. Defensa de intereses.

Mannheim:
Danzas & Cie. G. m. b. H. Transportes internacionales terrestres y marítimos. Expediciones especiales a España y América latina.

Ein Kästchen
in dieser Grösse (5 Doppelzeilen) kostet M. 5,10 monatlich.

Cambio de existencia.

Fabricación lucrativa de un artículo imprescindible y consumido diariamente en grandes cantidades. Para la fabricación en grande o en pequeño. Cualquier local se adapta a su fabricación. Venta importante y enormes beneficios. Foca competencia. No exige conocimientos técnicos especiales. Requiere solamente pequeños capitales. Explicaciones con toda la documentación necesaria se envía gratuitamente y sin compromiso para el solicitante. Ofertas dirigidas bajo A. V. 183 a la **Expedición de Anuncios Rudolf Mosse, de Barcelona**, son enviados inmediatamente al anunciante.

Representación general para Suiza

solicita comerciante muy versado. Trátase de artículos muy solicitados a vender en comisión o por cuenta propia. Hazanse ofertas bajo **Postfach (Apartado) 9605, Basel V (Suiza)**.

Aparato postal patentado

utilizado en grandes cantidades y desde hace mucho tiempo por los Correos Nacionales Alemanes. Se desea entrar en relaciones únicamente con señores que puedan demostrar las buenas relaciones que tienen con administraciones de correos. Escribase a **Rudolf Mosse, Berlin SW 19, bajo S.B. 201**.

VINOS DEL MOSELAS y VINOS DEL RIN

de magnífica calidad, muy bien cuidados, resistentes en países tropicales y extraordinariamente bien preparados ofrece a precios muy ventajosos **Albert Linder, Bodegas de Vino, de Siegburg (Rheinland) y Trittenheim a. d. Mosel**.

Se solicitan representantes.



¡Novedad! El "Anti-pulgas" protegido por la ley es un cepillo para animales por excelente que mata todas las sabandijas mediante desprendimiento de gas. (Muestra contra un dólar norteamericano.)
RITTER & FRANZ
Fábrica de cepillos de alambre
Leipzig S 3/B.

¡A nuestros lectores!

Sirvan dirigirse a los anunciantes de este número al necesitar productos alemanes. En caso de que no encuentren entre los anuncios lo deseado, no tienen mas que pedirnos informes que se darán gratuitamente y a base de excelentes relaciones con la industria alemana de todos los ramos. Especificar exactamente toda demanda productos alemanes para que podamos servirlos debidamente.

Servicio de Exportación del "Berliner Tageblatt", Berlín SW 19.



Gorras de cuero para señoras y caballeros

Preciosas novedades. Indumentaria de cuero.
Schneller & Schmieder
Berlin SO 16
Köpenicker Str. 75.
Prospecto gratis.



Gratis. Lista de novedades se envía a quien la pide.
P. Hoffer, Breslau N.

Puede suscribirse por año al
"BERLINER TAGEBLATT, EDICIÓN MENSUAL EN LENGUA CASTELLANA"
en todas las librerías del extranjero y a los precios de suscripción indicados en el presente número.

RUDOLF MOSSE AGENCIA DE PUBLICIDAD

BERLIN SW 19
JERUSALEMER STRASSE 46-49

BARCELONA
RAMBLA DE CATALUÑA 15

Presupuestos y organización de campañas de publicidad en los periódicos de todo el mundo más apropiados a cada caso.
Una experiencia de casi 60 años y personal especializado garantizan a nuestros clientes un servicio esmerado y el máximo rendimiento de la propaganda.

AGENCIAS:
ALEMANIA: Bielefeld • Breslau • Chemnitz
Colonia • Dresde • Duesseldorf • Frankfurt s. M.
Hamburg • Karlsruhe • Leipzig • Magdeburgo
Mannheim • Munich • Nuremberg • Stuttgart
EUROPA-CENTRAL: Agram • Amsterdam • Arad • Basilea • Belgrado • Bucarest • Budapest • Klausenburgo
Londres • Milán • Praga • Viena • Varsovia • Zurich

Géneros y productos alemanes

Accesorios de automóviles

"AUTO-WINK"
Indicador de dirección de marcha.
Fabricantes:
Richard Nitschke & Co.,
Berlin-Ploetzensee.

Indicadores automáticos de dirección de circulación en cualquier ejecución, señales de parada, cuadros de distribución, etc. suministra a precios baros. La Webuc-Elektr. Gesellschaft, m. b. H., Berlin N 20, Hochstrasse 2-4. Se solicitan representantes en el extranjero.

TACHOMETER

para Automóviles
Motocicletas
Lokomotoras
DEUTAWERKE
Berlin 36

Artículos de acero

Alambres de acero
para los máximos esfuerzos, etc., muelles, cables, etc. Espec. Cables de acero para instrumentos de música, de acero fundido superior patentado. J. H. Rud. Gies, Gustavshausen, Westf. (Fundada en 1883).

Aparatos de afeitado

de marca registrada. Los mejores del presente. Herbert Herold, Chemnitz K.

Artículos de acero de Solingen

Artículos de acero. Especialidad: Cortaplumas de toda clase. Julius Ohliger, M. Solingen, Berlichstr. 15. Casa fundada en 1874.

Cuchillería y Herramientas

en primera calidad.
Boentgen & Sabin
(Bonsa), Solingen.

Alumbrado

Artículos de alumbrado para electricidad, gas y petróleo.
Wetzehwald & Wilmes, G. m. b. H., Kdt.-Ges. Neheim 17 (Westf.). Fund. en 1863.

Aparatos eléctricos

para reclamos luminosos y alumbrado de calles, escaparates y escaleras. Paul Schröder, Fabr. esp. de aparatos eléctricos. Feuerbach-Strutgart (Ale.).

Armaduras

de lámparas con vidrios de excelente efecto. A. Wichmann, Berlin, Lindenstrasse 83.

Navajas de afeitar

Hojas de afeitar Tijeras Máquinas
para cortar el pelo únicamente de la mejor calidad.
Leopold Sommer & Co., Solingen.

Agujas

Agujas y planitas para máquinas de hacer calceta y géneros de punto de la mejor ejecución. Berger & Co., Chemnitz (Sa.). Bernhardstr. 3.

Agujas

para labores de punto y croché de hueso, galalita y celuloide. Fabrica Armin Holzamer, G. m. b. H., Offenbach a. M.

Agujas

para coser, para zurcir, para lina y saqueras en general toda aguja con ojo. Presentación en sobres y estuches. Alfieres, Agujas para tejer. Antigua afamada fábrica de Dossmann & Co. Iserlohn (Ale.).

Agujas

para labores de punto y croché de hueso, galalita y celuloide. Fabrica Armin Holzamer, G. m. b. H., Offenbach a. M.

Agujas

de coser a mano de toda clase, agujas para máquinas de coser de toda calidad, alfileres imperdibles. Fabrica de agujas de Carl Schleicher & Söhne GmbH & Co., Langerwehe-Schönthal cerca Aachen.

Alambres

Alambres con envuelta de seda. Ariadne Draht u. Kabelwerke Akt.-Ges., Berlin 1112, Boxhagener Str. 76-78. Dirección telegráfica: Ariadne Berlin.

Alambres esmaltados

Alambres esmaltados. Ariadne Draht u. Kabelwerke Akt.-Ges., Berlin 1112, Boxhagener Str. 76-78. Dirección telegráfica: Ariadne Berlin.

Alumbrado

Artículos de alumbrado para electricidad, gas y petróleo.
Wetzehwald & Wilmes, G. m. b. H., Kdt.-Ges. Neheim 17 (Westf.). Fund. en 1863.

Aparatos eléctricos

para reclamos luminosos y alumbrado de calles, escaparates y escaleras. Paul Schröder, Fabr. esp. de aparatos eléctricos. Feuerbach-Strutgart (Ale.).

Armaduras

de lámparas con vidrios de excelente efecto. A. Wichmann, Berlin, Lindenstrasse 83.

Artefactos de alumbrado

"Midgard" (lámparas plegables). Privilegio alemán. Patente alemana. Patentes extranjeras. Posición variable en todas direcciones. Industrie-Werk Auma Ronneberger & Fischer Auma (Thür.) 9.

Anteojo prismático

Prismáticos "Dialy" Microscopios, Microscopios pequeños, Anteojo de puntería. M. Hensoldt & Söhne, Optische Werk, Wetzlar.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de destilación

destiladores, rectificadores y vaporizadores. F. Pampe, Halle a. d. S.

Aparatos de toda clase

Aparatos contadores. Irion & Vosseler, Fábrica de contadores. Schweningen a. N. 9 (Würtbg.).

Engrasadores

para grasas consistentes y aceites. Helios Apparate, Wetzlar & Schlosshauer, Berlin W10, Benderstrasse 11.

Aviones

Aviones de metal ligero para todos los usos. Rohrbach Metall-Fingerringbau G. m. b. H., Berlin SW 68, Friedrichstrasse 2-3.

Armaduras

Armaduras de excelente construcción para normiles de gas y calentadores de gas. Paul Kohlmann, Grüne (Krs. Iserlohn).

Armaduras

de toda clase para vapor y calefacción. Rosswiner Metallwarenfabrik Carl Bauch, Rosswiner (Sa.).

Armamentos

de caza y deporte de toda clase. J. G. Anschutz, Germania-Waffenwerk A.-G., Zella-Mehlis II (Thüringen).

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W3, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1814.

Armas y municiones

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y de deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W3, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1814.

Armas y municiones

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y de deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W3, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1814.

Armas y municiones

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Pistolas de gas "Knock-out"

no metan, no hieren ni lesionan pero ponen fuera de combate al agresor. Armado de defensa muy segura. Lista de precios ilustrada se pedirá a la única casa fabricadora Willy Rock GmbH, Berlin W30 T.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

"Konstant" es la marca

de primera calidad de baterías anódicas y baterías para lámparas eléctricas de bolsillo. Novedad: Aparatos de conexión a red de alumbrado para corriente alterna (sin rectificador de lámpara). Magníficamente puede valer en conciertos y conferencias con detector amplificador "Konstant", detector y atavoz. Wetzlar u. Kirschner, Konst.-Batterie-Fabrik Berlin-Schöneberg. Dirección telegráfica: Konstantelemt.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arcillas, bandejas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos, Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Cadenas de reloj, collares, pulseras, anillos, etc.

Se ven únicamente a mayoristas. JAKOB BENDEL, Oberstein, Fábrica de bisutería y cadenas de reloj. Fundada en 1873.

Botellas aislantes y envases empujados con mucho éxito

fabrica Max Heune, Leipzig-Gohlis 116, Heerstrasse 5.

Botones

Botones de corozo. Gebrüder Donath, Schmölln i. Thür. (Ale.). Fábrica de toda clase de botones de corozo.

Botones

de hueso de corozo para señoras y caballeros. V. Donath, Schmölln (Thür.).

Botones

Botones de presión para artículos de gunarionero y de cuero. Mayer & Horawodsky, Berlin SO 26.

Botones

Botones para cuellos y cuellos para botones. H. Rosenbund A.-G., Berlin S14, Dresdenstr. 55.

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

Botones

Artículos de marfil, como reproducciones de animales, flores y otros recuerdos de viaje. Joh. Reichert, Erbach i. O. (Hessen).

LANZA-PERFUME "Amourette"

para carnaval. M. Kaulvers & Sohn, Gera-R. (Alemania).

Máquinas para la fabricación de confeti

Guscky & Toennesmann, Düsseldorf-Reisholz (Rhd.).

Máquinas para la fabricación de serpentina

Guscky & Toennesmann, Düsseldorf-Reisholz (Rhd.).

Telas de carnaval

Brocados para teatro y decoración. H. E. Meyer & Sohn, Glauchau i. Sa.

Cartonajes

Cartonajes de toda clase. Desde los más sencillos hasta los más sencillos para el embalaje en masa. Hesse & Stahl, Berlin S42.

Artículos de celuloide

Artículos de celuloide. Theodor Guckenhimer, Nürnberg (Alemania).

Artículos de celuloide

Artículos de celuloide. Theodor Guckenhimer, Nürnberg (Alemania).

Artículos de celuloide

Artículos de celuloide. Theodor Guckenhimer, Nürnberg (Alemania).

Géneros y productos alemanes

Colores y Barnices

Colorantes marca TUCAN
para teñir tejidos en casa.
Calidad inigualable.
Puntajes y precios del fabricante.
Dr. L. C. Marquardt & Co.
Beuel a Rhein (Alemania).
Casa fundada en 1846.

Fábrica de Colorantes inofensivos, Esencias de fruta, Hierbas aromáticas, Productos químicos para Fábricas de chocolate, Bombones, Galletas, Bizcochos, Caramelos, Gaseosas, Licores, Conservas de fruta, etc. Búscanse representantes en algunas capitales de provincia de España.
Oehme & Baier, Torino (Italia). Via Cervino 60. Casa fundada en 1882.

Colores

para todas las aplicaciones y de las mejores calidades.
ADLERWERKE
Fábricas de colores y productos químicos
Essen - Altenesson (Rhid.).

Colores de recubrimiento para cueros, hornos, de muebles y de indumentaria. Fábrica de Productos Químicos del Dr. Gahn & Franck.
Berlín NO. Georgenkirchstr. 42.

Colores

para pinturas, para usos industriales y cementos.
Farbenwerke Wunsiedel,
Bayern (Alemania).

Colores al óleo para artistas
y colores de relieve para pintura plástica sobre tejidos.
Heyl-Beringer
Farbenfabriken
A.-G., Berlín-Charlottenburg
Salzufer 8 (Alema.).

Gustav Ruth A.-G.
Fábrica de barnices
Hamburg - Wandsbek.

Colores
Pinturas, Barnices de todas clases.
Pieter Schoen & Zoon,
Zaandam (Holland).

Colores vegetales
para la industria de productos alimenticios.
Urbach Akt.-Ges.,
Berlín SW 68.

Pinturas "Titan" de aplicación interior o exterior.
Deutsche Gasöl-Licht-Auer-Gesellschaft m. b. H.,
Abteilung C, Berlín D 17.

Comestibles

Achicoria
Especia vienesa para el café. Café de malta. Georgios Scheuer, Fürth-Nürnberg.
Fábrica fundada en 1812.

Café de malta, cebada y higos de la marca "Trage". Excelentes y magníficas bebidas así como especia para café obtenidas por medio de procedimientos buenisimos. **R. HIRT**,
Fábrica de malta y preparados de malta,
Dresden Zschachwitz.

Extractos de especias para panaderos, confiteros y fábricas de productos alimenticios. Fabricación desde hace muchos años. **Walther & Behringer**,
Leipzig.

Extracto de malta de la marca "Dewela" bajo la forma líquida o pulverulenta de la mejor malta de cebada preparada por mí mismo. Hematosis de Malta regeneradora de la sangre.
R. HIRT
Fábrica de malta y preparados de malta
Dresden-Zschachwitz.

Rábanos silvestres

magníficamente conservados en cubos de 10 a 15 kilos, en botes de 600 gramos así como también en vasos de 100, 400, 600 y 900 gramos de contenido exportado a todos los países del mundo.
Julius Schade, Dresden-A. 5,
Seifenstr. 30 (Alema.).

Salchichas "Sedina" en latas. [Algo para personas acostumbradas a comer manjares finos].
Erste Stettiner Fleischwaren-Fabrik Emil Krüger,
Berlin-Friedrichsfelde.

Confección

Abrigos para niñas de 14 a 18 años. Última moda. Extraordinariamente baratas.
Cehr, Cehr, Berlín W 8.

Accesorios para la confección de pieles, cabezas, ojos, narices, grapas, herramientas, cadenas, etc. suministran inmediatamente a precios módicos.
Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau,
Flemmingstr. 9-11.

Capas de baño de velours

colores indanthen
Drechsel & Co.
Lichtenstein-Cöllnberg 1.

Guarniciones de piel de toda clase para la confección de pieles.
Einemckel & Buchaly, Leipzig,
Nordplatz 9 (Alemania).

Pieles.

Proveedores de excelentes pieles a precios módicos.
G. Lewin, Breslau V.

Toda clase de **Tambores de bordar**, fábricas de marcos de bordar **Heinrich Miersch**,
Stieckrahnen-Fabrik,
Kötzenbroda, Sajonia (Alemania).

Trajes para niños, la escuela y el deporte. Trajes de gimnasia y trajes de baño.
H. Schlochau, Berlín NO 43.

Vestidos de seda y lana para señoras. Modelos elegantes.
Stein & Loewenthal,
Berlín SW 68, Markgrafstr. 59.

Construcciones y materiales de construcción

Holzbau A.-G.
Neuss a. Rhein.
Casas de larga duración para todos los climas, casas para países tropicales, colegios, cobertizos.
Solicítense el catálogo.

Cemento
Norddeutscher Cement-Verband
G. m. b. H.
Berlín y Hamburgo
suministra a los cinco continentes excelentes cementos artificiales Portland, Cementos Portland extraordinariamente duros, Cemento para altos hornos y otros cementos artificiales "Portland" de excelente calidad. Pedidos y demandas se solicitan solamente por mediación de exportadores europeos.

Cosméticos

Krinogen
del Dr. profesor Enderlein.
Excelente loción para hacer crecer el pelo y evitar la caída del mismo.
Chemische Fabrik "MERKUR",
Crimmitschau (Sa.).

Polvos especiales para peinados a la garzone y otras novedades cosméticas.
Dr. Perl, Frankfurt a. M.,
Neue Mainzer Str. 63.

Artículos de cuero

Artículos de cuero, encuadernaciones de libros, automóviles, muebles, Deutsche Industrie-Werke A.-G.,
Wolfgang (A. Hanau a. M.),
Post-Gross-Auhe m.

Ladrillos

de toda clase. **Bruno Scholz, Berlín SW 61**.

Ventanas

y puertas de hierro forjado.
Lorenz Bott, Hamburg 19,
Eduardstr. 17.

Corbatas

Fábrica especial de únicamente corbatas blancas. (Batista y piqué). Se suministran solamente a compradores al por mayor.
Wehmann & Bernmann,
Berlín C 2, Spandauer Str. 38.

Corbatas

en todos géneros. Muestras por 10-20 Mós.
Gebrüder Wihl, Krefeld.

Artículos de corcho

Todos los artículos de corcho
así como materia corchosa para plantillas entresuelas, recomiendan
Deutsche Kork-Schrotwerke,
Kassel 13, Weinbergstr. 14.

Correas de transmisión y unidores

Toda clase de **correas**, como correas para riendas y correas para personas. **Schmid Söhne A.-G.**,
Tejedoría mecánica de correa y cintas, Nüßlingen (Wirtbg.).

Correas de transmisión de cuero zurrado de primera calidad. Correas textiles y cintas de transporte. Corones de cuero de sección redonda. Dretas de cuero parcosor y atar. **Bausch & Sohn**,
Fábrica de correa de transmisión, Köln-Beyenthal, Goldsteinstr. 108.

Klinge

La mayor fábrica de correa de transmisión del continente.
DRESDEN-LOSTAU 13,
Alemania.

La mejor correa **S. Schwabe & Soehne A.-G.**
VAREL/Oldbg. (Alemania),
curtidores y fabricantes de toda clase de correa y artículos técnicos.

Uniones de correa de todos clases.
Werthmann & Mühloff
G. m. b. H.,
Werderh. Tagb. (Alema.).

Devocionarios y rosarios

ROSARIOS y cajitas para rosarios de cualquier elección. **Gebrüder Hagenmüller**,
Mündelheim (Bavara).

Diamantes

Diamantes para cortar vidrio. Cortadores de vidrio con 6 ruedas de acero. **J. Eichleiner**,
Weiden (Bavara).

Diamantes

Diamantes para vidrieras y diamantes para cilindros. **Zabusch & Franz**,
Fábrica especial, Frankfurt a. M. 3-6.

Artículos electrotécnicos

Cables
Alambres
Cordones
Kabel- und Metallwerke NEUMEYER
Aktiengesellschaft
NURNBERG

Artículos de cuero

Artículos de cuero, encuadernaciones de libros, automóviles, muebles, Deutsche Industrie-Werke A.-G.,
Wolfgang (A. Hanau a. M.),
Post-Gross-Auhe m.

Artículos de cuero de Offenbach

se compran a precios módicos y muy gustosos a la casa **Hadra & Eberling** de Offenbach a. M.,
Bernardstr. 71.
Especialidad: Bolsos de señora.

Cintas de sudor para interior de sombreros y corras en cuero legítimo

imitación a precios módicos. **Deutsche Leder-Industrie**,
St. Goar a. Rh.

Cueros de fantasía

para calzado, slippers y artículos de cuero. **Franz Hoffmann, Stuttgart**,
Augustenstr. 1. Teléfono 617 34.

Cueros de fantasía

de todos los colores y excelente ejecución. **Albert Traub**,
Fábrica de guantes, Balingen 3 L. Würt. (Alema.).

Fábrica de Maletas

Weiss & Alexander A.-G.,
Berlín SO 26, Elisabethstr. 53.

Sillas

Fábrica de montar a caballo y equipos militares.
Adalbert Fischer,
Berlín C 2,
Spandauer Strasse 23.

Zapatos de viaje

almohadillas de viaje, bolsos de costura, para cueros y para dinero, bolsos de seda para señoras.
Fábrica de cinturones A. Münz, Berlín SW 19, Leipziger Str. 58.

Artículos de deporte

Todos los artículos de deporte.
Hamacas, artículos de cordelería.
Müller & Wimmer,
Schlotheim (Thür.).

Porcelanas electrotécnicas

Fábrica de porcelana. **Faul Rauscher**,
G. m. b. H.,
Prossig i. Oberfr. (Alema.).

"Safas" Electro-Industria

Berlín W 57, Potsdamer Str. 67a.

Encendedores

Encendedores, encendedores para gas, linternas de bolsillo y artículos de metal. **Paul Ely, Berlín**,
Ritterstrasse 21.

Artículos de escritorio

Paul Grünwald
Fábrica especial de encendedores
Berlín
Lindenstr. 114.

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos para encuadernaciones

Artículos para establecimientos de encuadernación. Herramientas, materiales y toda clase de máquinas. **Wilhelm Lege Nachf.**,
Stuttgart.

Artículos para encuadernaciones

Artículos para establecimientos de encuadernación. Herramientas, materiales y toda clase de máquinas. **Wilhelm Lege Nachf.**,
Stuttgart.

Aparatos de calefacción

y resistencias para la radiotécnica fabrica Ing. Friedrich Weber, Berlín S 42, Brandenburgstr. 45.

Aparatos eléctricos de calefacción y cocción

Especialidad: Aparatos de cocción de aluminio fabricados también niquelados. Precios módicos. Suministros en pequeñas y grandes cantidades. **"Lika" Fabrik elektr.** Heiz-u. Kochapparate G. m. b. H.,
Berlín-Neukölln, Steinmetzstr. 45.

Armaduras de porcelana impermeables

canalabros muros y de techo. Material electrotécnico. **Georg Schade**,
Fábrica electrotécnica, Grossbreitenbach (Thür.).

Fábrica especial de Artículos Electrotécnicos

J. Feldner & Co., Leipzig-W. 33.

Cuchillos

cuchillos, tijeras. **S. Redtenbacher seel. Wwe. & Söhne**,
Linz (Austria).

Máquina de limpiar tendedores y "Piccolo"

Patente solicitada en Alemania.
Sigmar Schwabe,
Berlín SO 36.

Objetos de casa y cocina

Metal blanco pulido. Es tallados al fuego. **Ed. Heinrich Fröhlich**,
Fábrica de objetos de metal, Beierfeld i. Sa. (Alemania).

Objetos de mesa y para lotes

así como ventiladores aspiradores. **Jagel & Co.**,
Alpaca-Ilberwarenfabrik A.-G.,
Glauchau (Sachsen).

Platos para tortas y pastelería

de madera preciosa con borde metálico, de efecto elegante, irrompibles, suministran a precios módicos. **Martin Pirsch**,
Leipzig, Leipzigerstrasse 3.

Toda clase de famices

JOSEF LINKER CASSEL

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Enseres de casa y cocina

La fábrica mayor y más productiva de toda clase de **coladores de cocina** así como aparatos atrapamosas. **Emi. Siegel, Beierfeld (Sa.)**.

Cubiertos de alpaca

Cubiertos de hotel y mesa extraordinariamente bien plateados.
Fábrica de cubiertos **Baer & Stein**,
G. m. b. H.,
Berlín-Reinickendorf-West.

Cubiertos de alpaca

Cubiertos para ensalada, artículos de regalo para tiendas, cucharillas para huevos y peines de cuero, cuerno artificial y hueso. **Metzger & Mendle, Fischach (Schwab.)**.

Cuchillos

cuchillos, tijeras. **S. Redtenbacher seel. Wwe. & Söhne**,
Linz (Austria).

Máquina de limpiar tendedores y "Piccolo"

Patente solicitada en Alemania.
Sigmar Schwabe,
Berlín SO 36.

Objetos de casa y cocina

Metal blanco pulido. Es tallados al fuego. **Ed. Heinrich Fröhlich**,
Fábrica de objetos de metal, Beierfeld i. Sa. (Alemania).

Objetos de mesa y para lotes

así como ventiladores aspiradores. **Jagel & Co.**,
Alpaca-Ilberwarenfabrik A.-G.,
Glauchau (Sachsen).

Platos para tortas y pastelería

de madera preciosa con borde metálico, de efecto elegante, irrompibles, suministran a precios módicos. **Martin Pirsch**,
Leipzig, Leipzigerstrasse 3.

Toda clase de famices

JOSEF LINKER CASSEL

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Artículos de escritorio

Linderitz & Bauer AG
Catalogos
Caricaturas para revistas
Agendas de bolsillo
Objetos de propaganda en cuero y otros géneros
Berlín SW 48 Alemania

Máquinas paginadoras

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Paginadores

de seis guarismos y de una altura de cifras de 4 1/2 mm.

Géneros y productos alemanes

Herramientas

Sierra de marquetería.
Herramientas, Cartones
Cajas.
Paul Feilermann
vormals F. & R. Brinkmann,
Remscheid (Alemania).

Fábrica de
sierras para
metales.
Gustav Graf
Düsseldorf 153.

August Krumm
Johann Krumm Sohn
Remscheid 1857.

Sierras y
cuchillas para
máquinas de
calidad
garantizada.

SIERRAS
para metales
sierras circulares
para metales,
sierras para cor-
tar en frío, cuchillas
para sierras
circulares.
Ing. Harry Wüster,
Wiesenburg (Austria).

Sierras de Schellenberg
Sierras de marquetería
de toda clase. Sägefabrik
Schellenberg G. m. b. H.,
Bacharach a. Rhein.

Sierras
de toda clase. Sächsische
Sägen- und Werkzeug-Fabrik,
Thalheim (Erzgeb.).

Tornillos
de acero de hierro
fabr. Gross & Froelich,
Stuttgart 28 (Alemania).

Tornillos
Knevels & Co.
Düsseldorf 22.

Tornillos
y tuercas tor-
nadas y puli-
das para todas
las industrias.
Rex-Werke A.-G.,
Magdeburg - S. 6.
Se solicitan re-
presentantes en
todos los países.

Paul Ferd. Peddinghaus
Gevelsberg
i. W. (Ale-
mania)

Herramientas con diamantes
Ludwig Ronski Nachf.
Fábrica de
tornos

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Herramientas
de toda clase
con dia-
mantes
Langs,
Lorck &
Co., G. m. b. H.,
Dresden A. 1.
(Ale.)
Schliessfach 68.

Hilos de toda clase

Hilos de lana cardada
de toda clase sumi-
nistrada de la mejor fabri-
cación.
F. H. Weller, Saupersdorf (Sa.).

Hornos

HB
Fábrica de
hornos de
cocer pan
al vapor de
Halle, Fá-
brica de máquinas me-
cánicas de Halle. Fun-
dada en 1884. Herm. Bertram,
Halle (Saale). Dirección
telegráfica: Teikneter.

Imágenes de toda clase

Imágenes - Marcos - Espejos.
Heinrich Gerny, Halle a. d. S.
Fábrica de marcos para
imágenes y de espejos.
La mayor casa de su-
ministro de imágenes
de toda Alemania. Se so-
licitan representantes.

Artículos industriales

**CADENAS DE
TODA CLASE**
para la industria y la
agricultura. Rob. Wort-
mann, Ihmert (Westf.).

Disparadores de correas

de cojinetes de bolas
economizan gastos de
trabajo.

Vogel & Schlegel

Fábrica de Maquinaria
Dresden-Plauen 35.
Fundada en 1877.

TEJIDOS METÁLICOS

de todas clases.
KUFFERATH & Co. G. m. b. H.,
Düren (Rhd.).

Instalaciones

Instalaciones comple-
tas para galvaniza-
ción y finísimo pulido. Gustav
Crummelt, Barmen-R.,
Wittener Strasse 40.

Instalaciones de plegar

Máquinas individuales y
moldes de plegar fabrica-
dos por **Karl Rabowsky**
Berlin SW 64
Belle - Alliance - Str. 92.

Instalaciones para lavaderos.

Novedades en máquinas
para lavar y secar sin
correas y sin trans-
misiones.
**Scharrenbroich &
Hindrichs G. m. b. H.,**
Fábrica de Maquinaria
y Artículos de Metal,
Köln-Sülz 15.

Instalaciones sanitarias

Artículos higiénicos
como inodoros,
lavabos, bidets, etc.
de loza cubierta de
barniz blanco.

Annawerk A.-G.

Oeslau b. Coburg
Casa fundada en 1857.

Excelentes proveedores de loza

sanitaria y accesorios.
Gammelin & Krahn, Hamburg 1.

Aparatos de baño

para baños de ácido car-
bónico y de oxígeno para
particulares, estableci-
mientos de baños, sa-
natorios y hospitales.
Carl Brommer, Berlin
SW 68, Lindenstr. 113 r.

Mezcleros públicos

de planchas de piedra
artificial armadas de
hierro y desmontables,
con instalación para
orinar inodora "Sanitol",
sin inyección de agua,
patentada en Alemania.
Se han montado ya
muchos miles de instala-
ciones de esta clase.

Heinrich Amend

G. m. b. H., Hanau
Fábrica de instala-
ciones técnico-sanitarias
de todas clases para
todos los instrumentos
de músicos, G. Oberst, Kuar-
berg (Ale.). Se desean
representantes.

Instrumentos para dentistas

Fábrica de aparatos
e instrumentos para
dentistas, sección W. u. H.

W & H

Deutsche Gold- und Silber-
scheideanstalt vormals
Roessler, Berlin SW 19,
Frankfurt a. M., Pforzheim.

Instrumentos medicinales

Toda clase de
agujas hipodérmicas
en acero inoxidable y para
dentistas así como
agujas de platino.
Scheuer & Co., Berlin SW 61

Instrumentos de música

Instrumentos de música
accesorios y
cuerdas. Instru-
mentos para
Jazzband. Produ-
cción "Geaka".
G. & A. Klemm
Markneukirchen.
Casa fundada en 1795.

Instrumentos de música

y cuerdas de todas
clases, cuerdas "Elite"
C. A. Wunderlich, Sieben-
brunn-Markneukirchen, Al.
Casa fundada en 1854.
Se buscan representantes.

Accesorios de máquinas parlantes

de toda clase, piezas de
recambio, mecanismos
de impulso, brazos acús-
ticos, diafragmas, etc.
Max Cohn, Berlin C2,
Stralauer Brücke 10.

Instrumentos de música

Organos. Organos de
iglesia, concierto, sa-
lón y cinematógrafo
así como todos los
accesorios para organos.
E. F. Walcker & Co., Fábrica
de organos, Ludwigsburg
i. Württbg. Casa fundada
en 1788. Hasta la actuali-
dad se han suministrado
más de 2150 organos a
todos los continentes.

Mem. Stolz

Armónicas, Acordeones y
todos los demás ins-
trumentos de música
accesorios y cuerdas.
Suministros a precio-
ventajosos **Hans Rölz**,
Fábrica de instrumentos
de música, Klingenthal.

Armónicas

de boca. Marca mundial.
Marca registrada.
No. 119321. A. A. Schlott,
Klingenthal i. Sa. (Ale.).
Fábrica especial para
Armónicas de boca.

Cubiertas y Fundas para pianos, violines, etc.

Arthur Bahmann,
Plauen 50. Dirección
telegr. Musikbahmann.

Cuerdas

para instrumentos de
música, así como Cuer-
das para raquetes de
Lawn-Tennis directa-
mente de la fábrica
E. Künzel & Co.
Markneukirchen i. Sa. 100
(Alemania). - Se con-
pran tripas de ovejas.

Portaobjetos, vidrios de recubrimiento, jeringas "Luer" y aparatos de vidrio suministrados como especialidad Glaskunst

Alemania, Lichtenau (Th.).

Taquímetro de mano

para un al-
cance de
medición o
varios y co-
mo medidor
de velocidad
de corte
suministra
Dr. Th. Horn
Leipzig W 34.

Juegos

¡Juegos! ¡Soldados
transparentes!
Novedad de marca
registrada en Alema-
nia fabrican y exportan
los únicos fabricantes
Rosenkranz & Seitz,
Dresden-A., Uhlandstr. 85.

Juguetes

¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!
¡Juguetes!

Escopetas para niños

Moritz Rudolph Nachf.,
Sayda (Erzgeb.), Alem.

Juguetes

de toda clase.
B. Gross, Annaberg 135, Erzgeb.
Sajonia (Alemania).

Instrumentos de música

Instrumentos de
música
accesorios y
cuerdas. Instru-
mentos para
Jazzband. Produ-
cción "Geaka".
G. & A. Klemm
Markneukirchen.
Casa fundada en 1795.

Instrumentos de música

Organos. Organos de
iglesia, concierto, sa-
lón y cinematógrafo
así como todos los
accesorios para organos.
E. F. Walcker & Co., Fábrica
de organos, Ludwigsburg
i. Württbg. Casa fundada
en 1788. Hasta la actuali-
dad se han suministrado
más de 2150 organos a
todos los continentes.

(Para vendedores de ar-
tículos de música al por
mayor) "Viol" solicitado
por toda persona que
toque un instrumento
de arco. Richard Paulus,
Freiburg i. Br.

Violines y todos
los instrumen-
tos de cuerda así
como acceso-
rios. Casa funda-
da en 1888. Ewald
Glaeser, Markneu-
kirchen 295 (Sa.).

Instrumentos de precisión

para botica-
rios, quími-
cos, usos
técnicos, oro
y diamantes.
Fabr. G. Hartner, Ebingen.

Balanzas de precisión

químico-
analíticas.
Balanzas de precisión
y pesas de toda clase. Gebr.
Bosch, Jungingen (Hohenz.).

Microscopios

de fabricación
superior.
**J. Rosen-
baum**
Berlin NW 23
Siegsmund-
hof 14.

Libros y publicaciones

**Anuarios de los
países extranjeros:**
A B C Anuario del mun-
do. • Argentina • Bra-
sil • Bulgaria • Austria
Hungria • Reino de los
Serbios • Croacia y Slo-
venia • Checoslovaquia
Holanda • Suiza • Dinam-
marca • Suecia • No-
ruega • Eslovenia • Let-
uania • Lituania • Ingle-
terra • Finlandia • Ita-
lia • Africa Sur Oeste
Turquia etc. • Anuarios
especiales • Bancos •
Vestidos • Anuario
electrico • Exportación
e Importación • Cinema
Aceite • Industria Quí-
mica • Agricultura •
Anuarios Técnicos etc.
Proveedor:
Rudolf Mosse
Abt. Adressbücher und
Codes
Berlin SW 19
Dirección telegr.:
Dramosse.

Lonas

Lonas para todos los
carros y la confección
de tiendas de campaña,
marquesinas, capotas
para automóviles, etc.
L. Stromeyer & Co.,
Konstanz (Baden).

Fábrica de Lona

para
baca y manta
de caballo.
Walraf Textilwerke
A.-G.
Rheydt 2 (Ale.).

Loza y mayólica

Mayólica. - Objetos
de toda clase: Flores-
vasos, Candeleros, Cajas,
Cenizeros, Tinteros
etc. ejecución artística.
Siempre novedades.
O. Pieper, Berlin-Treptow
Karpentierstrasse 18.

Artículos de laboratorio

Instrumentos
de la mejor y más
exacta ejecución
para química,
física y bacteriología.
**Güntsch,
Zimmermann & Co.,**
Stützerbach (Thür.).

Vidrio para laboratorio.

Instrumentos y todos los
termómetros de vidrio.
F. A. Kühnlenz
Frauenwald (Thür.).

Lavadoras

Instalaciones para
Lavanderías
y aparatos de desinfe-
cción de ejecución per-
fecta. Fábrica de máqui-
nas **Bernhard J. Go-
decke, München-Moosach**
(Ale.), Siemensstr. 17.

Marquetería artística

para toda la industria
de muebles.
Anton Buchschmid
Vaihingen a. Filder
(Württbg.). Se solicitan
representantes.

Tacones de madera

Tacones de madera
de bruto o recubiertos
de esmalte o celuloide
fabrica **Carl Baresel Nachf.**
Berlin NO, Gollnowstr. 43.

Artículos de laboratorio

Instrumentos
de la mejor y más
exacta ejecución
para química,
física y bacteriología.
**Güntsch,
Zimmermann & Co.,**
Stützerbach (Thür.).

Vidrio para laboratorio.

Instrumentos y todos los
termómetros de vidrio.
F. A. Kühnlenz
Frauenwald (Thür.).

Lavadoras

Instalaciones para
Lavanderías
y aparatos de desinfe-
cción de ejecución per-
fecta. Fábrica de máqui-
nas **Bernhard J. Go-
decke, München-Moosach**
(Ale.), Siemensstr. 17.

Libros y publicaciones

**Anuarios de los
países extranjeros:**
A B C Anuario del mun-
do. • Argentina • Bra-
sil • Bulgaria • Austria
Hungria • Reino de los
Serbios • Croacia y Slo-
venia • Checoslovaquia
Holanda • Suiza • Dinam-
marca • Suecia • No-
ruega • Eslovenia • Let-
uania • Lituania • Ingle-
terra • Finlandia • Ita-
lia • Africa Sur Oeste
Turquia etc. • Anuarios
especiales • Bancos •
Vestidos • Anuario
electrico • Exportación
e Importación • Cinema
Aceite • Industria Quí-
mica • Agricultura •
Anuarios Técnicos etc.
Proveedor:
Rudolf Mosse
Abt. Adressbücher und
Codes
Berlin SW 19
Dirección telegr.:
Dramosse.

Lonas

Lonas para todos los
carros y la confección
de tiendas de campaña,
marquesinas, capotas
para automóviles, etc.
L. Stromeyer & Co.,
Konstanz (Baden).

Fábrica de Lona

para
baca y manta
de caballo.
Walraf Textilwerke
A.-G.
Rheydt 2 (Ale.).

Loza y mayólica

Mayólica. - Objetos
de toda clase: Flores-
vasos, Candeleros, Cajas,
Cenizeros, Tinteros
etc. ejecución artística.
Siempre novedades.
O. Pieper, Berlin-Treptow
Karpentierstrasse 18.

Artículos de laboratorio

Instrumentos
de la mejor y más
exacta ejecución
para química,
física y bacteriología.
**Güntsch,
Zimmermann & Co.,**
Stützerbach (Thür.).

Vidrio para laboratorio.

Instrumentos y todos los
termómetros de vidrio.
F. A. Kühnlenz
Frauenwald (Thür.).

Lavadoras

Instalaciones para
Lavanderías
y aparatos de desinfe-
cción de ejecución per-
fecta. Fábrica de máqui-
nas **Bernhard J. Go-
decke, München-Moosach**
(Ale.), Siemensstr. 17.

Marquetería artística

para toda la industria
de muebles.
Anton Buchschmid
Vaihingen a. Filder
(Württbg.). Se solicitan
representantes.

Tacones de madera

Tacones de madera
de bruto o recubiertos
de esmalte o celuloide
fabrica **Carl Baresel Nachf.**
Berlin NO, Gollnowstr. 43.

Artículos de laboratorio

Instrumentos
de la mejor y más
exacta ejecución
para química,
física y bacteriología.
**Güntsch,
Zimmermann & Co.,**
Stützerbach (Thür.).

Asientos para retretes

de superior
calidad fabrican los
Industriewerke Hamberger,
Rosenheim (Baviera).

Barriles

para cervcerías,
almacenes de vino, fá-
bricas de esencias y li-
cores suministra de ex-
celente fabricación la
Fábrica de Construcción
Mecánica de Barriles
existente hace ya más
de 100 años.
Mich. Wellhöfer
Kommanditgesellschaft
Heidingsfeld (Bayern).

Chapas de madera

y planchas de carpin-
tero en Okoumé, pino
silvestre y encina,
3 a 30 mm. de espesor.
Gebr. Thalheimer
Wiedenbrück i. W.

Marquetería artística

para toda la industria
de muebles.
Anton Buchschmid
Vaihingen a. Filder
(Württbg.). Se solicitan
representantes.

Tacones de madera

Tacones de madera
de bruto o recubiertos
de esmalte o celuloide
fabrica **Carl Baresel Nachf.**
Berlin NO, Gollnowstr. 43.

Fleischmann & Heilbronner

KETZIN (Havel)
Alemania.

Máquinas e instrumentos agrícolas

Grandes surtidos de
Guadañas
Joh. Wihl. Wolf & Co.,
Köln-Kalk.

Máquinas de coser y accesorios

para máquinas de coser.
Oscar Gundlach,
Köln (Alemania).

Agujas

para máquinas de coser.
Th. Hugo Thate, Glauchau
(Alemania), suministra
como especialidad
ordenes maizos redondos
de cuero para máquinas
de coser de todos los sis-
temas.

Máquinas de coser "BERKA"

Berlin-Karlshagen Industrie-
Werke A.-G., Karlsruhe (Bad.).

Máquinas de coser

para familias y
profesiones.
Máquinas de coser espe-
ciales para casi todos
los sistemas.
Dürkoppwerke A.-G.,
Bielefeld (Alemania).

Máquinas de coser

Géneros y productos alemanes

Máquinas para panaderías

Máquinas de amasar y mezclar para panaderías comprese de la fábrica especial. Heinrich Döke, Norden i. Ostf., Fundada en 1878.



Máquinas para panaderías. Habtmf. Ammendorf 42.

Máquinas y utensilios para panaderías. Excelentes artículos de exportación. G. L. Eberhardt, Fábrica de Máquinaria, Halle a. d. S. 38.

Máquinas para la preparación de productos alimenticios.

Máquinas de clase inmejorable para la fabricación de chocolates, cacao en polvo y confites.

Máquinas para la fabricación de jabones y pinturas y para la elaboración del tabaco.

J. M. Lehmann. Talleres de Construcciones mecánicas. Dresden-A. 28, Alem. Fundada 1834.

Máquinas textiles.

Abridores para pelos de animales y fibras vegetales, además, cardas para materiales de relleno.

August Wallmeyer Eisenach.

Telares de todos los sistemas para la fabricación de cintas así como máquinas auxiliares suministran con especialidad Gettr. Schnabel, Wien, XV.

Máquinas de toda clase.

Máquinas de afilar. La conocida "Wita" Máquina de afilar de uso doméstico, con muela de corindón de hierro, con ruedas.

das muelas corindón. Modelo No. 6, peso 0,540 kg. Muestra Mes. 1.45. Modelo No. 5, peso 0,350 kg. Muestra Mes. 1.—, excl. porte "Wita" Fábrica de máquinas, Berlin N 39, Chausseestrasse 72.

Máquinas especiales para la industria de colores y productos químicos. Draiserwerke G.m.b.H., Mannheim-Waldhof 8.

Máquina "Coswiga" para enjuagar vajilla y enseres de cocina, de hoteles, restaurantes, sanatorios y establecimientos de cocina grandes.

Edm. Kietzsch Coswig (Bez. Dresden).

Maquinaria y aparatos farmacéuticos.

August Lohmann G.m.b.H., Berlin SW 48 Friedrichstrasse 10.

Máquinas automáticas para etiquetar.

Guschny & Toennesmann, Düsseldorf-Reisholz (Rhld.).

Máquinas para bodegas de más moderna construcción. Boldt & Vogel, Hamburg 8.

Máquinas de broncear

construye Laco Maschinenfabrik Paul Tschescher, Leipzig W 33.



Máquinas para la fabricación de bujías y jabones. Fábrica de Máquinas P. Zeifelder, Helmstedt (Braunschweig).

Máquinas de color velas "CHAMPION" para fábricas pequeñas y grandes.

Peter Koch, Modellwerk, G.m.b.H., Köln-Nippes.

Máquinas para elaborar tabaco y toda clase de máquinas accesorias para la industria tabacalera y de cigarrillos.

N. V. Export Maatschappij v. J. C. Muller, Rotterdam, Stationsweg 8-87.

Máquinas para la fabricación de calzados.

RUD. LEY A.-G. Arnstadt (Thür.).

Máquinas para la fabricación de fósforos de madera y cartón para el reclamo, especialmente fósforos de reclamo de madera o cartón, sirve Max Hunder, Dresden 27 E. S.

Máquinas para la confección automática de bolsos de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereoscopia suministran como especialidad Fischer & Krecke, G.m.b.H., Bielefeld 34.

Máquinas plegadoras con introducción a mano y semi-automática "Triumph" enteramente automática "Auto-Triumph" para toda clase de trabajos y periódicos construye como especialidad desde hace más de 25 años la casa A. Gutberlet & Co. Leipzig.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Margarete Hoyer Schönebeck a. d. E.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas de cortar sacos para la impulsión manual y motriz.

Máquinas trituradoras y para fábrica de ladrillos.

Th. Groke A.-G., Merseburg 5.



Toda clase de máquinas usadas las compra Vd. muy baratas de Paul Heintze, Naumburg (Saale), Alemania.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar, alcohol, cerveza y levadura. Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Beförderung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete, G.m.b.H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 3 B. Dir. tel.: Zuckertechnik, Berlin.

Material aislante.

Cartón prensado. Schwarzenberger Pressenfabrik A.-G., Schwarzenberg (Sachsen).

Material para empaquetaduras.

"Permac", el material de empaquetadura en polvo por excelencia.

"Eruca", magnífico producto conservador de correas. Prospecto a quien lo pida.

Jos. Cronenberg, Leipzig. Nürnberger Strasse 5.

Material de limpieza.

Crema "Cremon" en toda clase de empaquetadura, para limpiar calzado, cuero, metales, etc.

Hans Günther & Co. Chem. Fabr. Leipzig C 1, Körnerstrasse 12-14.

Crema "Cremon" en toda clase de empaquetadura, para limpiar calzado, cuero, metales, etc.

Hans Günther & Co. Chem. Fabr. Leipzig C 1, Körnerstrasse 12-14.

Crema "Cremon" en toda clase de empaquetadura, para limpiar calzado, cuero, metales, etc.

Hans Günther & Co. Chem. Fabr. Leipzig C 1, Körnerstrasse 12-14.

Crema "Cremon" en toda clase de empaquetadura, para limpiar calzado, cuero, metales, etc.

Hans Günther & Co. Chem. Fabr. Leipzig C 1, Körnerstrasse 12-14.

Crema "Cremon" en toda clase de empaquetadura, para limpiar calzado, cuero, metales, etc.

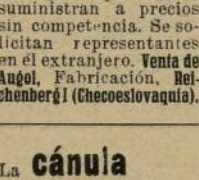
Hans Günther & Co. Chem. Fabr. Leipzig C 1, Körnerstrasse 12-14.

Crema "Cremon" en toda clase de empaquetadura, para limpiar calzado, cuero, metales, etc.

Hans Günther & Co. Chem. Fabr. Leipzig C 1, Körnerstrasse 12-14.

Artículos medicinales

Aparatos curativos. Artículos fabricados en grandes cantidades como aparatos de masaje inhaladores secos y aparatos de masaje cosméticos por aspiración se suministran a precios sin competencia. Se solicitan representantes en el extranjero. Venta de Augol, Fabricación, Heilchenberg (Checoslovaquia).



La cánula "Nico Dura" es la primera que verdaderamente no se oxida.

E. Masarey & Co. Berlin N. N. 24.

Catgut "Cumol" según indicaciones del catgut Dr. Krönig esterilizado y con la caja, suministra desde hace ya más de 25 años como especialidad E. Dronke & Co., Köln-Ehrenfeld 11.

Instrumentos de cirugía y para dentistas.

La mayor casa del mundo dedicada a la fabricación de JERINGAS, AGUJAS hipodérmicas de platino, níquel puro, acero inoxidable marca "ERR EFF", agujas para sutura, Termocauterios.

Chr. Luther Fábrica de cerillas y artículos de Bad Liebenstein.

INJECTAA.-G. Berlin SO 16 Köpenicker Str. 109a.

Ojos artificiales de magnífica ejecución.

Kleber & Schneider, Oberweisbach (Thür.).

Medicamento para animales del veterinario Dr. Fleischhauer. Único fabricante: Chemische Fabrik "MERKUR" Crimmitschau (Sa.). Casa distinguida con los mayores premios.

Medios de enseñanza.

Mapas en relieve en cualquier escala y tamaño para enseñanza, tráfico, reclamo, milicia, y exposiciones. Además, relieves de ciudades y países. Dirigidos a: Kartographische Relief-Gesellschaft m. b. H., München, Ludwigstr. 8.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Medios de enseñanza.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Alem.).



Piezas forjadas en estampa. Llaves para tornillos. Llaves tensores y puntas de rejilla. Schöneweis & Co., Hagen i. Westf.

Fábrica de tornillos de precisión Saarbrücken (Saargebiet).

Radio / Electro-técnica / Tuercas / Ovalillos / Puntas cónicas / Termómetros / Ortopedia.

Violas para todos los usos así como todos los artículos metálicos estirados, estampados y perfilados de toda clase de chapas, como plata alemana, latón, níquel, plata alemana chapada y hierro níquelado.

Behr. Knoch, Solingen (Rhld.). Casa fundada en 1870.

Viruta de acero. Esponjas metálicas. Metallwerk Oscar Well, Lahr (Baden), Alemania.

Metales.

Acero en cualquier calidad y de cualquier forma, laminado, forjado y estirado. Especialidades: Aceros de tornear rápidos, Acero aleado y sin alea para útiles, Acero para construcciones, Acero para autómatas, Acero Siemens-Martin, Acero en cintas, Alambre de acero, Chapas, Flejes.

Horbach & Schmitz, Berlin N 39.

Caracteres.

muy surtidos para todos los trabajos de impresión en todos los idiomas, flejes de latón y letras para carteles.

Fundería de caracteres D. Stempel A.-G. Frankfurt del Meno, Leipzig y Budapest.

Chapas perforadas de todos los metales.

Raguhn-Anhalter Metall-Locherei m. b. H., Raguhn (Anh.).

Artículos estampados, prensados y perforados en hierro, latón, cartón y celuloide según muestras suministran inmediatamente a precios módicos Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau, Flemingstr. 9-11.

Flejes.

latonados, níquelados, cobreados y galvanizados.

Pickhardt & Gerlach GmbH., Werder i. W.

lucrnaciones para construcciones y muebles en cuero artificial, negro oscuro, de color y blanco.

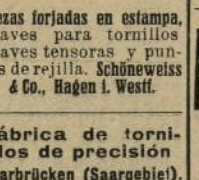
Vogtl. Hornwarenfabrik G.m.b.H., Plauen (Vogtl.).

Hierro y acero.

Barras, vigas, chapas, flejes, alambre, productos de alambre tubos y tuberías, remaches, clavos, pernos, tornillos y tuercas, asimismo cobre y latón (Planchas de chapa, tuberías, barras y alambre) así como artículos semejantes.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Alem.).



Piezas forjadas en estampa. Llaves para tornillos. Llaves tensores y puntas de rejilla. Schöneweis & Co., Hagen i. Westf.

Fábrica de tornillos de precisión Saarbrücken (Saargebiet).

Radio / Electro-técnica / Tuercas / Ovalillos / Puntas cónicas / Termómetros / Ortopedia.

Violas para todos los usos así como todos los artículos metálicos estirados, estampados y perfilados de toda clase de chapas, como plata alemana, latón, níquel, plata alemana chapada y hierro níquelado.

Behr. Knoch, Solingen (Rhld.). Casa fundada en 1870.

Viruta de acero. Esponjas metálicas. Metallwerk Oscar Well, Lahr (Baden), Alemania.

Metales.

Acero en cualquier calidad y de cualquier forma, laminado, forjado y estirado. Especialidades: Aceros de tornear rápidos, Acero aleado y sin alea para útiles, Acero para construcciones, Acero para autómatas, Acero Siemens-Martin, Acero en cintas, Alambre de acero, Chapas, Flejes.

Horbach & Schmitz, Berlin N 39.

Caracteres.

muy surtidos para todos los trabajos de impresión en todos los idiomas, flejes de latón y letras para carteles.

Fundería de caracteres D. Stempel A.-G. Frankfurt del Meno, Leipzig y Budapest.

Chapas perforadas de todos los metales.

Raguhn-Anhalter Metall-Locherei m. b. H., Raguhn (Anh.).

Artículos estampados, prensados y perforados en hierro, latón, cartón y celuloide según muestras suministran inmediatamente a precios módicos Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau, Flemingstr. 9-11.

Flejes.

latonados, níquelados, cobreados y galvanizados.

Pickhardt & Gerlach GmbH., Werder i. W.

lucrnaciones para construcciones y muebles en cuero artificial, negro oscuro, de color y blanco.

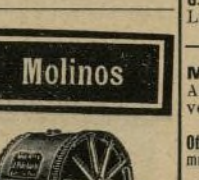
Vogtl. Hornwarenfabrik G.m.b.H., Plauen (Vogtl.).

Hierro y acero.

Barras, vigas, chapas, flejes, alambre, productos de alambre tubos y tuberías, remaches, clavos, pernos, tornillos y tuercas, asimismo cobre y latón (Planchas de chapa, tuberías, barras y alambre) así como artículos semejantes.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Alem.).



Piezas forjadas en estampa. Llaves para tornillos. Llaves tensores y puntas de rejilla. Schöneweis & Co., Hagen i. Westf.

Fábrica de tornillos de precisión Saarbrücken (Saargebiet).

Radio / Electro-técnica / Tuercas / Ovalillos / Puntas cónicas / Termómetros / Ortopedia.

Violas para todos los usos así como todos los artículos metálicos estirados, estampados y perfilados de toda clase de chapas, como plata alemana, latón, níquel, plata alemana chapada y hierro níquelado.

Behr. Knoch, Solingen (Rhld.). Casa fundada en 1870.

Viruta de acero. Esponjas metálicas. Metallwerk Oscar Well, Lahr (Baden), Alemania.

Metales.

Acero en cualquier calidad y de cualquier forma, laminado, forjado y estirado. Especialidades: Aceros de tornear rápidos, Acero aleado y sin alea para útiles, Acero para construcciones, Acero para autómatas, Acero Siemens-Martin, Acero en cintas, Alambre de acero, Chapas, Flejes.

Horbach & Schmitz, Berlin N 39.

Caracteres.

muy surtidos para todos los trabajos de impresión en todos los idiomas, flejes de latón y letras para carteles.

Fundería de caracteres D. Stempel A.-G. Frankfurt del Meno, Leipzig y Budapest.

Chapas perforadas de todos los metales.

Raguhn-Anhalter Metall-Locherei m. b. H., Raguhn (Anh.).

Artículos estampados, prensados y perforados en hierro, latón, cartón y celuloide según muestras suministran inmediatamente a precios módicos Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau, Flemingstr. 9-11.

Flejes.

latonados, níquelados, cobreados y galvanizados.

Pickhardt & Gerlach GmbH., Werder i. W.

lucrnaciones para construcciones y muebles en cuero artificial, negro oscuro, de color y blanco.

Vogtl. Hornwarenfabrik G.m.b.H., Plauen (Vogtl.).

Hierro y acero.

Barras, vigas, chapas, flejes, alambre, productos de alambre tubos y tuberías, remaches, clavos, pernos, tornillos y tuercas, asimismo cobre y latón (Planchas de chapa, tuberías, barras y alambre) así como artículos semejantes.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Alem.).



Piezas forjadas en estampa. Llaves para tornillos. Llaves tensores y puntas de rejilla. Schöneweis & Co., Hagen i. Westf.

Fábrica de tornillos de precisión Saarbrücken (Saargebiet).

Radio / Electro-técnica / Tuercas / Ovalillos / Puntas cónicas / Termómetros / Ortopedia.

Violas para todos los usos así como todos los artículos metálicos estirados, estampados y perfilados de toda clase de chapas, como plata alemana, latón, níquel, plata alemana chapada y hierro níquelado.

Behr. Knoch, Solingen (Rhld.). Casa fundada en 1870.

Viruta de acero. Esponjas metálicas. Metallwerk Oscar Well, Lahr (Baden), Alemania.

Metales.

Acero en cualquier calidad y de cualquier forma, laminado, forjado y estirado. Especialidades: Aceros de tornear rápidos, Acero aleado y sin alea para útiles, Acero para construcciones, Acero para autómatas, Acero Siemens-Martin, Acero en cintas, Alambre de acero, Chapas, Flejes.

Horbach & Schmitz, Berlin N 39.

Caracteres.

muy surtidos para todos los trabajos de impresión en todos los idiomas, flejes de latón y letras para carteles.

Fundería de caracteres D. Stempel A.-G. Frankfurt del Meno, Leipzig y Budapest.

Chapas perforadas de todos los metales.

Raguhn-Anhalter Metall-Locherei m. b. H., Raguhn (Anh.).

Artículos estampados, prensados y perforados en hierro, latón, cartón y celuloide según muestras suministran inmediatamente a precios módicos Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau, Flemingstr. 9-11.

Flejes.

latonados, níquelados, cobreados y galvanizados.

Pickhardt & Gerlach GmbH., Werder i. W.

lucrnaciones para construcciones y muebles en cuero artificial, negro oscuro, de color y blanco.

Vogtl. Hornwarenfabrik G.m.b.H., Plauen (Vogtl.).

Hierro y acero.

Barras, vigas, chapas, flejes, alambre, productos de alambre tubos y tuberías, remaches, clavos, pernos, tornillos y tuercas, asimismo cobre y latón (Planchas de chapa, tuberías, barras y alambre) así como artículos semejantes.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Alem.).



Piezas forjadas en estampa. Llaves para tornillos. Llaves tensores y puntas de rejilla. Schöneweis & Co., Hagen i. Westf.

Fábrica de tornillos de precisión Saarbrücken (Saargebiet).

Radio / Electro-técnica / Tuercas / Ovalillos / Puntas cónicas / Termómetros / Ortopedia.

Violas para todos los usos así como todos los artículos metálicos estirados, estampados y perfilados de toda clase de chapas, como plata alemana, latón, níquel, plata alemana chapada y hierro níquelado.

Behr. Knoch, Solingen (Rhld.). Casa fundada en 1870.

Viruta de acero. Esponjas metálicas. Metallwerk Oscar Well, Lahr (Baden), Alemania.

Metales.

Acero en cualquier calidad y de cualquier forma, laminado, forjado y estirado. Especialidades: Aceros de tornear rápidos, Acero aleado y sin alea para útiles, Acero para construcciones, Acero para autómatas, Acero Siemens-Martin, Acero en cintas, Alambre de acero, Chapas, Flejes.

Horbach & Schmit

Géneros y productos alemanes

Pianos

Pianos

de la conocida buena calidad.
Seifert & Co. G. m. b. H.
Berlin 5016
Adalbertstrasse 30.
Solicite catálogo

PIANOS

Pianos de cola y Auto-pianos. Construcción comprobada desde 1834. Producción desde fundación 59000 piezas.
F. ERD. THÜRMEYER
Meissen i. Sa. (Al.).

Placas esmaltadas

Carteles de reclamo fabricados con esmalte "Gladiator" resistente a la intemperie y a la luz se suministran por la casa.
Schulze u. Wehrmann
Elberfeld
Fabrica de artículos esmaltados.

Esmaltadas

placas para reclamo. Industrias, municipios, Baños, Emallierwerk Peters, Elberfeld (Al.).

esmalte.

Carteles de 20 años de garantía. Munchener Emallier- und Stanzwerke, München S. 25.

Placas esmaltadas

de color invariable y resistentes a la intemperie.
HANS FINK
Pasing 64 (cerca de München).

Placas esmaltadas

para reclamo. Frankfurter Emallier- und Stanzwerke, Frankfurt a. M.

Placas de metal

para toda clase de maquinaria.
Maquinas y Motores
Automóviles

Muebles

Escalas.
Lessinger & Heymann
NÜRNBERG 9. Alem.
se buscan representantes

Porcelanas

Paul Hergert, Berlin-Steglitz, Breitenbachplatz 5.

Porcelana

Porzellanfabrik Waldsassen-Bayern, A.-G., Waldsassen (Bayern).

Servicios de café y té

asi como vajilla de mesa tazas, platos etc. Todos los servicios de uso corriente blancos y pintados.

Productos farmacéuticos

Fábricas de Aceites esenciales, esencias de todas clases y colores inofensivos. Curt Georgi, Leipzig 71.

Productos químicos

Crema para la piel, Polvos, Pastas sin alcohol, Papel jabón, Piedras de alumbre, Insecticidas. W. Jacoby & Co., Berlin SW 61.

Esencias sintéticas odoríferas

y aceites etélicos para la fabricación de perfumes y jabones.
Chemische Fabrik
Uslar A.-G., Uslar.

Productos químicos

de toda clase.
ADLERWERKE
Fábrica de productos químicos
Essen - Altenesson (Rhin.).

Esencias para licor

Charentise, Cognac, Medoc, Cherry Brandy, ron) y otras 20 clases distintas anti-alcohólicas y ricas en alcohol, así como polvos en bolsas para la fabricación de limonadas. Preparación facilísima. Muestras contra envío anticipado de 3 y 5 M .
Chemie u. Hygiene, Berlin W 15.

Productos químicos y mercancías de toda clase

exporta Emil Herz, Mannheim, Mollstr. 36. Comisionista. Acepto representaciones.

Productos químicos y farmacéuticos

Productos de alquitrán. Paul Jacobowitz & Co., G. m. b. H., Berlin W 15.

Tintas para las artes gráficas

Tintas de anilina para la impresión de planchas de goma. Dr. Löwinsohn & Co., Berlin-Friedrichsfelde.

Velas

Velas de lujo en todas las variedades. Administra Carl Rübsam A.-G., Fábrica de velas de cera. Oficinas de venta en Berlin-Schöneberg, Martin-Luther-Str. 61-68.

Productos farmacéuticos

Lanza-Perfume. Dr. Thilo & Co., Mainz.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

Quinacalla

Bariles de transporte y almacenamiento así como de la marca especial "Panzerfaust". Único fabricante. And. Klein, Fassfabrik, Kitzingen a. Main. Sucursales en Mainz y Dortmund.

La propaganda más eficaz

para todos los productos es el reclamo en discos de asiento de vasos de cerámica.

L. Osthusenrich

Fábrica de productos de madera Heidenau - Dresden.

Artículos de reclamo

Colgadores. Otto Brockmann, Olbernhau (Sachsen).

Artículos de recuerdo y regalo

G. & Max Rau, Adorf (Vogt.). Fábrica de artículos de nácar. Especialidades: Artículos de regalo, de recuerdo y de bazar. Hebillas para cinturones y guarniciones. Stands de feria: Messpalast Union, Leipzig, Nos. 98/97. Messpalast Spektel, Leipzig, Nos. 162-164.

Artículos de nácar

Rudolf Bang & Co., Bad Brambach i. Sa.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Nestor Delevaux

Fábrica de relojes Chaux-de-Fonds (Suiza).

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

La propaganda más eficaz

para todos los productos es el reclamo en discos de asiento de vasos de cerámica.

L. Osthusenrich

Fábrica de productos de madera Heidenau - Dresden.

Artículos de reclamo

Colgadores. Otto Brockmann, Olbernhau (Sachsen).

Artículos de recuerdo y regalo

G. & Max Rau, Adorf (Vogt.). Fábrica de artículos de nácar. Especialidades: Artículos de regalo, de recuerdo y de bazar. Hebillas para cinturones y guarniciones. Stands de feria: Messpalast Union, Leipzig, Nos. 98/97. Messpalast Spektel, Leipzig, Nos. 162-164.

Artículos de nácar

Rudolf Bang & Co., Bad Brambach i. Sa.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Nestor Delevaux

Fábrica de relojes Chaux-de-Fonds (Suiza).

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

La propaganda más eficaz

para todos los productos es el reclamo en discos de asiento de vasos de cerámica.

L. Osthusenrich

Fábrica de productos de madera Heidenau - Dresden.

Artículos de reclamo

Colgadores. Otto Brockmann, Olbernhau (Sachsen).

Artículos de recuerdo y regalo

G. & Max Rau, Adorf (Vogt.). Fábrica de artículos de nácar. Especialidades: Artículos de regalo, de recuerdo y de bazar. Hebillas para cinturones y guarniciones. Stands de feria: Messpalast Union, Leipzig, Nos. 98/97. Messpalast Spektel, Leipzig, Nos. 162-164.

Artículos de nácar

Rudolf Bang & Co., Bad Brambach i. Sa.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Nestor Delevaux

Fábrica de relojes Chaux-de-Fonds (Suiza).

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes calidades.

Relojes

Relojes de bolsillo y relojes de pulsera en platino, oro, plata y metal a precios baratísimos y de excelentes

Con el Rudolf Mosse-Code ^{tiene el} **Clave para la Economía**

(Nueva serie.)

Extracto de la lista de los poseedores españoles:

Camiserías, Manufacturas de, Hemdenmacher, Muerza, Pío, Madrid, Colegiata, 8.

Cáñamo, Elaboración y Exportación de, Hanfverarbeitung und Export, Miralles, Vda. de Mañel, Callosa de Segura (Alicante), Alfonso XIII, 2.

Carbones, Kohlenhandel, Fuente, José, Trubia (Oviedo).

Cabones, Almc. de, Kohlen en gros, Arranz, Julian, Valladolid, Muro letra M. G.

Carbones Minerales, Steinkohlen en gros, Nespral, Juan P., Gijón (Oviedo), Langreo, 2.

Carbones Minerales, Almc. de, Steinkohlen en gros, Pérez Moliner y Madrona, Madrid, Serrano, 25 Tripl.

Carbones Minerales, Almc. de, Steinkohlen-Grosshandlung, Urrutia e Hijos Luis de Bilbao, Alameda Mazaredo, 17 y 19.

Carbones Minerales, Depósito de, Steinkohlen-Grosshandlung, Depósito de Carbones de Tenerife, S. A., Bilbao, Muelle de Ripa, 7.

Cardas, Fca. de, Kardatschenfabrik, Figueras Orehuera, Juan, Sabadell (Barcelona), Padre, J. Coronas, 35.

Carpinterías, Tischlerei, Rubio, Jaime, Sabadell (Barcelona), Garay, 105.

Carpinterías, Talls de, Tischlerei, Gimeno, Mariano, Zaragoza, Valenzuela, 7.

Carpinterías Mecánicas, mechan. Tischlerei, Martínez Giménez, Luis, Logroño, Mercado, 18.

Carpinterías Mecánicas, mechan. Tischlerei, Pastor, Antonio, Alicante, Pintor Sorolla, 6.

Carpinterías Mecánicas, mechan. Tischlerei, Rosado, Rafael, Madrid, Vargas, 5.

Carpinterías Mecánicas, Talls de, mechan. Tischlerei, Arruga, Mariano, Zaragoza, Pl. del Pilar, 11.

Carpinterías Mecánicas, Talls de, mechan. Tischlerei, González y Cia, Zaragoza, Asalto, 3.

Carpinterías Mecánicas, Talls de, mechan. Tischlerei, Muniesa, Benito, Zaragoza, Rómea, 2.

Carpinterías Mecánicas, Talls de, mechan. Tischlerei, Soria Larios, Manuel, Zaragoza, Manuela Sancho, 35-41.

Carrocerías, Fuhrwerke, Carrocerías Industriales, Madrid, Luchana, 15.

Carrocerías, Construcción de, Wagenbauer (Stellmacher), Agost, José, Logroño, General Zubano.

Carrocerías, Construcción de, Wagenbauer (Stellmacher), Charro, Casimiro, Valladolid, Camazo T y Muro CH.

Carrocerías, Construcción de, Wagenbauer (Stellmacher), Iscar, Feliciano, Logroño, Calle de los Baños.

Cartonajes, Kartonfabrik, Cartonajes Limousin, Tolosa, (Gulpuizcoa).

Cartones y Cartulinas Fca. de, Kartonfabrik, La Forestal de Urgel, Barcelona, Provenza, 231.

Casas de Cambio, Wechselstuben, Alvarez Prada, Andrés, Pravia (Oviedo), Pl. Reina Regente, 1.

Casas de Cambio, Wechselstuben, Aramburu, Rafael, San Sebastián, Garibay, 32.

Casas de Cambio, Wechselstuben, Casa Bello (Lotería de la Subasta), Valencia, Pl. Emilio Castelar, 22.

Casas de Cambio, Wechselstuben, Martínez del Hoy, Soria, Huerva, Almirante H. Pinzon, 34.

Casinos, Casinos, Casino de Aguilas, Aguilas (Murcia), Po. Robles, Vives, 2.

Casinos, Casinos, Casino de Cieza, Cieza (Murcia), Calle Juan Pérez.

Casinos, Casinos, Casino del Comercio, Tarrasa (Barcelona), San Pedro, 19.

Casinos, Casinos, Casino Industrial, Arenys de Mar (Barcelona), Dr. Robert.

Casinos, Casinos, Casino Oscense, Huesca, Pl. de Camo.

Casinos, Casinos, Circulo de Artesanos, Sanlúcar de Barrameda (Cádiz), González Hontoria.

Cementos, Zementfabrik, Compañía Valenciana de Cementos Portland S. A., Valencia, Pascual y Gomis, 18.

Cementos, Fca. de, Zementfabrik, Riera Marques, José, Figueras (Gerona), Prat de la Riba, 30.

Cementos Portland Fca. de, Zementfabrik, La Británica Carbones, Manuel Tienda, Córdoba, Pl. y Margall.

Cementos Portland, Fca. de, Zementfabrik, S. A. Tudela Vega, Oviedo (Asturias), Marques de Gastanaga, 17.

Cementos Portland, Fca. de, Zementfabrik, Sdad. Aragonesa de Portland Artificial, Zaragoza, Coso, 47 y 49.

Cepillos, Fca. de, Bürstenfabrik, Buch, Maximo, Valencia, Cuarte, 138.

Cepillos, Fca. de, Bürstenfabrik, Politt, Vda. de Jaime, Barcelona, Borrell, 9.

Cera, Fca. de, Wachsfabrik, Diaz, Julian, Burgos, Sta. Cruz, 2 y 4.

Cerámica, Keramik, Catusas Hnos. y Compañía, Lda., Cornellá de Llobregat (Barcelona), Estación.

Cerámica, Fca. de, Keramikfabrik, Cerámica Rijoana, S.A., Logroño, Camino Viejo de Puenmayor.

Cerámica, Fca. de, Keramikfabrik, Mezquita, Antonio, Andujar (Jaén), Juan Grande, 3.

Cerámica, Fca. de, Keramikfabrik, Segues Donadeu y Compañía, Tarrasa (Barcelona), Fuente Vieja, 1.

Cereales, Getreide, Chapa Crespo, Vicente, Albacete, Av. Ramón y Cajal, 9.

Cereales, Getreide, Rosell, Mariano, Zaragoza, Pignatelli, 19.

Cereales, Almc. de, Getreide-Grosshandel, García Eito Vda. de Miguel, Zaragoza, Mercado, 31 y 32.

Cereales, Almc. de, Getreide-Grosshandel, Ponce Giménez, Tomás, Córdoba, Pérez Galdós, 6.

Cereales, Almacenesistas de, Getreide-Grosshandel, García, José, Salamanca, Pozo-hilera, 38.

Cereales, Corredor de, Getreide-makler, Guarnido, Pedro, Córdoba, Los Principes (Huerta de la Reina).

Cerveza, Fca. de, Bierbrauerei, „La Alhambra“, S. A., Granada, Carretera del Jarque, 1.

Cerveza, Fca. de, Bierbrauerei, El Mediterráneo, S. A., Málaga, Apartado, 100 Cauce, 5.

Certería, Wachszieherei, Miravillas, José, Manresa (Barcelona), Calle Nueva, 4.

Cerrajerías, Schlosserei, Comas, Juan, Zaragoza, Mayor, 61.

Cerrajerías Mecánicas, mechanische Schlosserei, Torra, Silvestre, Rubi (Barcelona), Barcelona, 23.

Cintas, Fca. de, Bandfabrik, Anton Selva, Manuel, Elche (Alicante), Capitan Lagler, 15.

Cintas de Algodón, Fca. de, Baumwollbandfabrik, Dalmau Casajuan, Juan, Manresa (Barcelona), Sta. Lucia, 30.

Cintas pa. Cardas, Fca. de, Fabrik für Wollkammänder, Soler, Ricardo, Sabadell (Barcelona), San Pablo, 26 y 28.

Cintas pa. Cardas, Fca. de, Fabrik für Wollkammänder, Taule, Vda. e Hijo de A., Sabadell (Barcelona), San Juan, 35.

Circuitos, Vereinigungen, Ateneo y Circulo de Bellas Artes, Bilbao, Rodríguez Arias, 8.

Circuitos, Vereinigungen, Circulo de la Union Mercantil, Algeciras (Cádiz), Pl. de la Constitución, 9.

Circuitos, Vereinigungen, Circulo de la Union Mercantil e Industrial, Gijón (Oviedo).

Cirurgia, Instrumentas de, chirurgische Bedarfsartikel, Industrias Sanitarias, S. A. (Antigua Casa Hartmann), Barcelona, Cortes, esq. Luchana.

Clases Pasivas, Habilitado de, Pensionen-Behälter, Banco de Pensiones, Madrid, Ciudad Rodrigo, 15.

Clasificadores, Fca. de, Briefordnerfabrik, Fankhaender, Werner, Barcelona, Cerdela, 201.

Cocina, Kochöfen, Industrias Sanitarias, S. A. (Antigua Casa Hartmann), Barcelona, Cortes, esq. Luchana.

Colas Industriales, Fca. de, Leim für Industriezwecke (Fabrik), Meyerhoff, Hnos., Barcelona, Calabria, 263.

Colas Industriales, Fca. de, Leim für Industriezwecke (Fabrik), S. A. Española de Colas, Madrid, Alcala, 69.

Coloniales, Kolonialwaren, Mutua-Hid., Mercantil, S.A., Zaragoza, Hospitalito, 3.

Coloniales, Kolonialwaren, Geballos Barrenay y Luque, Sucos, de Córdoba, Fray Luis de Granada.

Coloniales, Almc. de, Kolonialwaren-Grosshandlung, Arrieta y Goragorri, San Sebastian, Alameda, 3.

Coloniales, Almc. de, Kolonialwaren-Grosshandlung, Baqué, Vda. e Hijos de, Bilbao, Iturriga, 3.

Coloniales, Almc. de, Kolonialwaren-Grosshandlung, Baquedano, Martín, Pamplona (Navarra), San Nicolás, 40 al 46.

Coloniales, Almc. de, Kolonialwaren-Grosshandlung, Diaz y Senosiain, S. en C., Bilbao, Barroeta Aldemara, 4 y 6.

Coloniales, Almc. de, Kolonialwaren-Grosshandlung, Giménez y Ca. S. en C., Zaragoza, Don Jaime, 1.

Coloniales, Comercio, de, Kolonialwarenhandlung, Anónima Especiera, Cartagena (Murcia), Po. de las Delicias, Sta. Lucia.

Coloniales, Importación de, Import von Kolonialwaren, Woodin & Haddock, Barcelona, Puerta del Angel, 2.

Cognac, Elaboración de, Weinbrandverarbeitung, Barbier e Hijos, Bilbao, Bailen, 9.

Combustibles, Economizador de, Sparbrennerventrieh, Pernstich, José, Barcelona, Canuda, 17.

Comestibles, Lebensmittel, Hill, Juan, Villafraña del Panades (Barcelona), Herreros, 10.

Comestibles, Almc. de, Lebensmittel-Grosshandlung, Fortuny, J. Reus (Tarragona), Arrabal de Sta. Ana, 28.

Comestibles, Almc. de, Lebensmittel-Grosshandlung, Martínez Soto, Fco., Alicante, Bailén, 11.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Anderson, F. G., Barcelona, Claris, 102.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Anwander, G., Santander, Pedruca, 7.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Argüelles, Fco., Santander, Calderón, 5.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Barberá, José, Maria Reus (Tarragona), Rechs, 1.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Bertaud de la Cruz, Enrique, Barcelona, Gran Via Layetana, 30.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Bidegam, Emilio, Valladolid, Colmenares, letra, E.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Benafós, Anto., Villena (Alicante), Po. Chapi, 28.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Bonet, Federico, Barcelona, Po. de San Juan, 60.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Buschmann, Anto., Barcelona, Muntaner, 182.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Casanova, Ramón, Valencia, Pl. y Margall, 74.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Ca. Comercial del Norte, S. A., Bilbao, Alameda de Urquijo, 18.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Cortes, Ramiro, Barcelona, Bailen, 54, 10.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Cubells, Isidro, Reus (Tarragona), Vilá, 4.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Dietz, Jorge W., Barcelona, Bruch, 160.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Fabrega, Joaquín, Barcelona, Princesa, 24, 10.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Fischer, Ricardo, Barcelona, Balmes, 135.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Flamme, Guillermo, Barcelona, Olibana, 12.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Galé, Santiago, Aviles (Oviedo), Marques Tavera, 18.

Comisionistas Representantes, Vertreter, García Ippolito, Andrés, Lorca (Murcia), Carril de Orca, 26.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Geist, Carlos, Barcelona, Sta. Teresa, 5, 10-20.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Gimeno, Felix, Castellón de la Plana, Alfoza, 110.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Gómez, Manuel, Cartagena (Murcia), Mayor, 18.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Haase, Enrique, Barcelona, Calabria, 96.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Hammer, Julian, Bilbao, Iparraguirre, 27.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Fritz Herms, Barcelona, Av. de Alfonso XIII, 383.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Herrero, Rafael, Valladolid, Miguel Iscar, 17.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Iborra, Manuel, Alicante, Sagasta, 39.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Jaume, A., Gijón (Oviedo), Pl. de San Miguel, 3.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Kropnick, Conrado C., Madrid, Rey Francisco, 9.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Krüger, Enrique, Barcelona, Diagonal, 343.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Kunne y Ca. H., Vigo (Pontevedra), Urzaiz, 48.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Lamparter, Eugenio, Sevilla, Sta. Ana, 9.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Lanzarote Stengre, Antonio, Cartagena (Murcia), Pl. Riusseño, 11.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Lizón, Luis, Alicante, Castaños, 33.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Lehmüller, Oscar, Madrid, Corredora Baja, 37.

Comisionistas Representantes, Vertreter, López Lluaradé, Enrique, Tarragona, Pl. Olzaga, 10.

Comisionistas Representantes, Vertreter, López, Ricardo, Santander, Calderón, 23.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Loquens, Emilio, Barcelona, Diputación, 229.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Martínez, Miguel, Alicante, Calderón de la Barca, 27.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Martínez, Pedro, Cartagena (Murcia), Puerta Murcia, 4.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Medina, Rafael, Córdoba, Rey Heredia, 27.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Mengel, Willy, Barcelona, Pl. de Rodrigo Botet, 1.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Mesa, Juan, Cádiz, Benjumea, 13.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Mestre, Fco., Sevilla, Cabo Noval, 11.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Middelmann, Alberto, Barcelona, Pl. Molina, 3 pri.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Miralles, Diaz, José, Huerva, Rascon, 33.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Mitlin, José A., Barcelona, Gran Via Layetana, 60.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Mode, Carlos, Barcelona, Parroco Ubach, 17.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Morales, Diego, Cartagena (Murcia), Jara, 41.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Müller, Max, Barcelona, C. Fuente del Coll, 8.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Dr. Niemeyer, Madrid, Plaza de Canalejas, 3.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Peiro, José, Valencia, Cisner, 49.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Pérez, Juan de Dios, Rute (Córdoba), Gómez García, 21.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Valeriano Pueyo, Andrés, Zaragoza, Sobrarbe, 59.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Rager, Rodolfo, Madrid, Gorieta de las Delicias, 2.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Rehmann, Lerch y Compañía, San Sebastian, Av. de la Libertad, 23.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Reval, Isaac, Barcelona, Consejo de Ciento, 245 bis.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Kurt Rinck, Madrid, Alcala, 53, 10.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Rodriguez Mora, José, Sevilla, Apartado de Correos, 235.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Roecker, Hermann, Santander, Sanchez Silva, 11.

Comisionistas Representantes, Vertreter, Kröger, Alexander, Barcelona, Mauricio Serrahima, 22.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Roig, Roque, Francisco, Andujar (Jaén), Pl. Comandante Franco, 2.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Roock, Jorge, Bilbao, Ibañez de Bilbao, 10.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Rosenstein, Walter, Barcelona, Diagonal, 390 bajos.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Rué, Juan, Reus (Tarragona), San Juan, 23.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Runden, Eugen, Pinto (Madrid).

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Salmuri, Hrd. de Luis, Barcelona, Lauria, 52.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Teckner, Máximo, Barcelona, Valencia, 260.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Torrents, Franco, Reus (Tarragona), Rechs, 4.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Viladecans, José, Zaragoza, Manifestación, 52, 10.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, A. H. Vogel, Otto, Barcelona, Pl. Urquima, 4.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Martín Wicke, S. A., Mayol Aymerich, Barcelona, Cortes, 591.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Wolf, Willy, Malaga, San Agustín, 8.

Comisionistas Representantes, Kommissionär u. Vertreter, Zalbidé, Felix, Bilbao, Pl. Elipática, 2.

Compañías de Ferrocarriles, Eisenbahngesellschaften, Cia. de los F. C. Económicos de Asturias, S. A., Oviedo, Mendizabal, 3.

Confeciones, Konfektion, Lleyda, Enrique, Zaragoza, Lanza, 11.

Confeciones, Konfektion, Martínez, Pelayo, Zaragoza, Pl. San Braulio, 9.

Confeciones, Konfektion, Montañud Hnos. y Martínez, Alicante, Navas, 58.

Confeciones pa. caballero y niño, Konfektion für Herren u. Knaben, C. Apdevila, Salvador, Barcelona, Rech Condal, 18.

Confitería, Zuckerbäckerei, Productos Meyer, Bilbao, Particular Alzola, 10.

Artículos para Confiterías, Artikel für Zuckerbäckereien, Pascual, Fco., Zaragoza, 4 de Agosto 7 y 9.

Fábrica de Conservas, Konservfabrik, „La Calahorra“ Juan de P. Montejó, Madrid, Pretil de los Consejos, 5.

Fábrica de Conservas, Konservfabrik, La Conserva Asturiana, Gijón (Asturias), Carretera Carbonera.

Fábrica de Conservas, Konservfabrik, Moreno, Maximino, Molina de Segura (Murcia), Cánovas del Castillo, 123.

Fábrica de Conservas, Konservfabrik, Vicent Gimenez, Joaquín, Castellón de la Plana, Prim, 10.

Fábrica de Conservas, Konservfabrik, La Polar, Luanco (Asturias).

Conservas de Pescados, Fischkonserven, Pesquerías Asturianas S. A., Luanco (Asturias).

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, La Campesina S. A., Elche (Alicante), Po. Alfonso XIII.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Baroja, Cayetano, T. Inter, 6.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Baroja Escobés, Cayetano, Calahorra (Logroño), Cuesta del Rio, 13.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Vda. J. García Zapata, Murcia, Santa Teresa, 16.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Moreno, Fco., Calahorra (Logroño), Po. Canalejas, 61.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Moreno, Vda. de Doroteo, Calahorra (Logroño), Cabas, 9.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Muerza hijos de Máximo, Sdad. Adrian (Navarra).

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Muro, hijo de M. Calahorra (Logroño), Martires, 15.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Subero, Ponciano, Calahorra (Logroño), Av. de la Estación, 47.

Conservas Vegetales, vegetabil. Konserven, Romero y Garcés, Isla Cristina (Huelva), Av. P. Mirabent, 5.

Conservatorio, Konservatorium, González, Miguel, Algeciras (Maruecos), Duque de Almodovar, 13.

Consulado, Behörde (Konsulat), Consulado General de Alemania, Barcelona, Mallorca, 234.

Construcción de Casas Baratas, Konstruktion billiger Häuser, C. A. Casas Baratas, Madrid, García Paredes, 40.

Empresa de Casas baratas, Unternehmung für billigen Häuserbau, Los Previsores de la Construcción C. A., Madrid, Av. del Conde Peñalver, 15.

Empresa de Casas baratas, Unternehmung für billigen Häuserbau, S. A. de Casas Baratas y Caja de Ahorros, Barcelona, Plaza de Cataluña, 9, 2º-2a.

Empresas en General, Konstruktionen allgemeiner Art, Empresa General de Construcciones S. A., Madrid, Caballero de Gracia, 34.

Materiales de Construcción, Baumaterialien, Redón, Julio, Logroño, Marques de Vallejo, 17.

Construcciones Metálicas, Metallkonstruktionen, Astilleros de Gijón, Gijón (Oviedo), Artes Gráficas.

Construcciones Metálicas, Metallkonstruktionen, Ca. Ana, Bascos, Bilbao, Gran Via, 9.

Construcciones Metálicas, Metallkonstruktionen, Daniel y Segui, Alicante, Av. Lloring, 7.

Construcciones Metálicas, Metallkonstruktionen, La Constructora Gijonesa, Gijón (Oviedo), La Calzada.

Construcciones Metálicas, Metallkonstruktionen, S. A. Vers, Madrid, Alcalá, 16.

Construcciones Navales, Schiffswerft, Unión Naval de Levante S. A., Madrid, Pl. de las Cortes 6.

Construcción y Reparación naval, Schiffsbau und Reparation, Millans, Manuel, Barcelona, Extremo Po. Nacional.

Contratistas de Obras, Bauunternehmer, Agencia General del Piso Rápido, Bilbao, 1 de Bilbao, 13.

Contratistas Constructores de Obras, Bauunternehmer, Mayo Hermanos, Madrid, Mayor, 4, 10.

Contratistas Constructores de Obras, Bauunternehmer, P. Y. C. Proyecciones y Construcciones de Ingeniería S. A., Barcelona, Via Layetana, 20.

Cooperativa, Genossenschaft, Cooperativa Española de Crédito S. A., Madrid, Valverde, 1 pral.

Cooperativa, Genossenschaft, Cooperativa Militar, Pamplona (Navarra), Mayor, 93 y 95.

Fábrica de Corbatas, Krawattenfabrik, Gisbert, Miguel, Barcelona, Aviñó, 22.

Corcho, Korkfabrik, Esteva Messeguer S. A., Palafrugell (Gerona), Hostal.

Corcho, Korkfabrik, Manufacturas de Corcho S. A., Palamos (Gerona).

Tapones de Corcho, Korkenfabrik, J. Masgrau Calvet, San Feliu de Guixols (Gerona), San Ramón, 52.

Correas, Riemenvertrieb, „Casa Tripleto“ (Pablo Schlueter), Madrid, Jovellanos, 8.

Correas, Riemenvertrieb, Van Horenbeke y Cia., Bilbao, C. de Larreategui, 22.

Fábrica de Corsés, Korsettfabrik, Farrás y Ribé, Barcelona, Capellans, 15.

Corsetería, Korsetthandlg., Armentol, José, Tarrasa (Barcelona), Arrabal, 19.

Crema para Calzado, Fábrika de Schuhhermetfabrik, Tortosa, Luis, Albacete, Barrio Industria.

Cristal, Loza y Porcelana, Kristall, Steingut u. Porzellan, Mercadé, Antonio, Reus (Tarragona), Arrabal de Santa Ana, 11.

Cristales, Kristallwaren, Gimenez, Fco., Valladolid, M. Calvo, 2.

Fábricas de Cuchillos y Navajas, Messerfabrik, Diaz, José, Yecla (Murcia), Monjas, 26.

Cueros, Leder u. Häute, Holke, Schaeidy & Co., Bilbao, Barroeta Aldamar, 2.

Artículos de Cuero, Lederwaren, Planas, Luis, Manresa (Barcelona), Carrió, 23.

Curtidos, Ledergerhandlung, Sobrinos de Ugarte, Barcelona, Condal, 9.

Curtidos, Fábricas de, Lederfabrik, Baga, Morera, Pedro, Igualada (Barcelona), Bajada San Nicolás.

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Echamendi Hermanos, Pamplona (Navarra), Rochapea.

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Ferrer, Miguel, Gerona, Ciudadanos, 6.

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Joven, Mariano, Zaragoza, Mayor, 48.

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Lloret, Domingo, Igualada (Barcelona), Soledad, 84.

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Maribona y Ca., Aviles (Asturias).

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Monserrat Hnos., Zaragoza, Azoque 70 y 72.

Fábrica de Curtidos, Lederfabrik, Gosalvez y Arlandis Hnos., Valencia, Azcarraga, 15 y 21.

Almacén de Curtidos, Ledergerhandlung, Hardt & Co. Ltda., Bilbao, Bidebarrieta, 1.

Almacén de Curtidos, Ledergerhandlung, Industrias Holandesas Inglesas Reunidas, Valencia, Pl. Tetuan, 23.

Almacén de Curtidos, Ledergerhandlung, Medina, José, Madrid, Paz, 23.

Almacén de Curtidos, Ledergerhandlung, Poch, J., Barcelona, S. Antonio Abad, 6 y 8.

Elaboración de Champán, Champagnerbereitung, Ferret Batlle, J., Villafraña del Panades (Barcelona), J. Herreros, 48.

Elaboración de Champán, Champagnerbereitung, Parera Figueras Jerónimo, San Sadurn de Noya (Barcelona), San Antonio, 3.

Chapas y Tubos, Blech u. Tubenfabrik, Delclaux & Co., Bilbao, Urna Via, 28.

Chapas, Bleche, Sociedad „La Artística“ Ltda., Vigo, Apartado, 65.

Construcción de Chimeneas, Schornsteinkonstrukteur, Knoblauch, Adolfo, Bilbao, Gardoqui, 11.

Fabrica de Chocolate, Schokoladenfabrik, Eureka S. A., Cádiz, Jesus Nazareno, 27.

Fabrica de Chocolate, Schokoladenfabrik, Rica, Jacinto, Burgos, Arellano, 10 y 12.

Fabrica de Chocolate, Schokoladenfabrik, Rodriguez, Santos, Valladolid, Miguel Iscar, 11.

Fabrica de Chocolate, Schokoladenfabrik, Sixto Sanchez y Hermano, Alicante, Aguilera, 17.

Dentista, Zahnarzt, Boehme, Arthur, Barcelona, Salmerán, 96.

Deportes, Sportunternehmer, Penya Rhin, Barcelona, Cortes, 642.

Desinfectantes, Desinfektionsmittel, fabrik, J. Sala Gussó, Desinfectante Foiler, Barcelona, Riera, 24.

Diario, Tageszeitung, El Debate, Madrid, Colegiata, 7.

Diario, Tageszeitung, El Diario Español de Buenos Aires, Madrid, Postas, 15, 17 y 19.

Artículos para Dibujo y Pintura, Mal- und Zeichenutensilien, Pontes, P., Madrid, Carmen, 6 y 8.

Diputación Provincial, Behörde (Prov.-Deputation), Excmo. Diputación Provincial, Tarragona, Pl. Constitución.

Drogas, Alm. de, Drogengrosshandlung, Lluaradé, Alfonso, Malaga, Torrijos, 74 y 78.

Drogas al por mayor y menor, Drogen-Gross- und Kleinhandel, Drogueria Cantabrica, Gijón (Oviedo), Villarte, 2 y 4.

Drogas Almacén de, Drogen-Grosshandlung, Productos Químicos y Farmacéuticos (E. Merch), Barcelona, Bailén, 36.

Representante de Drogas, Vertreter für Drogen, García, Manuel, Barcelona, Princesa, 56.

Drogas y Productos Farmacéuticos, Drogen u. pharmazeutische Produkte, Soc. Anón. Hack, Barcelona, Pje. Paz, 4.

Drogas y productos Químicos, Drogen u. chem. Produkte, Parés, Juan, Emporial de Drogas, Barcelona, Barbadá, 35 y 37.

Drogas y Productos Químicos, Almacén de, Drogen und chem. Produkte, Grosshandlg., Barandiaran y Ca. S. en C., Bilbao, Camino de la Peña.

Drogueria, Drogerie, Batalla, Luis, Zaragoza, Coso, 93.

Drogueria, Drogerie, Navarro, Alfonso, Aguilas (Murcia), Rey Carlos III, 2.

Drogueria Farmacéutica, Farmaceutica, Drogerie, Unión Quimica Comercial S. A., Barcelona, Ausias March, 14, 18.

Fábrica de Dulces, Zuckerwerkfabrik (Bonbonfabrik), „Hispania“ (Angel García), Zaragoza, San Lorenzo, 41.

Fábrica de Dulces, Zuckerwerkfabrik (Bonbonfabrik), Ibarrea Vizcay, Juan, Logroño, Tarrasa Marques Murrieta.

Fábrica de Dulces, Zuckerwerkfabrik (Bonbonfabrik), Mauri y Cia., Barcelona, Cruz de los Canteros, 2 al 12.

Editores, Verleger, Centro Editorial Minerva, Madrid, Tudescos 39 y 40.

Editores, Verleger, Ca. Ana de Librería, Madrid, Rio Rosas, 24.

Editores, Verleger, Centro Editorial de Góngora, Madrid, San Bernardo, 50.

Editores, Verleger, Editorial Flérida, Madrid, Dr. Esquerdo, 6.

Editores, Verleger, Editorial Paz (S. L.), Madrid, Ferraz, 50.

Editores, Verleger, Editorial Pegaso, Barcelona, Séneca, 11.

Editores, Verleger, Editorial „Plus Ultra“, Madrid, Argensola, 2.

Editores, Verleger, Editorial Renacimiento S. A., Madrid, S. Marcos, 42.

Editores, Verleger, Editorial Voluntad, Madrid, Alcalá, 28.

Editores, Verleger, Encuadernaciones Subirana S. A., Barcelona, Cortes, 496.

Editores, Verleger, Mallorquí, José, Barcelona, Enrique Granados, 6.

Editores, Verleger, Materiales Escolares S. A., Gerona, Ramba, 2.

Editores, Verleger, Sdad. Biblica, Madrid, Flor Alta 2 y 4.

Editores, Verleger, Vda. de Pueyo, Madrid, Arenal, 6.

Editores, Verleger, Sdad. Gral. Española de Librería, Diarios, Revistas y Publicaciones, Madrid, Ferraz, 21.

Efectos Navales, Schiffsbedarfsartikel, La Comercial Andaluza, Huelva, Almirante Hernandez Ruzón, 22.

Efectos Navales, Schiffsbedarfsartikel, Morales, Joaquín, Aguilas (Murcia), Florida Blanca, 10 a 16.

Efectos Navales, Schiffsbedarfsartikel, Suarez, Moris, Alonso y Ojeda Ltda., Gijón (Oviedo), Muelle, 30.

Electricidad, elektr. Installationen, Gal y Ca. Bernadino, Cartagena (Murcia), Isaac Peral, 42.

(Continuará)

Se edita en 3 idiomas: Edición española (900 páginas) \$ 15.-; Edición inglesa (900 páginas) \$ 15.-; Edición alemana (600 páginas) \$ 10.-.

Rudolf Mosse Abteilung: Adressbücher und Codes **Berlin SW19** Jerusalemstr. 46-49 Dir. tel.: Dramosse

Con el Rudolf Mosse-Code tiene el comerciante la Clave para la Economía

Extracto de la lista de los poseedores españoles:

(Nueva serie.)

- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Barcelona, Ronda de la Universidad 22, Calle d'Aragón, 28.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Bilbao, Calle Elcano, 25.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Gijón.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Granada.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Madrid.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Sevilla.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Valencia.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Valladolid.
- Electricidad, elektr. Installationen, Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft, Zaragoza.
- Electricidad, elektr. Installationen, Richard Henze, Barcelona.
- Aparatos de electricidad, Apparate für Elektrizität, Schutz, José, Bilbao, Elcano, 19.
- Aparatos de electricidad, Apparate für Elektrizität, Brown Boveri, Ca. Madrid, Luchana, 8.
- Fábrica de electricidad, Elektrizitätswerke, Ca. Hispano-Americana de Electricidad S. A., Barcelona, Layetana, 30.
- Fábrica de electricidad, Elektrizitätswerke, Hidroeléctrica del Cantábrico, Oviedo, Uria, 30.
- Instalaciones eléctricas, elektr. Einrichtungen, Carriz Comas, Jaime, Figueras (Gerona), Rutilla, 3.
- Instalador Electricidad, elektr. Installationen, Casa Manrique, Burgos, Loin Calvo, 28.
- Instalador Electricidad, elektr. Installationen, Minguez, Jaime, Hospitalet de Llobregat (Barcelona), Laureano Miro, 104.
- Instalaciones eléctricas, elektr. Installationen, Ramirez Tomé, Lorenzo, Madrid, Colón, 3.
- Material Electricidad, elektr. Material, Casa Gonzalez, Madrid, Mayor, 74.
- Material Electricidad, elektr. Material, Fca. de Artículos de Material Aislante S. A., Barcelona, Morales 14 y 16.
- Material Electricidad, elektr. Material, Roca y Piersa S. en C., Barcelona, Condal, 3.
- Fábrica Material Electricidad, Fabrik elektr. Materialien, Federico Pielhoff & Co. S. en C., Zarauz (Guipúzcoa).
- Electricidad Médica, elektro-mediz. Apparate, Siemens Reinger Veifa S. A., Madrid, Fuencarral, 55.
- Electricidad Médica, elektro-mediz. Apparate, S. A. Prieto, Barcelona, Claris, 61.
- Taller Electricidad, Installateur, Casas y Sala, Bartolomé, Manresa (Barcelona), Angel Guimerá, 23.
- Embajada Americana, Botschaft, James G. Burke, Delegado Comercial de la Embajada Americana, Barcelona, Fontanella, 10, 20.
- Embarcaciones de Pesca, Fischerkutter, Unanue, Carmelo, Zumaya (Guipúzcoa), San Telmo.
- Fábrica de Embutidos, Wurstfabrik, Forteza, Joaquín, Soler (Mallorca), Calle Cetre.
- Fábrica de Embutidos, Wurstfabrik, Martinez, Francisco, Maracena (Granada), Camino de Albolote.
- Fábrica de Embutidos, Wurstfabrik, Delikatessen u. Wurstwarenfabrik, Wunsche, Carlos, Valencia, Gonzalo Julian, 11.
- Tripas para Embutidos, Därme für Wurstfabrikation, Mawick, Francisco, Viladecans (Barcelona).
- Encuadernación, Buchbinderei, Encuadernación, "Calleja", Madrid, Campomanes, 8.
- Centro de Enseñanza, Fortbildungsschule, Fontanella, 10, 20.
- Equipos Eléctricos, elektrische Ausrüstungen, Xaudaró y Ca. F., Barcelona, Mallorca, 281.
- Fca. de Escopetas, Gewehrfabrik, Sarasqueta, Victor, Eibar (Guipúzcoa), Grabadores, 5.
- Fca. de Esencias, Essenzfabrik, Alos Lobera, Manuel, Barcelona, Entenza, 108.
- Fca. de Esencias, Essenzfabrik, Caccio, Salvador S., Barcelona, Provenza, 198.
- Fca. de Esencias, Essenzfabrik, Ca. Alemana de Esencias y Colorantes S. A., Barcelona, Córcega, 361-367.
- Fca. de Esencias, Essenzfabrik, Thomas, Palma de Mallorca (Baleares), Conde de Salent, 38 y 40.
- Especialidades Farmacéuticas, Pharmazeutische Spezialitäten, Asge, Moller, Valentin, Barcelona, Via Layetana, 13.
- Especialidades Farmacéuticas, Pharmazeutische Spezialitäten, Hattz, Luciano, Barcelona, Via Layetana, 54.
- Especialidades Farmacéuticas, Pharmazeutische Spezialitäten, Plans, J., Barcelona, Provenza, 136.
- Especialidades Farmacéuticas, Pharmazeutische Spezialitäten, Wolpe, David, Barcelona, Diagonal, 382.
- Específicos, Representatives, Spezifikum (Vertreter), Casa Hálca, Malaga.
- Centro de Específicos, Spezifikumhandlung, Casa Salus, Barcelona, Fontanella, 7.
- Específicos, Spezifikumhandlung, Mandri, Vilá, Francisco de P., Barcelona, Escudillers, 6, pral.
- Fca. de Espejos, Spiegelfabrik, Monrey, Maroto, Palma de Mallorca (Baleares), Miguel Marqués, 36.
- Fca. de Espejos, Spiegelfabrik, Gorbey y Cia., Bilbao, Alameda San Mamés, 41.
- Fca. de Espejos, Spiegelfabrik, Monrey, Maroto, Palma de Mallorca (Baleares), Miguel Marqués, 36.
- Almacén de Esteras, Fussmattenfabrik, Salvá, Salvador, Barcelona, Pl. Cataluña, 67.
- Estufas, Ofenfabrik, S. A. M. Mas Baga, Madrid, Hortaleza, 19.
- Etiquetas, Etiketten, Nuevas Gráficas, Madrid, Rodriguez San Pedro, 51.
- Explotación de Minas, Minenabau, Sdad. Minera del Caudal y del Aller, Oviedo, Dr. Casals, 7.
- Extintores de Incendios, Feuerlöscher (Vertreter), Frey, Eberhard, Madrid, Alcalá, 16.
- Extintores de Incendios, Feuerlöscher (Vertreter), "Pyrene", Establecimientos E. Phillips & Pain S. A., Barcelona, Teatro, 6.
- Exportación, Exporteure, Smith, Ernesto, Palma de Mallorca (Baleares), Jaime II, 84.
- Exportación, Exporteure, Hispano Polaco Baltico, Barcelona, Correja, 431.
- Farmacia, Apotheke, Adell, Juan, Blanes (Gerona), Muralla, 42.
- Farmacia, Apotheke, Ferré, J., Barcelona, Cortes, 560.
- Farmacéutico, Apotheker, Marquina, Mariano, Madrid, Torrijos, 59.
- Ferretería, Eisenhandlg., Blanch, Bartolomé, Palma de Mallorca (Baleares), Sindicato, 122.
- Ferretería, Eisenhandlung, Español Rios, Martin, Zaragoza, Audencia, 2, 4 y 6.
- Ferretería, Eisenhandlung, Moller, Waldemar, Barcelona, San Hermenegildo, 5.
- Ferretería, Eisenhandlung, Ohliger, Ernesto, Barcelona, Lanza, 36.
- Ferretería, Eisenhandlung, Sobrinos de Jorge Saenz, Valladolid, Santiago, 27.
- Ferretería, Eisenhandlung, Unceta, Pedro, Eibar (Guipúzcoa), Ibarre Cruz, 26.
- Almacén de Ferreteria, Eisenwarengrosshandlg., Fleck, Ricardo, Barcelona, Diputación, 170.
- Fiambrs y Embutidos, Fabrik feiner Wurstwaren u. Delikatessen, "La Madrileña, Madrid, Arenal, 20.
- Compra Venta de Fincas, Grundstücks- und Häusermakler, Peña, Ramón, San Sebastian, Hernani, 21.
- Compra Venta de Fincas, Grundstücks- und Häusermakler, Reñe, Manuel, Barcelona, Rda. San Antonio, No. 10, 19.
- Agente de Compra Venta de Fincas, Grundstücks- und Häusermakler, Universal, Madrid, Av. Pi y Margall, 14 pr.
- Fincas (Compra Venta y Alquiler), Grundstücks- und Häusermakler, Agencia San Julian, San Sebastian, Camino, 4.
- Contratación de Fincas, Grundstücksvermietung, "Union" Avilino de Eguia, Madrid, Pi y Margall, 5.
- Fondas, Pension, Tarruell Cos, José Ma., Cervera (Lérida), Pl. Luis Sempere, 1.
- Fotografía, Photographie, Badal y Camats S. en C., Barcelona, Paris, 201.
- Fotografía, Photographie, Centro Gráfico Artístico, Madrid, Fernando el Católico, 14.
- Taller de Foto grabado, Photographie, Unión de Fotógrafos, Barcelona, Cortes, 281.
- Aparatos y Material para Fotografía, Apparate u. Material f. Photographie, F. Fernandez, Barcelona, Rbla. Canalejas, 1.
- Fotografía en Color, Farbenphotographie, Ibero-Foto, Madrid, Mayor, 6 y 8.
- Frutas y Hortalizas, Frucht- u. Gemüsehandel, Flori, Narciso, Figueras (Gerona), Industria, 5.
- Exportación de Frutas, Früchteexport, Galindo, Caballero, Angel, Alcantarilla (Murcia), Carr. Mula.
- Exportador de Frutas, Früchteexporteur, Fortea, Meseguer, F., Valencia, Gracia, 44.
- Exportador de Frutas, Früchteexporteur, Fruchthandel-Gesellschaft Scipio & Fischer, Bremen, Valencia, Hernán Cortés, No. 28.
- Exportador de Frutas, Früchteexporteur, Gimeno Soler, Carlos, Carcagente (Valencia), Poeta Quintana, 4.
- Exportador de Frutas, Früchteexporteur, Mas Alfonso, Manuel, Castellón de la Plana, Mayor, 5.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Ries, Isidoro, Valencia, Colón, 68.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Gómez, Diego, Lape (Huelva).
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Benito Bernal, Juan, Molina de Segura (Murcia), San León, 19.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Crevel, Emile, Malaga, Trinidad Gund, 19.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Durán, Francisco, Gibraltar (Huelva).
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Chaparrin, Antonio, Aguilas (Murcia), Sagasta, 3.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Guin, Francisco, Lerida, Constitución, 12 y 13.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Muñoz, Juan, Lepe (Huelva), Castillo, 4.
- Exportador de Frutas del Pais, Früchteexporteur, Redondo, Juan, Lepe (Huelva), Plaza, 6.
- Frutos Secos del Pais, Exportación de, Export getrockneter Früchte, Thornton & Cia., Malaga, Joaquín Dienta, 12.
- Fundición, Giesserei, Abando, Julian de, Bilbao, Henao, 46.
- Fundición, Giesserei, Aguelo, Hijo de J., Zaragoza, Juslibol (Arrabal).
- Fundición, Giesserei, Talleres Sandoval S. A., Zaragoza, La Puñada, 1.
- Fundición, Giesserei, Instituto Empresa Pompas Fúnebres, La Conda, Barcelona, Rbla. Cataluña, 15.
- Galvanoplastia de Talleres, Werkstatt für Galvanoplastik, Samá Laporta, Agustín, Zaragoza, Manuela Sancho, 66.
- Tratantes en Ganado, Viehhändler, Sanz, Antón, Gurmendi, Muro de Agreda (Soria).
- Garage, Autogarage, Casa Marroig, Palma de Mallorca (Baleares), Villori, 2.
- Garage, Autogarage, Faugeras Gros, Luis, San Sebastian, J. M. Usandizaga, 11.
- Garage, Autogarage, Garage Elias, Logroño, Gral. Espadero.
- Garage, Autogarage, Garage Gou, Bisbal (Gerona), Frente Estación.
- Garage, Autogarage, Garage Victoria, Miranda de Ebro (Burgos), Calle Victoria.
- Garage, Autogarage, Lopez, Mauricio, La Bisbal (Gerona), 6 de Octubre.
- Garage, Autogarage, Vidal, Isidro, Sabadell (Barcelona), Bosch, 67 y 75.
- Gas y Electricidad, Gas- und Elektrizitätswerk, Sdad. Popular Oveteña, Oviedo (Asturias), Paraiso, 18.
- Gasolina, Gasolin, Petroleos Porto Pi S. A., Barcelona, Consulado, 1.
- Fca. de Géneros de Punto, Woll- und Kurzwarenfabrik, Borrás y Masó, Mataró (Barcelona), San Antonio, 70.
- Géneros de Punto, Fábica, Woll- und Kurzwarenfabrik, Dalmau, Jaime, Calalla (Barcelona), Bruguera, 113.
- Géneros de Punto, Fábica, Woll- und Kurzwarenfabrik, Guillemot, José, Blanes (Gerona), Larga, 28 y 30.
- Géneros de Punto, Fábica, Woll- und Kurzwarenfabrik, Hoff, Humberto, Barcelona, Bruch, 68.
- Géneros de Punto, Fábica, Woll- und Kurzwarenfabrik, Latorre, Antonio, Mataró (Barcelona), Roger de Flor, 1 y 3.
- Géneros de Punto, Fábica, Woll- und Kurzwarenfabrik, Manufacturas Oller S. A., Igualada (Barcelona), San José, 18.
- Fábica de Géneros de Punto, Woll- u. Kurzwarenfabrik, Roca, Juan, Mataró (Barcelona), Real, 79.
- Fábica de Géneros de Punto, Woll- und Kurzwarenfabrik, Schleicher, Pablo, Barcelona, Encina 6 y 8.
- Fábica de Géneros de Punto, Woll- und Kurzwarenfabrik, Tarragona, Manuel, Barcelona, Rosellón, 268.
- Fábica de Géneros de Punto, Woll- u. Kurzwarenfabrik, Torcós, Jaime, Calalla (Barcelona), San José, 27.
- Gobierno Civil, Behörde, Gobierno Civil, Tarragona, Rbla. Cataluña, 32.
- Fba. de Artículos de Goma, Gummiartikelfabrik, Herrán, Marcelino, Miranda de Ebro (Burgos), Estación, 20.
- Manufacturas de Goma y Amianto, Gummi- und Bergglassmanufaktur, Juan Ma. Morali Embaqueduras, "Morali", Barcelona, Po. Isabel II, 2.
- Fba. de Gomas, Mützenfabrik, Waldes y Cia., Barcelona, Rbla. Cataluña, 120.
- Grabadores, Kupferstecher, Casa M. Guiseris, Madrid, Montero, 41.
- Grabadores, Kupferstecher, Llonch, Antonio, Barcelona, R. Sta. Mónica, 11.
- Grabados, Acido en metal, Kupferstecher Guillermo Sonntag, Industria Meta-Química, Barcelona, Molas, 34.
- Granos y Cereales, Korn- und Getreidehandel, Los Antonos S. A., Elche (Alicante), Barrio de San Jerónimo, 7.
- Almacén de Granos, Korngrosshandlung, Luengo, Santiago, La Bañeza (León).
- Granos, Almacén, Getreidegrosshandlg., Fernandez, Luis, Riego de la Vega (León).
- Granos, Exportación, Getreideexport, Antúnez, Tomás, La Bañeza (León).
- Guano, Fca. de, Guano, Wetzig, Weickert y Cia., Huelva, Av. de Andrade Chinchilla.
- Guarnicioneria, Sattlerei, Carbo-nell, Vda. de J., Barcelona, Ancha, 42.
- Guarnicioneria, Sattlerei, Franquet, Pedro, Reus, Prat de la Ribera, 31.
- Harinas, Fca. de, Mehlfabrik, Carrau Mir, Angel, Zaragoza, Po. Sixto Celorio, 17.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, L. Conde, Vda. de Linares (Jaen), Extramuros.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Correll, Federico, Valencia, Trinidad, 7.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Espada, Agustín, Salorino (Cáceres), Primo de Rivera, 6.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Fernandez, Antolin, Cáceres, San Francisco, 50-58.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Gimenez Escrivá, Amado, Hellin (Albacete), Cánovas.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Gonzalez, Anastasio, Cáceres, Paraiso, 48.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Harino Panadera S. A., Bilbao, Irabarro.
- Harina, Fca. de, Mehlfabrik, Pantoya, Sanchez Gil y Carrasco, Valdepeñas (C. Real), Alegria, 17.
- Harinas y Cereales, Mehl und Getreide, Gabarrón, Pedro, Cieza (Murcia), Mesones, 13.
- Herramientas, Werkzeuge, B. Hornechea S. A., Bilbao, Eguia, 4.
- Herramientas, Werkzeuge, Sdad. Comercial Auxiliar de las Industrias, S. A., Madrid, Génova, 10.
- Herramientas de precisión, Feinwerkzeuge, Palau Ribes, J., Barcelona, Valencia, 264.
- Hielo, Fca. de, Eislabrik, Frigorífica S. A., La, Valencia, Instituto Candela.
- Hierros, Eisen, Gonzalo Galdeano & Cia., San Sebastian, Prim, 5.
- Hierros y metales, Eisen u. Metall, Rodriguez Garin Gerardo, Bilbao, Diputación, 1.
- Hierros y Aceros, Almacén de, Eisen- und Stahlgrosshandlung, Portillo, Vicente del, Madrid, Atocha, 4, cuadrupl.
- Hierros y Aceros, Almacén de, Eisen- und Stahlgrosshandlung, Antonio Usón, Vda. e Hijos de, Zaragoza, Escuelas Pías, 39.
- Hierros y Aceros, Almacén de, Eisen- und Stahlgrosshandlung, José Vilaseca, Hijo de, Igualada, S. Fernando, 22.
- Hierros y metales, Fundiciones de, Eisen- und Metallgiesserei, Ila Bonet, Delfin, Manresa, Sol, 1, 3 y 5.
- Hierro, Fundición de, Eisen-giesserei, Jemini, Errazti & Zenitayoga, Bilbao, Castaños, 12.
- Hierro Maleable, Fundic. de, Giesserei für strickbares Eisen, S. A. Antrera, Eibar (Guipúzcoa), Bidebarrieta.
- Hilados y torcidos de estambre, Fca. de, Wollgarnfabr., Pierre, Pablo, Sabadell, Riego, 136.
- Hilaturas, Spinnereien, Guixá S. A., Hilaturas, Barcelona, Rda. Universidad, 25.
- Hipotecas, Hypotheken, Soriano Sanchez Manuel, Barcelona, Pelay, 30.
- Hormas, p. Calzado, Fca. de, Schuhleistenfabrik, Industria Hormera, S. A., Barcelona, San Luis, 2 y 4.
- Hornos Industriales, Konstruktion de, Industrieofen-Konstruktion, Hermans, A., Bilbao, Elcano, 17.
- Horticultores, Gärtner, Palomar, Alejandro, Zaragoza, Mendez Nuñez, 18.
- Horticultura, Balmesario de, Alzola (Elizgarra), Guipúzcoa.
- Hotel, Gran Hotel, Albacete, Altozano, 1.
- Hotel, Hotel Carmen, Gran, Langaron (Granada), Av. Alfonso XIII, 10.
- Hotel, Hotel Central, Gran, Almería, Rueda Lopez, 11.
- Hotel, Hotel Continental, Gran (Modesto Ponce), Cadiz, Duque de Tetuan, 29.
- Hotel, Hotel Continental, Gran, Santander, Mendez Nuñez, 1.
- Hotel, Hotel Continental, Gran, Zaragoza, Coso, 32.
- Hotel, Hotel Deva, Gran, Deva (Guipúzcoa).
- Hotel, "Gran Hotel España" (J. Chauré Lafuente), Huesca, Pl. S. Victoriano, 4.
- Hotel, Hotel España, Gran, Lanjaron (Granada), Av. Alfonso XIII, 11.
- Hotel, Hotel de Europa, Gran, Santander, Mendez Nuñez, 2 dup.
- Hotel, Hotel Inglaterra, Gran, Granada, Ceti-Manen, 4.
- Hotel, "Julian" Hotel, Gran (J. Munca), Eibar (Guipúzcoa), Bidebarrieta, 8 y 10.
- Hotel, Hotel Portugalete, Gran, Portugalete (Vizcaya), Muelle de Churrua.
- Hotel, Hotel-Restaurant del Ferrocarril, Gran, Soler (Baleares).
- Hotel, Hotel-Restaurant National, Gran, Zaragoza, Conde Aranda 3.
- Hotel, Hotel Simón, Gran, Córdoba, Gran Capitán, 7.
- Hotel, Hotel y Teatro Amaya, Gran, Zumaya (Guipúzcoa).
- Hotel, Hotel Victoria, Gran, Cadiz, Isaac Peral, 11 y 12.
- Hotel, Hotel Grand, Logroño, Vara del Rey, 5.
- Hotel, Hotel Alfonso XIII, (J. Gómez Perez), Madrid, Av. Pi y Margall, 12.
- Hotel, Hotel Arana, San Sebastian, Vergara, 7.
- Hotel, Hotel Aroceena, Cestona (Guipúzcoa).
- Hotel, Hotel Biarritz, San Sebastian.
- Hotel, Hotel Ca's Bombu (Nicolas Garau), Capdepera (Mallorca).
- Hotel, Hotel Carlton, Bilbao.
- Hotel, Hotel Casa Pince, Barcelona, Via Layetana, 47.
- Hotel, Hotel Cataluña, Vda. de Vantayol, Barcelona, Canuda, 24.
- Hotel, Hotel Cataluña, Malaga, Pl. del Obispo, 2.
- Hotel, Hotel Central, Jaen, León y Llerena, 16.
- Hotel, Hotel Central, Zumaya (Guipúzcoa).
- Hotel, Hotel del Centro, Francisco Quintá, Figueras, Calle d'en Pep, 5.
- Hotel, Hotel Cervantes, Valdepeñas (C. Real), Seis de Junio, 44.
- Hotel, Hotel Colon Sa., Barcelona, Plaza Cataluña, 10.
- Hotel, Hotel Colon (Mariano de la Orden), Madrid, C.S. Jerónimo, 45.
- Hotel, Hotel Comercio, Albacete, Concepción, 10.
- Hotel, Hotel del Comercio, Logroño, Tirso Rodriguez, 6.
- Hotel, Hotel Comercio, Lorca (Murcia), López Gisbert, 2.
- Hotel, Hotel Continental, Barcelona, R. Canalejas, 6 y 8.
- Hotel, Hotel d'Angleterre, Bilbao, Correo y Arenal.
- Hotel, Hotel de España (Bautista Peris), Carcagente (Valencia), Comandante Hernandez, 14.
- Hotel, Hotel España, Lorca (Murcia), Canalejas, 8.
- Hotel, Hotel España y Francia, Córdoba, Gran Capitán, 4 y 6.
- Hotel, "Hotel Español" (Pablo Merino), Valladolid, Pasión, 4 y 6.
- Hotel, Hotel Espinosa, Calahorra (Logroño), Las Caba, 21.
- Hotel, Hotel Europa, San Sebastian, Calle Prim y San Martin.
- Hotel, Hotel Europa, Tarragona, R. San Juan, 60.
- Hotel, Hotel Excelsior, Bilbao, Furos, 12.
- Hotel, Hotel Ezcurrea, San Sebastian, Sta. Catalina, 1.
- Hotel, Hotel Falcón, Barcelona, Plaza Teatro, 5-7.
- Hotel, Hotel Florida, Madrid, Plaza del Callao.
- Hotel, Hotel de France, Valladolid, Teresa Gil, 23.
- Hotel, Hotel de France et Paris, Cadiz, Plaza Loreto, 1.
- Hotel, Hotel Francia, Paris y Roma, Cartagena, Canalejas, 2.
- Hotel, Hotel de France et Suisse, San Sebastian, Guetaria, 7.
- Hotel, Hotel de Francia, Vitoria (Alava), Dato, 45.
- Hotel, Hotel Gimenez, San Sebastian, Easo, 18.
- Hotel, Hotel Gómez, Santander, Colosia, 1.
- Hotel, Hotel Guria, San Sebastian, Aldamar, 12.
- Hotel, "Hotel Inglaterra" (M. Rodriguez), Valladolid, Ma. Molina, 2.
- Hotel, Hotel Inglés, Palma de Mallorca (Baleares), Berenguer, 17 al 21.
- Hotel, Hotel Infante, Antequera (Málaga), C. Infante.
- Hotel, Hotel "La Confianza", Elche (Alicante), Sagasta, 2.
- Hotel, "Las Noyas" (Miguel Mallo), San Felin de Guixols, Rampi y Margall, 10.
- Hotel, Hotel de Londres et d'Angleterre, San Sebastian, Easo.
- Hotel, "Hotel Madrid" (Asuncion Fernandez Aguirre), Huelva, Sagasta, 10.
- Hotel, Hotel Maison Dorée (Marcel Fernandez), Madrid, Alcalá, 6.
- Hotel, Hotel México, Santander, Calderón de la Barca, 2.
- Hotel, Hotel Miramar, San Sebastian, Miramar, 4.
- Hotel, Hotel Moderno, Calahorra (Logroño), Julio César, 15.
- Hotel, Hotel Moderno, Miranda de Ebro (Burgos), Mora, 2 T.
- Hotel, Hotel Moderno, Valladolid, P. Mayor, 12.
- Hotel, Hotel Montreal, Deva (Guipúzcoa).
- Hotel, Hotel Nacional, Lanjaron (Granada), Av. Alfonso XIII, 2.
- Hotel, Hotel Nacional (Pedro Alonso), Tarragona, Ramba de San Carlos, 1.
- Hotel, Hotel de Niza, Malaga, Marqués de Larios, 2.
- Hotel, Hotel Oriente, Barcelona, R. Centro, 20-2.
- Hotel, Hotel Oriente (Hijos de J. Farrás), Palafrugell (Gerona), Pl. Nueva.
- Hotel, Hotel de Paris, San Sebastian, Puentebrilla, 11.
- Hotel, Hotel Peninsular, Barcelona, Calle San Pablo, 34-36.
- Hotel, Hotel Principe Asturias, Madrid, Crr. San Jerónimo, 30.
- Hotel, Hotel "Providencia", Caldetas (Barcelona), Calle Carmen, 4.
- Hotel, Hotel Reina Victoria, Valencia, Barcas, 6 y 8.
- Hotel, Hotel-Restaurant "Escalza" (Klinkert), Bilbao, Jardines, 8.
- Hotel, Hotel-Restaurant "La Eibarresa", Bilbao, Ribera.
- Hotel, Hotel-Restaurant "Paris" (Juan Aliot), Barcelona, Cardenal Casañ, 4.
- Hotel, Hotel de Roma, Cadiz, Buenos Aires, 11.
- Hotel, Hotel Roma (Mauricio Cor-dillo), Sevilla, Plaza Duque de la Victoria, 6.
- Hotel, Hotel S. Ignacio, San Sebastian, Easo, 25.
- Hotel, "Hotel Savoy" (Pablo Kerrer), Madrid, Paseo del Prado, 26.
- Hotel, Hotel Siboni (Mateo Siboni), Tortosa (Tarragona), C. Angel.
- Hotel, Hotel Simón, Malaga, Larios.
- Hotel, Hotel Suizo, Granada, Acera de Darro, 42.
- Hotel, Hotel Trocóniz, Miranda de Ebro (Burgos), Estación, 8.
- Hotel, Hotel Suizo, Vda. de Mateu Munar, Palma de Mallorca (Baleares), San Miguel, 6 y Rubi, 20.
- Hotel, Hotel Universal, Burgos, Almirante Bonifaz, 7 y 9.
- Hotel, Hotel Universal, Mondragón (Guipúzcoa), Medio, 20.
- Hotel, Hotel "La Urbana", San Sebastian, Plaza Guipúzcoa, 14-16.
- Hotel, Hotel de la Vda. de Clasa-gasti, San Sebastian, Idiazquez, 11.
- Hotel, Majestic Hotel Inglaterra, Barcelona, P. de Gracia, 70.
- Hotel, Eusebio Noriega, Castellón de la Plana, Plaza Castelar, 1.
- Hotel, Nouvel Hotel, Barcelona, C. Sta. Ana, 20.
- Hotel, Nuevo Hotel Paris, Oviedo (Asturias), Calle Uria, 14.
- Hotel, Palace Hotel, Alicante, Puerta Muella, 1.
- Hotel, Palace Hotel (Pedro Paye-rols), Lerida, Pl. Paderia, 12.
- Hotel, Palace Hotel, Valencia, Paz, 42.
- Hotel, Pension "Paris", Valencia, Paz, 30.
- Hotel, Pension Paz, Burgos, Merced, 32.
- Hotel, Regina-Hotel, San Sebastian, Camino, 3.
- Hotel, Regina-Hotel, Valencia, Lauria, 6.
- Huecograbado, Tiefdruckanstalt, Gráficas Villaroca, Madrid, Iran, 1.
- Huéspedes, Casa de, Pension, Pension Mayor, Barcelona, Colón, 3.
- Hules, Fca. de, Wachstumfabrik, Hules e Impermeables Rosich S. A., Barcelona, Ronda San Pedro, 7.
- Imágenes, Taller de, Heiligen-bilderwerkstatt, Anónima Mató, Olot (Figueras), Paseo Barcelona.
- Imágenes Religiosas, Heiligen-bilderwerkstatt, Esteve y Cia. en Cia., Barcelona, Sagrera, 2.
- Impermeables, Fca. de, Regen-mantelfabrik, Muller & Cia. Sucesores de Muller Hermanos, Barcelona, Avión, 20.
- Impermeables, Fca. de, Regen-mantelfabrik, Pacareu Serriá y Valls, Barcelona, Balmes, 18.
- Importación-Exportación, Import-Export, Import y Exportadora Kerler-Kandler, Barcelona, Calle Calabrita, 115-117.
- Importación-Exportación, Import-Export, M. Palau y Vera, Barcelona, Diputación, 250.
- Importadores, Importeur, Ojeda, Manuel, Malaga, Alameda Alfonso XIII, 7.
- Importadores, Importeur, Walter Rosenstein, Barcelona, Apartado, 712.
- Importadores, Importeur, Otto E. Gubers, Zaragoza, Calle de Prudencia, 23 y 27.
- Imprentas, Druckerei, "Aldus" S. A., Santander, Campogiro.
- Imprenta, Druckerei, Alzamora, Pedro, Olot (Gerona), Clivillers, 16.
- Imprenta, Druckerei, Francisco, José Ma., Barcelona, Calle Riera Baja, 21.
- Imprenta, Druckerei, Gráfica Re-nacimiento, Madrid, O'Donnell, 2.
- Imprenta, Druckerei, Imprenta Clásica Española, Madrid, Eloy Gonzalo, 34.
- Imprenta, Druckerei, Imprenta Moderna, Leon, Cardiles, 5.
- Imprenta, Druckerei, Católica, Tipografía, Madrid, S. Bernardo, 7.
- Industria y Navegación, Industrie und Schiffahrt, Cámara Oficial de Comercio, Cadiz, Ahumada, 2.
- Informes Comerciales, Auskunft, Informes Comerciales, F. Cataluña, 16.
- Información, Centro de, Auskunf-tel, International Telephone and Telegraph, Madrid, Av. Conde Peñalver, 5.
- Informes Comerciales, Auskunft, Refero, Madrid, Pl. Isabel II, 5.
- Informes Comerciales, Auskunft, Sindicato Internacional e In-formación Sisi S. A., Madrid, Avenida Conde de Peñalver, 16.
- Ingenieros, Ingenieur, Boeticher y Navarro, Madrid, Zurbano, 53.
- Ingeniero, Ingenieur, Dunkelberg, Francisco, Barcelona, E. Gra-nados, 47.
- Ingeniero, Ingenieur, Pradera, Guillermo, Bilbao, Bertendona, 8 y 10.
- Ingeniero, Ingenieur, Schneider, C. Jacobo, Bilbao, Calle de Lar-reátegui, 20.
- Ingeniero, Ingenieur, Schneider, Jacobo, Madrid, Alfonso XII, 32.
- Ingeniero, Ingenieur, Eguren R. de, Bilbao, Aguirre.
- Ingeniero Industrial, Industrie-Ingenieur, Ferrer, Ricardo, Barce-lona, Trafalgar, 56.
- Ingeniero Industrial, Industrie-Ingenieur, Raich, Gabriel, Barce-lona, Av. Alfonso XIII, 351.
- Ingeniero Industrial, Industrie-Ingenieur, Vives Pons, F., Barce-lona, Geron, 112.
- Insecticidas, Insektentod, Pelitres Punta Blava, Barcelona, Salón de San Juan, 129.
- Instalación Sanitaria, sanitäre Einrichtungen, R. Bianchi, Vda. de, Barcelona, Balmes, 4.
- Jabones, Seifen, Colom, Guillermo, Buñola (Mallorca), Padre Bartolo-mé, 3.
- Jabón, Fca. de, Seifenfabrik, Arroyo Albinet, Javier, Albacete, Calle Ramon y Cajal, 39.
- Jabón, Fca. de, Seifenfabrik, Garrote y Vega, D., Valladolid, D. Victoria, 26.
- Jabón, Fca. de, Seifenfabrik, Monllor y Pina, La Argentina, Cartagena (Murcia), Estación F. G.

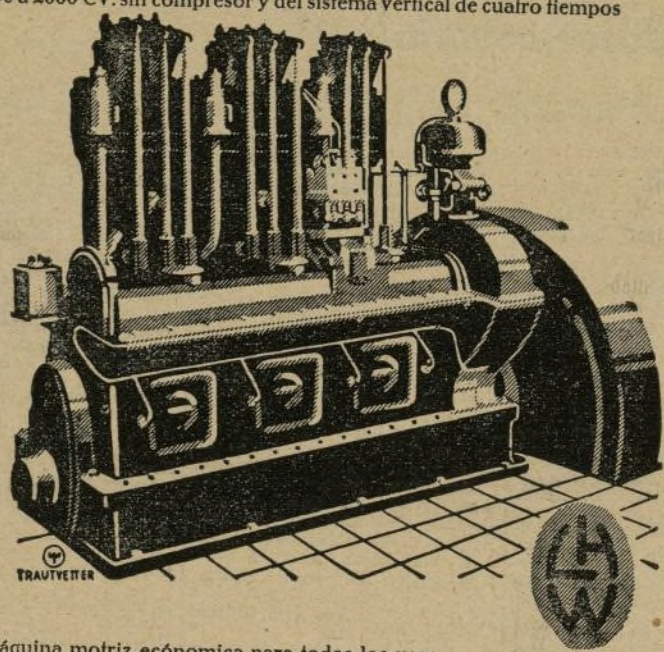
(Continuará.)

Se edita en 3 idiomas: Edición española (900 páginas) \$ 15.-; Edición inglesa (900 páginas) \$ 15.-; Edición alemana (600 páginas) \$ 10.-.

Rudolf Mosse Abteilung: Adress- bÜcher und Codes **Berlin SW19** Jerusalemstr. 46-49 Dir. tel.: Dramosse

MOTORES DIESEL LHW

de 30 a 2000 CV. sin compresor y del sistema vertical de cuatro tiempos



La máquina motriz económica para todos los usos

LINKE-HOFMANN-WERKE

AKTIENGESELLSCHAFT

BRESLAU

Mannesmann**Armario**

La heladera para todos

Frigorífico

Frio automático sin hielo

Frio automático sin hielo

Sin motor

Sin ruido

Sin gastos

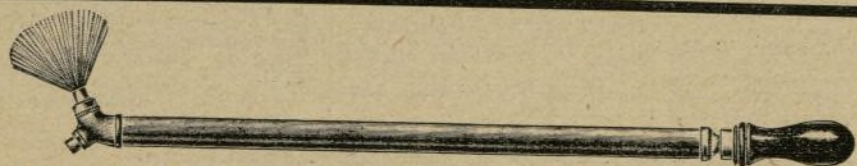
Barato
Económico
Funciona con electricidad, gas y petróleo

Un solo movimiento diario de la mano basta para conservar el aparato en servicio y produce un aire frío, puro y seco

Mannesmann-Kühlapparate-Vertriebs-G.m.b.H.
Berlin W, Lützowplatz 9**OSCAR KOHORN & CO**
FÁBRICAS DE MÁQUINAS TEXTILESCHEMNITZ (ALEMANIA), ZWICKAUER STRASSE 108
VIENNA IV (AUSTRIA), PRINZ-EUGEN-STRASSE 12**Completas instalaciones químicas y textiles**

para la fabricación de seda artificial según el procedimiento de la viscosa, del cobre-amoniaco y del acetato

Garantizamos la calidad y cantidad de los productos fabricados con nuestras instalaciones / Tenemos en servicio instalaciones completas de los tres sistemas que trabajan sobre una base semiindustrial con objeto de exhibirlas, hacer ensayos de investigación e instruir el personal

**Jeringas de jardín y pulverizadoras**

para la destrucción de toda clase de animales perjudiciales. Aparato extraordinariamente práctico y apropiado de la fábrica especial

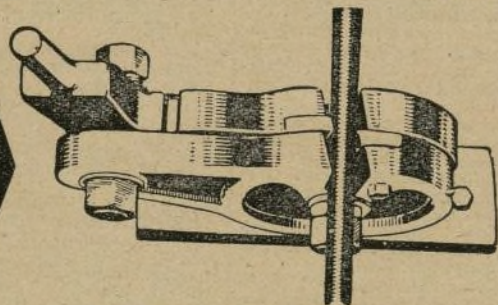
OSKAR BUTTER, BAUTZEN T. S.

Casa fundada en 1880. — Solicitense listas especiales.

RHEINMETALL**Aceros especiales Rheinmetall de toda clase.****Piezas forjadas y prensadas Rheinmetall.****Tubos de precisión Rheinmetall-estirados sin soldadura, para la construcción de bicicletas y automóviles.**

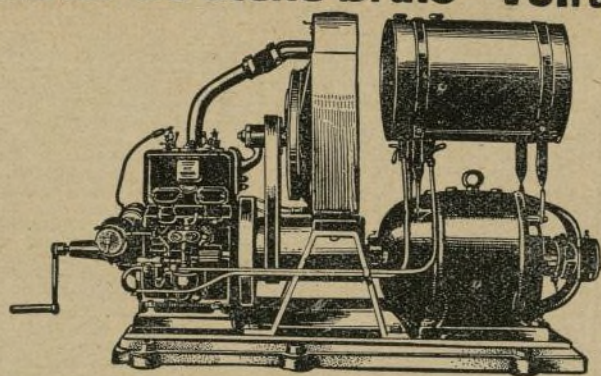
G 335-130

Rheinische Metallwaren- u. Maschinenfabrik-Düsseldorf

Dobladora y cortadora de hierros para hormigón armado

¡Construcción única en su género!

¡Con dispositivo de protección contra esfuerzos exagerados!

Dirección telegráfica: **Futura, Elberfeld** Teléfono Nos. 4658 y 5313.**Motor de luz y fuerza mas barata y segura con Motor de aceite bruto "Volra"****Volra Motorenfabrik G. m. b. H., Berlin SO 16.****¿Porqué debe utilizarse justamente el cepillo para los dientes "Ideal Zett"?**

¡Lo usan millones de personas! Es el único que se fabrica teniendo en cuenta la constitución anatómica de los dientes. Magníficamente diseñado por los dentólogos. Se garantiza la buena sujeción de todos los pelos y la supresión de la caída de cerdas que pudieran ocasionar una apendicitis.

Fábrica de cepillos Emil Kränzlein, A.-G., Erlangen.**MOBACO**

Cajas de construcción. Lo más moderno y nuevo del dominio de juguetes de construcción

Van Mouwerik & Bal ZEIST — HOLLAND

Correspondencia en inglés. Dirección telegráfica: Moubal. Código: Bentley

V. Donath, Schmölln i. Thür.

Fábrica de botones de nuez de corozo

Fabricación de los más finos botones de nuez de corozo para indumentaria de señoras y caballeros



Para la protección contra polvo, gases y ácidos recomendamos nuestro

RESPIRATOR "Lungenheil"

Prospecto con dictámenes y certificados se envía gratis a quien lo pida.

Cloetta & Müller, Stuttgart A.

Wiesbaden.

Internado Internacional de primer rango para señoritas Villa "PATRICIA"

Weinbergstr. 1. — (Magnífica situación a bastante altura y junto al bosque.) Referencias de primera. — Prospecto.

Technikum Hainichen

Escuela técnica superior de Ingenieros, técnicos y empleados de talleres. Prospecto envía la secretaria. Director: Heinrich Meidinger, ingeniero diplomado.



Marca registrada 110016

**Artículos de regalo en latón**

"Químicamente grabados"

Especialidades:

Juegos para fumadores, cajas, bloques de escribir.

Karl Zitt & Co.
München S 50.